

## Digitalni fotoaparat

# **1** J1 Korisničko uputstvo







Hvala sto ste kupili Nikon digitalni aparat. Ovo uputstvo je napravljeno kako bi ste uživali u pravljenju fotografija sa vašom Nikon digitalnom kamerom. Pažljivo pročitajte uputstvo pre upotrebe, i držite ga tamo gde svi oni koji koirste ovaj aparat mogu da nađu i pročitaju.

### Podešavanja aparata

Objašnjenja u ovom uputstvu podrazumevaju da se koriste osnovna podešavanja.

### Simboli i Konvencije

Kako bi Vam bilo lakše da pronađete informaciju koja Vam je potrebna, korišćeni su sledeći simboli i konvencije:



Ova ikona predstavlja upozorenje, ili informaciju koja treba da bude pročitana pre upotrebe, kako bi se sprečilo oštećenje aparata.



Ova ikona predstavlja napomene, informacije koje bi trebali pročitati pre upotrebe aparata.



Ova ikona označava da postoji više informacija dalje u uputstvu.

### Digitutor

"Digitutor", serija "gledaj i uči" uputstava u formi filma, je dostupna na sledećem sajtu:

http://www.nikondigitutor.com/index\_eng.html

### \land Za vašu sigurnost

```
Pre prvog korišćenja aparata, pročitajte instrukcije o sigurnosti u "Za vašu sigurnost" (🕮 x-xii).
```

### Izvucite najbolje iz vašeg fotoaparata m Sadržaj iv - Uvod m 1 Režim fotografije m 21 🔂 Režim pametnog odabira fotografije 31 💭 Režim filma 37 m 🔽 Fotografisanje na pokret 45 $\square$ Dostupna podešavanja 49 ? 🔂 Više o fotografiji 53 🗖 Više o reprodukciji 63 🐼 Konekcije 75 📮 Meni reprodukcije 93 Meni snimanja **IIII 103** 🖺 Setup Meni **147** 🚺 Tehničke napomene **III** 157

## Izvucite najbolje iz vašeg fotoaparata

Snimite slike i filmove u bilo kom od 4 režima.

Izaberite ① *Motion Snapshot mode* (□ 45) da snimite fotografije i kratak video,

**Smart Photo Selector mode** (
 31) da uhvatite prolazne promene u izražaju i druge teško uhvatljive snimke,

③ *still image mode* (□ 21) za većinu fotografija, ili

(1) *movie mode* (111 37) da snimite HD filmove i filmove koji se usporeno reprodukuju.

Kombinujte slike, filmove, i muziku. -

 Instalirajte dobijeni softver (C 75),
 kopirajte slike i filmove na računar (C 79), i (3) koristite Short Movie Creator da kreirate kratki video (C 82).



## Gledajte krakti video u HD rezolu-

ciji.

① *Prebacite* krakti video na aparat (□ 83) i koristite HDMI kabl da ② *da povežete aparat na HDTV* (□ 84).



## Dodaci

Proširite svoj fotografski horizont sa širokim spektrom izmenjivih objektiva i drugih dodataka (🕮 157).



Sadržaj	
Izvucie najviše is fotoaparata	ii
Dodaci	iii
Sadržaj	iv
Za vašu bezbednost	x
Napomene	xiii
<u>Uvod</u>	1
Sadržaj kutije	1
Delovi aparata	2
Telo aparata	2
Displej	4
DISP (Displej) taster	5
Točkić režima	6
Džojstik	7
🖬 (Karakteristike) taster	
MENU taster	9
Prvi koraci	11
Režim fotografija	21
Fotografisanje u režimu fotografija	21
Pregled fotografija	28
Brisanje slika	29
Pametni režim fotografisanja	
Fotografisanje u pametnom režimu	
Pregled fotografija	
Odabir	
Brisanje	35

Režim videa	37
HD Filmovi	
Usporen snimak	40
Pregled videa	
Brisanje videa	
Motion Snapshot režim	45
Slikanje u Motion Snapshot režimu	45
PRegled u Motion Snapshot	48
Brisanje u Motion Snapshot	
Podešavanja	49
Više o fotografiji	53
Samookidač i daljinski upravljač	53
Kompenzacija ekspozicije	56
Ugrađeni blic	
Odabir režima blica	59
Više o reprodukciji	63
Informacije o slici	63
Reprodukcija ikonica	66
Reprodukcija kalendara	67
Zum u reprodukciji	68
Brisanje slika	69
Brisanje trenutne slike	69
Meni reprodukcije	69
Ocenjivanje slika	70
Slide Show	71

Povezivanje	75
Instaliranje softvera	75
Sistemski zahtevi	77
Pregled i editovanje slika na kompjuteru	79
Prenos slika	79
Preled slika	80
Kreiranje kratkih filmova	82
Pregled na TV-u	84
HD uređaji	84
Šamapanje fotografija	86
Povezivanje sa štampačem	86
Stampanje jedne slike	87
Stampa više slika	
Redosled stampe: Print Set	92
Meni reprodukcije	
Odabir više slika	95
Rotiranje	96
Protect	96
Zaštita	96
D-Lighting	97
Promena veličine	98
lzrez	99
Editovanje videa	100
Meni fotografisanja	103
Vraćanje na osnovne vrednosti	105
Režim ekspozicije	
P Programmed Auto	
S Shutter-Priority Auto	
A Aperture-Priority Auto	
M Manual	

Kvalitet slike	114
veličina slike	114
Broj kadrova u sekundi	116
Podešavanje videa	116
Merenje	117
Zaključavanje automatske ekspozicije	118
Beli balans	119
Fino podešavanje balansa bele	120
Preseti	121
ISO osetljivost	124
Picture Control	125
Izmena Picture Controls	125
Lični Picture Control	129
Editovanje/Snimanje	129
Učitavanje sa/Simanje na karticu	130
Kolorni prostor	131
Aktivni D-Lighting	132
Redukcija šuma duge ekspozicije	133
Redukcija šuma visokih ISO vrednosti	133
Fade in/Fade Out	133
Opcije videa za zvuk	134
Slikanje u intervalima	135
Redukcija vibracija	136
Režim fokusa	137
Ručni fokus	140
AF-Area režim	142
Zaključavanje fokusa	143
AF prioriteta lica	145
AF asistent	145
Kompezacja blica	146

Setap meni	
Resetovanje opcija Setap menija	149
Formatiranje mem. kartice	
Okidanje bez memorijske kartice	
Ekran dobrodošlice	
Svetlina displeja	
Prikaz mreže	
Opcije zvuka	
Automatsko gašenje	
Daljinski opcije	
Dodeli funkciju AE/AF-L tasteru	
Zaključavanje AE okidača	
Redukcija treperenja	
Resetivanje naziva fajlova	
Vremenska zona i datum	
Jezik	
Automatska rotacija slika	
Verzija upravljačkog softvera	155

Tehničke napomene	157
Opcioni pribor	
Odobrene memorijske karticd	160
Stavljanje AC adaptera	161
Skladištenje i čišćenje	163
Skladištenje	163
Čišćenje	163
Aparat i baterija: Oprez	164
Osnovne vredosti	168
Kapacitet memorijske kartice	169
Poteškoće	171
Displej	171
Slikanje (Svi režimi ekspozicije)	172
Slikanje (P, S, A, i M Režimi)	173
Video	174
Reprodukcija	174
Ostalo	175
Poruke o greškama	176
Specifikacija	
Nikon 1 J1 fotoaparat	
Trajanje baterije	190
Index	191

Table of Contents	
Getting the Most from Your Camera	ii
Accessories	iii
Table of Contents	iv
For Your Safety	X
Notices	xiii
Introduction	1
Package Contents	1
Parts of the Camera	2
The Camera Body	2
The Monitor	4
The 미되면 (Display) Button	5
The Mode Dial	6
The Multi Selector	7
The 🖬 (Feature) Button	8
The MENU Button	9
First Steps	11
Still Image Mode	21
Taking Photos in Still Image Mode	21
Viewing Photographs	28
Deleting Pictures	29
Smart Photo Selector Mode	
Taking Photos in Smart Photo Selector Mode	31
Viewing Photographs	34
Choosing the Best Shot	34
Deleting Pictures	35

Movie Mode	37
HD Movies	
Slow Motion	40
Viewing Movies	42
Deleting Movies	43
Motion Snapshot Mode	45
Shooting in Motion Snapshot Mode	45
Viewing Motion Snapshots	48
Deleting Motion Snapshots	48
Available Settings	49
More on Photography	53
Self-Timer and Remote Control Modes	53
Exposure Compensation	56
The Built-in Flash	58
Choosing a Flash Mode	59
More on Playback	63
Photo Information	63
Thumbnail Playback	66
Calendar Playback	67
Playback Zoom	68
Deleting Pictures	69
Deleting the Current Picture	69
The Playback Menu	69
Rating Pictures	70
Slide Shows	71

Connections	75
Installing the Supplied Software	75
System Requirements	77
Viewing and Editing Pictures on a Computer	79
Transferring Pictures	79
Viewing Pictures	80
Creating Short Movies	82
Viewing Pictures on TV	84
High-Definition Devices	84
Printing Photographs	86
Connecting the Printer	86
Printing Pictures One at a Time	87
Printing Multiple Pictures	88
Creating a DPOF Print Order: Print Set	92
The Playback Menu	
Selecting Multiple Images	95
Rotate Tall	96
Protect	96
Rating	96
D-Lighting	97
Resize	98
Crop	99
Edit Movie	100
The Shooting Menu	103
Reset Shooting Options	105
Exposure Mode	106
P Programmed Auto	
S Shutter-Priority Auto	
A Aperture-Priority Auto	110
M Manual	

Image Quality114
Image Size114
Frame Rate116
Movie Settings116
Metering117
Autoexposure Lock118
White Balance119
Fine-Tuning White Balance120
Preset Manual121
ISO Sensitivity124
Picture Control125
Modifying Picture Controls125
Custom Picture Control129
Edit/Save129
Load from/Save to Card130
Color Space131
Active D-Lighting132
Long Exposure NR133
High ISO Noise Reduction133
Fade in/Fade Out133
Movie Sound Options134
Interval Timer Shooting135
Vibration Reduction136
Focus Mode137
Manual Focus
AF-Area Mode142
Focus Lock143
Face-Priority AF145
Built-in AF Assist145
Flash Compensation146

The Setup Menu	147
Reset Setup Options	149
Format Memory Card	
Slot Empty Release Lock	
Welcome Screen	
Monitor Brightness	
Grid Display	
Sound Settings	
Auto Power Off	
Remote on Duration	
Assign AE/AF-L Button	
Shutter Button AE Lock	
Flicker Reduction	
Reset File Numbering	
Time Zone and Date	
Language	
Auto Image Rotation	
Firmware Version	155

Technical Notes	157
Optional Accessories	157
Approved Memory Cards	
Attaching a Power Connector and AC Adapter	
Storage and Cleaning	163
Storage	163
Cleaning	163
Caring for the Camera and Battery: Cautions	164
Defaults	168
Memory Card Capacity	169
Troubleshooting	171
Display	171
Shooting (All Exposure Modes)	172
Shooting (P, S, A, and M Modes)	173
Movies	174
Playback	174
Miscellaneous	175
Error Messages	176
Specifications	
Nikon 1 J1 Digital Camera	
Battery Life	190
Index	191

## Za vašu sigurnost

Da bi sprečili ostećenje vašeg Nikon proizvoda ili da se povredite sami sebe ili druge, pročitajte sledeće mere bezbednosti u ovom upustvu pre početka korišćenja proizvoda. Držite ove mere bezbednosti na dohvat ruke svih koji budu koristili ovai fotoaparat.

Posledice koje se mogu javiti ako ne obratite pažnju na upozorenja su navedene u ovom delu i označene sledećim simbolom:



Ova ikona označava upozorenje. Da sprečite povredu, pročitajte sva upozorenja pre korišćenja ovog Nikonovog proizvoda.

### Upozorenja

- ∧ Nemojte da sunce bude u kadru. Držite ∧ Ne rastavljati. Diranje unutrašnjih sunce van kadra kad slikate pozadinski osvetljene subjekte. Sunčeva svetlost fokusirana na aparat kada je sunce u ili blizu kadra može da izazove požar.
- A Isključite ga u slučaju kvara. Ako primetite dim ili neki neobičan miris koji dolazi iz uređaja ili AC adaptera, bateriju, vodeći računa da se ne opečete. Nastavak operacije bi mogao izazvati povrede. Nakon vađenia baterije, odnesite uređaj u autorizovani Nikon servis radi provere.
- *∧ Nemojte koristiti u blizini zapaljivog gasa.* Nemojte koristiti elektronske uređaje u blizini zapaljivog gasa, zato što to može izazvati eksploziju ili požar.

- delova fotoaparata i AC adaptera može izazvati povredu prava. Popravke moze vršiti samo kvalifikovani tehničar. Ako se fotoaparat ili AC adapter otvori prilikom pada, odnesite ga u Nikon autorizovani servis radi provere, nakon isključivanja proizvoda ili vađenja baterija.
- isključite AC adapter i izvadite odmah 🥂 Držati ga van domašaja dece. Posebna briga bi trebalo da se vodi da se spreči da deca stave baterije ili druge male delove u usta i progutaju ih.
  - 🕂 Ne stavljajte kaiš oko vrata deci. Ovo može dovesti do davljenja.

- ▲ Ne ostajte u kontaktu sa aparatom, punjačem na duže periode dok je aparat uključen ili se koristi. Delovi uređaja postaju topli. Ostavljanje uređaja u direktnom kontaktu sa kožom na duži period može rezultirati niskotemperaturnim opekotinama.
- <u>Ne okrećite blic u vozača motornog vozila.</u> Ovo može dovesti do nesreće.

#### <u>∧ Budite pažljivi kad korisitite blic.</u>

- Ako se ne pridržavate ovoga može doći do opekotina ili požara.
- Korišćenje blica u blizini očiju subjekta koji slikate može izazvati privremeno smanjenje vida.
   Posebnu pažnju treba obratiti kada slikate decu, tada ne bi trebalo koristiti blic na udaljenosti manjoj od 1 m (3 ft. 4 in.) od subjekta.
- Izbegavajte dodir sa tečnim kristalom. U slučaju da se polomi ili napukne monitor, vodite računa da se ne povredite sa delićima stakla i da sprečite kontakt sa tečnim kristalom ili da dođe u dodir sa ustima ili očima.
- ▲ Budite obazrivi kada rukujete sa baterijama. Bat. mogu da iscure ili eksplodiraju ako se sa njima ne postupa pravilno. Pridržavajte se sledećih mera predostrožnosti kada rukujete sa bat. koje se koriste u ovom fotoaparatu:
  - Koristite samo odobrene baterije za ovu opremu.
  - Nemojte skraćivati ili rastavljati baterije.
  - Proverite da je aparat isključen pre nego zamenite baterije. AKo koristite AC adapter, gledajte da je izvučen.

- Kada stavljate baterije nemojte pokušavati da ih stavite odozgo na dole ili obrnuto.
- Nemojte izlagati baterije prekomernoj toploti ili plamenu.
- Nemojte ih stavljati ili izlagati vodi.
- Nemojte ih čuvati ili prenositi sa metalnim delovima kao što su šnale i ogrlice.
- Baterija je sklona da curi kada je u potpunosti prazna. Da bi izbegli oštecenje proizvoda obavezno sklonite bateriju kada se skroz isprazni.
- Kad se baterija ne koristi, stavite terminal i ostavite je na hladnom, suvom mestu.
- Baterija se može ugrejati odmah nakon korišćenja ili kad se proizvod koristio na napajanju baterija na duži period. Pre uklanjanja baterije, isključite aparat i pustite da se baterija ohladi.
- Ako primetite neku promenu na bateriji kao diskoloracija ili deformacija, prekinite sa korišćenjem.
- Ne ostajte predugo u kontaktu sa baterijom dok se puni. Delovi aparata se ugreju. Ako ostavite prozvod u dužem kontaktu sa kožom, to može rezultirati niskotemperaturskim opekotinama.

#### ▲ Pridržavajte se sledećih mera predostrožnosti kada radite sa punjačem: △ Koristite odgov. kablove. Kada povezujete kablove u ulazne i izlazne por-

- Držite suvim. Ako se ne pridržavate ovoga, rizikujete strujni udar.
- Uklanjajte prašinu suvom krpom. Ako ne uradite to, nastavak korišćenja može dovesti do požara.
- Ne punite baterije pri grmljavini. Ako se ne pridržavate ovoga, rizikujete strujni udar.
- Nemojte da oštetite, modifikujete naponski kabl, ne stavljajte ga ispod teških objekata, ne izlažite toploti ili plamenu . Ako se izolacija ošteti i žice se postanu izložene, obratite se Nikon autorizovanom servisu. Ako se ne pridržavate ovoga, rizikujete strujni udar.
- Ne držite punjač baterija i naponski kabl mokrim rukama. Ako se ne pridržavate ovoga, rizikujete strujni udar.
- Ne koristite sa putnim konverterima ili adapterima dizajniranim za konvertovanje voltaže, ili sa DC-to-AC inverterom. Ako se ne pridržavate ovoga možete oštetiti proizvod.

- Koristite odgov. kablove. Kada povezujete kablove u ulazne i izlazne portove, koristite samo one kablove koje preporučuje ili prodaje Nikom, tako ćete održati saglasnost sa propisima o proizvodu.
- ▲ CD-ROMs: -ROM na kome su program i uputstvo na smete reprodukovati u audio CD uređaju. Korišćenje CD-ROM u audio CD uređaju može dovesti do gubitka sluha ili oštećenja uređaja.

## Napomene

- Ni jedan deo ovg uputstva se ne sme reprodukovati, prenositi, prepisivati ili prevoditi na neki drugi jezik u bilo kom obliku, bilo kom značenju, bez Nikonovog pismenog odobrenja.
- Nikon zadržava pravo da promeni specifikaciju hardvera i softvera opisanih u ovom uputstvu u bilo koje vreme i bez prethodne najave.

### Napomene za korisnike iz Kanade **UPOZORENJE**

Ova B klasa digitalnih uređaja ispunjava Cet appareil numérique de la classe B sve uslove Kanadskog ICES-003.

- Nikon se neće smatrati odgovornim za bilo kakvo oštećenie nastalo upotrebom ovog proizvoda.
- Kako je dat sav napor kako bi sve informacije u ovom uputstvu bile tačne i kompletne, bićemo vam zahvalni ako neku eventualnu grešku prijavite lokalnom Nikon dileruNikon (adrese predstavništva su posebno navedene).

### ATTENTION

est conforme à la norme NMB-003 du Canada

### Napomene za korisnike iz Evrope

UPOZORENJE: RIZIK OD EKSPLOZIJE AKO JE BATERIJA ZAMENJENA NEODGOVARAJUĆIM TIPOM. ODLAGANJE ISKORIŠĆENIH BATERIJA PREMA SLEDEĆIM INSTRUKCIJAMA.

Ovaj simbol pokazuje da se ovai proizvod može samostalno odložiti.



Sledeće važi samo za korisnike u evropskim zemliama:

- Ovaj proizvod je napravljen da se može odložiti samostalno na odgovarajućim mestima za to. Nemojte ga bacati sa ostalim kućnim otpadom.
- Za više informacija kontaktirajte lokalnog prodavca ili predstavništvo.

Ovai simbol na bateriii pokazuje da se baterija može samostalno odložiti. Sledeće važi samo za



korisnike u evropskim zemljama:

- Sve baterije, bez obzira da li su • označene ovim znakom ili ne, napravljene su da se mogu samostalno odložiti na odgovarajućim mestima za to, Nemojte ih bacati sa ostalim kućnim otpadom.
- · Za više informacija kontaktirajte lokalnog prodavca ili predstavništvo

## Punjač VAŽNE SIGURNOSNE INSTRUKCIJE—SAČUVAJTE OVE INSTRUKCIJE

## OPASNOST—ZA SMANJENJE RIZIKA OD POŽARA ILI ELEKTR. ŠOKA, PAŽLJIVO PRATITE OVE INSTRUKCIJE

Za konekciju i napajanje kad niste u U.S.A., koristite adapter odgovarajuće konfiguracije za napajanje iz utičnice ako je potrebno.

### Federal Communications Commission (FCC) Radio Frequency Interference Statement

Ovai fotoaparat je testiran i nalazi se u klási B digitalníh uređaja, shodno aktu 15 iz FCC pravilnika. Ove granice su postavliene da obezbede razumnu zaštitu naspram štetne smetnje u instaliranju. Ovaj uređaj stvara, koristi i moze zračiti energiju radio frekvencije i ako nije instaliran i ne koristi se u saglasnosti sa instrukcijama, moze izazvati štetne smetnje u radio komunikacijama. Svejedno, nema garancije da se smetnje nece pojaviti u instalaciji. Ako ovaj uređaj pravi štetne smetnje kod radio ili TV prijema, koje se mogu ograničiti uključivanjem ili isključivanjem fotoaparata, korisnici se mogu ohrabriti da pokušaju da poprave smetnje primenom jednom ili vise mera koje slede:

- Okretanjem ili promenom mesta prijemnoj anteni.
- Povećanjem razdaljine između uređaja i prijemnika.
- Povezivanje uređaja sa ulazom i izlazom različito od toga kako je povezan prijemnik.
- Konsultujte se sa ovlašćenim zastupnikom ili sa tehničarom radio ili TV stanica.



### PREDOSTROŽNOSTI Modifikacije

FCC zahteva od korisnika da ga obaveste o bilo kakvim modifikacijama koje su napravljene na ovom uređaju, a koje nisu posebno odobrene od strane Nikon korporacije.

### Kablovi za povezivanje

Koristite kablove koje prodaje ili preporučuje Nikon. Korišćenje drugih kablova moze prekršiti granice akta 15 B klase FCC pravilnika.

### Napomene za korisnike u Kaliforniji

UP0ZORENJE: Manipulisanje sa kablom ovog proizvoda može vas izložiti hemikaliji poznatoj u Kaliforniji, moze izazvati oštećenja kod rađanja ili neke druge reproduktivne štete. **Perite** ruke nakon korišćenja.

Nikon Inc., 1300 Walt Whitman Road, Melville, New York 11747-3064, U.S.A. Tel.: 631-547-4200

### Napomene o Zabrani Kopirania i Umnožavania

Napomena da posedovanje materijala koji je digitalno kopiran ili reporodukovan upotrebom skenera, digitalne kamere ili ostalih uređaja je kažnjivo po zakonu.

 Stvari koje su zakonom zaštićene od • Oprez pri određenim kopijama i kopiranja i umnožavanja

Ne kopiraite ili umnožavaite papirni novac, kovanice, hartije od vrednosti, vladine akcije ili lokalne akcije, čak i ako su takve kopije ili umnožavanja označena kao "Uzorak"

Kopiranje ili umnožavanje papirnog novca, kovanica ili obveznica koje su u opticaju u nekoj drugoj zemlji je takođe zabranjeno.

Osim ukoliko ranije nije dobavljeno odobrenje od vlade, kopiranje ili umnožavanje ne korišćenih poštanskim markica ili razglednica je zakonm zabranjeno.

Kopiranje ili repordukcija markica koje su izdate od strane vlade i sertifikovanih dokumenata ie takođe zakonom zabranieno.

## umnožavaniima

Vlada je izdala upozorenje na kopiranje ili umnožavanie hartija od vrednosti koje su izdate od strane privatnih kompanija (akcije, računi, čekovi, sertifikati, itd), javnim propusnicama ili kuponima, osim kada ie neophodan minimalan broi kopija za poslovnu upotrebu unutar kompanije. Takođe, ne kopirajte ili umnožavaite pasoše koji su izdati od strane vlade, licenci izdatih od strane javnih agencija i privatnih grupacija, lične karte i kupone, kao što su propusnice i kuponi za hranu.

### Pridržavajte se napomena o zaštiti prava

Kopiranje ili umnožavanje kreativnih radova koji podležu zaštiti prava i svojine, kao što su slike, muzika, slike, duborezi, mape, crteži, filmovi i fotografije su zaštićeni nacionalnim i internacionalnim zakonom o zabrani kopiranja. Nemojte koristiti ovaj proizvod su svrhu pravljenja ne legalnih kopija ili da dođete u sukob sa zakonom o zaštiti svojine i kopiranja.

### Uklanjanje memorijskih uređaja

Imaite na umu, da brisanie slika ili formatiranje memorisjkih uređaja kao što su memorijska kartica ili ugrađena memorija u kameri nikada u potpunosti ne obrišu podatke originalne slike. Obrisani fajlovi se ponekad mogu povratiti sa odbačenog memorisjkog uređaja korišćenjem komericijalnog softvera, što na kraju može da dovede do zloupotrebe ličnih podataka i slika. Briga o privatnosti podataka je u potpunosti odgovornost korisnika

Pre bacanja memorisjkih uređaja ili prenosa vlasništva na drugu osobu, obrišite sve svoje podatke korišćenjem komercijalnog programa za brisanje, ili formatirajte uređaj i potom ga u celosti napunite sa slikama koje ne sadrže nikakvu privatnu inoformaciju (na primer, sliek vedrog neba). Vodite računa da se ne povredite ili uništite opremu kada fizički želite da uništite memoriiske uređaie.

### **AVC Patent Portfolio License**

This product is licensed under the AVC patent portfolio license for the personal and non-commercial use of a consumer to (i) encode video in compliance with the AVC standard ("AVC video") and/or (ii) decode AVC video that was encoded by a consumer engaged in a personal and non-commercial activity and/or was obtained from a video provider licensed to provide AVC video. No license is granted or shall be implied for any other use. Additional information may be obtained from MPEG LA, L.C. See *http://www.mpegla.com* 

#### Upozorenje o temperaturi

Aparat se može pregrejati tokom korišćenja; ovo nije kvar. Na visokim temperaturama, nakon dužeg perioda korišćenja, ili nakon što je snimljeno nekoliko fotografija, može se pojaviti upozorenje za temperaturu, praćeno automatskim isključenjem aparata da bi se minimalizovala šteta na unutrašnjim delovima. sačekajte da se aparat ohladi pre nego što nastavite sa korišćenjem.

### Koristite samo Nikon licencirane elektronske uređaje

Nikon kamere su dizajnirane po najvišim standardima i uključuju kompelksna elektronska kola. Samo Nikon licencirani elektronski uređaji (uključujući punjače za baterije, baterije i ispravljače) su sertifikovani od strane Nikona pogotovo za upotrebu sa Nikon digitalnom kamerom su proizvedeni i testirani tako da zadovaoljavaju sve radne i bezbednosne zahteve za ova električna kola.

KORIŠĆENJE NE-NIKON ELEKTRONSKIH UREĐAJA MOŽE DA IZAZOVE OŠTEĆENJE NA KAMERI I IZUZEĆE VAŠE NIKON GARANCIJE. Korišćenje punjivih Li-ion baterija koje na sebi nemaju Nikon hologram može dovesti do ometanja normal-

nog rada aparata ili da dovede do pregrevanja, paljenja, kratkog spoja ili curenja baterije.

Za više informacija o Nikon licenciranim uređajima kontaktirajte vašeg lokalnog autorizovanog dilera.

pain noain no kon Nikon Nik pain noain no kon Nikon Nik

### Koristite samo Nikon licencirane elektronske uređaje

Samo Nikon licencirani elektronski uređaji (uključujući punjače za baterije, baterije i ispravljače) su sertifikovani od strane Nikona pogotovo za upotrebu sa Nikon digitalnom kamerom su proizvedeni i testirani tako da zadovaoljavaju sve radne i bezbednosne zahteve za ova električna kola. KORIŠĆENJE NE-NIKON ELEKTRONSKIH UREĐAJA MOŽE DA IZAZOVE OŠTEĆENJE NA KAMERI I IZUZEĆE VAŠE NIKON GARANCIJE.

### 🖉 Servisiranje fotoaparata i dodataka

Fotoaparat je precizan uređaj i zahteva redovno servisiranje. Nikon preporučuje da se fotoaparat pregleda od strane originalnog prodavca ili Nikonservisa jednom u godinu ili dve dana, i da se servisira jednom u 3 do 5 godina (prijavite se za servis). Stalne inspekcije i servis se naročito preporučuju ako se fotoaparat koristi profesionalno. Bilo koji dodaci koji se redovno koriste sa fotoaparatom, kao što su objektivi i optimalne jedinice blica, se trebaju uključiti kada se fotoaparat pregleda ili kada se servisira.

### 🖉 Pre Pravljenja Važnih Fotografija

Pre pravljenja fotografija tokom važnih događaja (npr. venčanje ili pre nošenja aparata na put), napravite probni snimak kako bi bili sigurni da kamera radi normalno. Nikon se neće smatrati odgovornim za oštećenja i izgubljene fotografije što može biti rezultovano kvarom proizvoda.

### 🖉 Life-Long Learning

Kao deo Nikonovog "doživotnog učenja" posvećenost podršci proizvoda i obuci, kontinualno dopunjene informacije se mogu pronaći na sledećim sajtovima:

- Za korisnike u U.S.A.: http://www.nikonusa.com/
- Za korisnike u Evropi i Africi: http://www.europe-nikon.com/support/
- Za korisnike u Aziji, Okeaniji i Bliskom Istoku: http://www.nikon-asia.com/

Posetite ove sajtove kako bi saznali najnovije informacije o proizvodu, rešenjima, odgovore na najčešće postavljena pitanja (FAQs), i opšte savete i digitalnoj fotografiji i forografisanju. Dodatne informacije možete da dobije od lokalnog Nikon predstavništva. Pogledajte URL za kontakt informacije *http://imaging.nikon.com/* 



## Sadržaj kutije

Proverite sadržaj kutije.



Memorijske kartice se kupuju posebno.

## Delovi aparata

Odvojite par minuta da se upoznate sa kontrolama fotoaparata i ekrana. Ovaj deo će vam pomoći i tokom čitanja ostatka upustva.

### Telo aparata



1 Tastar na spinapia filma	20
aster za shimanje hima	
2 Okidač	.25, 32, 39
3 Taster napajanja	17
4 Lampa napajanja	17
5 Oznaka za montiranje	16
6 Zvučnik	42
7 Ugrađeni blic	58
8 ravan senzora (++)	141
9 AF-assist lampa	138, 145
Lampa samo-okidača	54
Lampa red. cryenih očiju	

### Telo aparata (Nastavak)



Image: Second secon	Image: Application of the second state of the second s
1       Režim snimanja       6       19         2       Režim ekspozicije       106         3       Indikator fleksibilnog programa       108         4       Režim blica       58         5       Indikator spremnosti blica       58         6       Samookidač/       režim daljinskog       53         Kontinualni režim       26       7         7       Active D-Lighting       132         8       Kontrola slike       125       20         9       Balans bele       119       21         10       Podešavanja filma (HD filmovi)       116       23         11       Veličina slike       114       24         12       Kvalitet slike       114       24         13       Režim fokusa       137       26         14       AF-režim polja       142       27         15       Prioritet lica AF       23, 145       28         16       Komp. blica       56       29         18       "K" (pojavljuje se kada je preostala       30         memorija za preko 1,000 slika)       20       31	Broj preostalih slika

\* Dostupno samo na detaljnom prikazu (🕮 5).

## DISP (Display) Taster

Pritisnite DISP da cirkulišete između indikatora snimanja (D 4) i reprodukcije (D 63) kao što je prikazano ispod.



Snimanje



Detaljan prikaz



Samo slika



## Točkić režima

Fotoaparat nudi izbor sledećih režima·



Točkić režima

Snimanje u pokretu (🕮 45): Svaki put kad se oslobodi zatvarač, aparat snima fotografiju i video od oko 1 sek. Kad se pregleda rezultujući "Motion Snapshot" na aparatu, film će se reprodukovati usoreno oko 2.5 s, praćen fotografijom.

Smart Photo Selector mode ( 31): Svaki put kad se oslobodi zatvarač, aparat automatski bira najbolju sliku i četiri najbolja snimka kandidata na osnovu kompozicije i pokreta.

Still image mode (🕮 21): Za fotografije. Po osnovnom podeš., aparat automatski podešava podešavanja da odgovaraju subjektu (automatski izbor scene).

Movie mode (🕮 37): Snimanie HD ili usporenih filmova.

## Džojstik

Džojstik i ⊛ taster se koriste za podešavanja i navigaciju kroz menije aparata (□ 9).



Napomena: Stavke se mogu obeležiti i rotiranjem džojstika.

### 🖉 Džojstik

U ovom uputstvu,  $\blacktriangle$ ,  $\blacktriangleright$ ,  $\bigtriangledown$ ,  $\blacklozenge$ ,  $\blacklozenge$ ,  $\blacklozenge$  simboli se koriste da predstave gore, desno, dole i levo na džojstiku. Stavke se mogu obeležiti i rot. džojstika, kao što je prikazano desno.



## 🖬 (Feature) Taster

taster daje pristup sledećim karakterisikama u režimima fotografije, filma, Motion Snapshot, i reprodukcije. Pritisnite i koristite džojstik (ili <sup>Q</sup>/<sub>20</sub> kontrolu) i <sup>(S)</sup>/<sub>20</sub> taster da podesite.



E taster

- Continuous (still-image mode; 26): Birajte između Single frame, Continuous, ili Electronic (Hi).
  - Movie mode (movie recording; 🕮 39): Birajte između high-definition (HD movie) i usporenog (Slow motion) snimanja.
  - Theme (Motion Snapshot mode; 🕮 47): Birajte između Beauty, Waves, Relaxation, i Tenderness.
  - Rating (playback mode; CD 70): Ocenite slike.



### MENLI Taster

Većini opcija snimanja, reprodukcije i podešavanja se može pristupiti iz menija aparata. Da vidite menije, pritisnite MENU taster.





## 💵 Korišćenje menija

Koristite džojstik da se krećete kroz menije (🕮 7).



1 Pritisnite ▲ ili ▼ da izaberete tab i pritisnite ▶ za prikaz stavki menija.



2 Obeležite stavku menija i pritisnite 🕨 za prikaz opcija.



3 Obeležite opciju i pritisnite 🐵 da izaberete.



Napomena: Navedene stavke mogu da variraju sa podešavanjima aparata. Stavke prikazane u sivom nisu trenutno dostupne (
49).

Za izlazak iz menija i povratak na režim snimanja, pritisnite okidač do pola (<sup>CL</sup> 25).
### **1 Stavljanje kaiša aparata.** Zakačite za dve uške na aparatu.









-1-

# 2 Punjenje baterije

Ubacite bateriju ① i udenite punjač u ②. Potpuno istrošena baterija se puni oko 2 sata. Isključite punjač i sklonite bateriju kad je punjenje gotovo.



# 🖉 Priključni adapter

U zavisnosti od zemlje ili regiona kupovine, priključni adapter može doći uz punjač. Oblik adaptera zavisi od zemlje ili regiona kupovine. Ukoliko je priključni adapter u paketu, podignite priključnicu i povežite adapter kao što je pokazano na slici



desno. Nasilni pokušaj uklanjanja adaptera može oštetiti proizvod.

### 🔽 Baterija i punjač

Pročitajte upozorenje i mere zaštite na stranama x-xii i 164–167 ovog uputstva. Ne koristite bateriju kada je temeratura okruženja ispod 0°C (32°F) ili iznad 40°C (104°F); nepridržavanje ovih mera opreza može dovesti do oštećenja baterije ili deradacije performansi. Kapacitet se može smanjiti i vreme punjenja produžiti na temperaturama od 0°C/32°F do 10°C/50°F i od 45°C/113°F do 60°C/140°F; baterija se neće puniti na temperaturama ispod 0°C/32°F ili iznad 60°C/140°F.

Charge the battery at ambient temperatures between 5°C/41°F and 35°C/95°F. Ukoliko **CHARGE** lampica treperi tokom punjenja, proverite da li je temperatura u odgovarajućemrasponu i izvadite i vratite bateiju na punjač. Ukoli se problem nastavi, prekinite da koristite bateriju i kontakirajte najbliže Nikon predstavništvo.

Ne uklanjajte punjač i ne dodirujte bateriju tokom punjenja. Ako se ne pridržavate ovoga može se desiti da punjač pokazuje da je baterija napunjena a ustvari se samo delimično napunila. Izvadite i ponovo stavite bateriju da se puni.

Koristite punjač samo sa kompatibilnim baterijama. Iskjučite ga iz struje kada se ne koristi.

# 3 Ubacivanje baterije i memorijske kartice.

Proverite da su baterija i kartica u dobro orijentisani. Pritisnite bateriju tako da narandžasti osigurač pritiska jednu stranu, gurnite bateriju dok ne legne na mesto i onda gurnite memorijsku karticu da i ona legne na mesto.



### Vbacivanje i uklanjanje mem. kartica i baterija

Uvek isključite aparat kad stavljate ili vadite baterije ili mem. karticu. Baterije se mogu ugrejati tokom korišćenja; pazite kada ih vadite.

### 🖉 Formatiranje memorijske kartice

Ako prvi put koristite mem. karticu u ovom aparatu ili je ona formatirana na drugom uređaju, izaberite **Format memory card** u setup meniju i pratite instrukcije na ekranu da formatirate karticu ( $\Box$  149). *Ovo premanentno briše sve podatke*. Kopirajte fotografije i druge podatke koje zelite da zadržite na računar pre formatiranja.



### 🖉 Preikdaš zaštite na upis

Memorijska kartica ima prekidač zaštite od pisanja kako bi sprečili slučajno brisanje podataka. Kada je prekidač u "lock" poziciji,



Prekidač zaštite na upis

kartica se ne može formatirate niti se fotografije mogu obrisati ili snimiti. Da otključate karticu, pomerite prekidač na "write" poziciju. Nakon isključivanja aparata, proverite da je lampa pristupa (<sup>CD</sup> 3) isključena i otvorite poklopac ležišta baterije/Slota mem. kartice. Da uklonite bateriju, prvo je oslobodite pritiskanjem narandžastog osigurača u pravcu prikazanom strelicom na slici i izvadite bateriju rukom.



Da izvadite karticu, otvorite poklopac i pritisnite karticu da iskoči (①). Sada je jednostavno izvadite rukom.



### Memorijske kartice

- Aparat snima slike na Secure Digital (SD), SDHC, i SDXC mem. kartice (posebno se kupuju; III 160).
- Mem. kartice mogu biti tople posle korišćenja. Pazite kad ih vadite.
- ne otvarajte ležište baterije/zatvrač slota mem. kartice i ne vadite mem. karticu, ne isključujte aparat, ne diskonektujte napajanje tokom formatiranja ili prebacivanja slika na računar. U suprotonm može doći do oštećenja aparata ili mem. kartice ili do gubitka podataka.
- Ne dodirujte terminale na mem. kartici prstima ili metalnim objektima.
- Ne savijajte, ne ispuštajte i ne izlažite jakim fizičkim šokovima.
- Ne gurajte karticu na sliu u aparat jer to može dovesti do oštećenja kartice.
- Ne izlažite vodi, vrućini, vlažnosti ili direktnoj sunčevoj svetlosti.

----

# 4 Stavljanje objektiva.

Obratite pažnju na prašinu kada skidate ili stavljate objektiv. Objektiv koji se ovde koristi radi ilustracije je 1 NIKKOR VR 10-30 mm

f/3.5–5.6. Vidite stranu 136 za info o red. vibracije (VR).







Držeći preklopljene oznake, pozicionirajte objektiv, i rot. dok ne legne na mesto

### 🖉 Objektivi sa dugmetom za izvlačenje

Objektivi sa dugmetom za uvlačenje se ne mogu uvući dok dugme nije pritisnuto. Da otključate i izvučete objektiv, držite pritisnuto dugme (①) dok rotirate zum (②). Objektiv se može uvući kada protisnete dugme i okrećete na drugu stranu. Vodite računa da ne pritisnete dugme dok montirate objektiv na aparat.

#### 🖉 Skidanje objektiva

Osigurajte da aparat bude isključen pre skidanja objektiva. Da skinete objektiv, pritisnite i držite taster za skidanje objektiva (1) dok okrećete objektiv u smeru kazaljke na satu (2). Nakon skidanja objektiva, stavite poklopce.



# 5 Uključite aparat.

Pritisnite taster napajanja da uključite aparat. Lampa napajanja kratko svetli zeleno i ekran će se uključiti.



### 🖉 Isključivanje aparata

Da isključite aparat, ponovo prtisnite taster napajanja. ekran će se isključiti.

### 🖉 Auto Power Off

Ako se ni jedna operacija ne izvede u roku od oko 30 sek., prikaz se isključuje i lampa napajanja počinje da blinka (vreme odlaganja za autom. isključenje može se promeniti u **Auto power off** opciji u setup meniju; II 151). aparat se može reaktivirati preko tastera operacija, točkića režima, ili drugih kontrola. Ako se ni jedna operacija ne izvede u roku od oko tri minuta nakon što se prikaz isključio, aparat će se automatski isključiti.

### 🖉 Stavljanje i skidanje objektiva

Isključite aparat pre stavljanja i skidanja objektiva. Kad je aparat isključen, zaštitna barijera senzora u objektivu će se zatvoriti. Ako objektiv ima taster za uvlačenje, prvo uvucite objektiv pe skidanja.

### 🖉 Objektivi sa tasterom za uvlačenje

Ako koristite ovakve objektive ( $\Box$  16), aparat će se automatski uključiti kada kada je dugme pušteno (zaključavanje naravno ne isključuje aparat).

---

### 6 Izaberite jezik i namestite sat.

Dijalog izbora jezika će biti prikazan kada se aparat prvi put uključi. Koristite džojstik i 😔 taster (🕮 10) da izaberete jezik i namestite sat. Fotografije se ne mogu snimati dok datumi vreme nisu namešteni.



datuma i pritisnite .



Prit. ◀ ili ▶ da izaberete stavke i prit. ▲ ili ▼ da promenite. Prit. ⊗ kada završite.



Prit.  $\blacktriangleleft$  ili  $\blacktriangleright$  da obeležite vremensku zonu i pritisnite  $\circledast$ .



Prit. ▲ ili ▼ da obeležite opciju zimskog računanja vremena i pritisnite .

Napomena: Jezik i sat se mogu menjati bilo kada preko Language (🕮 154) i Time zone and date (🕮 154) opcija u setup meniju.

### 🖉 Sat aparata

Sat aparat nije tačan ako kućni satovi i ostali tipovi satova. Proveravajte sat redovno.

Sat aparata se napaja iz posebnog, punjivog izvora, koji se puni ako je neophodno kad je glavna baterija instalirana ili kad se aparat puni preko opcionog EP-5C konektora napajanja ili EH-5b AC adaptera (<sup>[III]</sup> 161). tri sata punjenja će držati sat oko mesec dana. Ako se poruka upozorenja da je sat resetovan kad se aparat uključi, baterija sata je istrošena i sat je resetovan. Namestite sat.

7	7 Proverite kapacitet baterije i mem. kartice.					
	Proverite kapa	Kapacitet baterije				
	preostalih snim	C )8				
	Kapacitet bater	je				
	Prikaz	Opis	20			
		Baterija je potpuno				
		puna ili delimično	Br. preostalih snimaka			
NO ICOI	NOICON	istrošena; nivo prikazan				
	NOICON	🚥 ili 🚥 ikonom u				
		detaljnom prikazu				
		(🕮 5).				
		Baterija slaba.				
		Pripremite novu ili se				
		spremite da je napunite.				
	Cannot take pictures.	Baterija je potpuno				
	Insert fully-charged	prazna, okidač ne radi.				
	battery.	Napunite bateriju.				

### Provera preostalih snimaka

Ekran pokazuje broj snimaka koji može stati na mem. karticu (Vrednosti preko 1,000 se zaokružuju na najbližu stotinu ; vrednosti između 1,200 i 1,299 su prikazane kao 1.2 K). Ako se pojavi upozorenje koje ukazuje da nema dovoljno memorije za dodatne slike, ubacite drugu mem. karticu ( $\square$  13) ili izbrišite neke slike ( $\square$  69).

# Režim fotografije

Ovaj režim se generalno koristi za snimanje fotografija.

### 🖉 Dostupna podešavanja

Za info o opcijama dostupnim u ovom režimu, vidite str. 49.

# Slikanje u režimu fotografija

# 1 Izaberite režim fotografije.

Rot. točkić režima na 🗅.

Točkić režima





### **?** Pripremite aparat.

Skinite poklopac objektiva i držite aparat čvrsto obema rukama, pazeći da ne ometate objektiv, AF-assist lampu ili mikrofon. Rot. aparat kako je prikazao dole desno kad snimate slike u "uspravnoj" (portrait) orijentaciji.

Brzina zatvarača se smanjuje kad je svetlo slabo; preporučeno je da koristite ugrađeni blic (🕮 58) ili stativ.



### 🖉 Korišćenje zum objektiva

Koristite prsten zuma da uvećate subjekat takoda ispunjava veći deo kadra, ili da odzumirate da uvećate polje vidljivo na fotografiji (za zumiranje koristite veće žižne daljine, a kraće da odzumirate ; ako koristite obiektiv sa tasterom za uvlačenie, otklikučaite i izdužite objektiv pritiskanjem tastera i rotacijom prstena zuma kao što je prikazano na str. 16).



Umanjenje

Prsten zuma

Ako koristite objektive sa sa motorom za zumiranje, izaberite T da uvećate i W da smaniite. Brzina kojom aparat zumira varira sa tim koliko brzo vi pomerite prekidač. Pozicija zuma je prikazana vodičem zuma na ekranu.



# 3 Kadrirajte.

Pozicionirajte subjekat u centar kadra.

# 4 Fokusirajte.

Prit. okidač do pola da fokusirate. Ako je subjekat slabo osvetljen, AF-assist lampa (C 2) će možda svetleti da asistira operaciji fokusa.

Ako aparat može da fokusira, izabrano fok. Fokusno polje polie će biti obeleženo zeleno i čuće se zvuk (zvuk se neće čuti ako se subjekat kreće).

# Ako aparat ne može da fokusira, izabrano

fok. polje će biti obeleženo crveno. Vidite str. 139.

Dok je okidač pritisnut do pola, ekran

ne prikazuje broj slika koje se mogu čuvati na memoriji buffer ("r"; 🕮 27).

ÓÍ

### Prioritet lica AF

Aparat detektuje i fokusira se na portretne subjekte (face-priority AF). Dupli žuti okvir se prikazuje kad se detektuje lice koje gleda ka aparatu (ako je detektovano više lica, do maks. 5, aparat bira sebi najbliži subjekat). RPit. okidač do pola a fokusirate lice uokvireno duplom žutom

linijom. Okvir nestaje ako aparat ne može više da detektuje lice (zato što je, npr., subjekat skrenuo pogled).

### Buffer kapacitet









# 5 Slikajte.

Polako pritisnite okidač do kraja da slikate. Lampa pristupa će svetleti i fotografija će se prikazati na ekranu na nekoliko sek.(slika autom. nestaje sa ekrana i aparat će biti spreman da slika kada se okidač prit. do pola). Ne vadite mem. karticu i ne uklanjajte izvor napajanja dok se lampa ne isključi i ne završi čuvanje.





Lampa pristupa



# 🖉 Okidač

Aparat ima okidač sa dva stepena. Kad se pritisne do pola, aparat fokusira. Kada se pritisne do kraja, prave se fotografije.







**Snimanje**: Prit. do kraja kraja

# 🖉 Snimanje filma

U režimu fotografije, filmovi ne mogu da se snime i pritiskanje tastera za snimanje filma nema efekta.

# 🖉 Takođe pogledajte

Vidite str. 151 za info. o smanjenju jačine zvuka koji se čuje tokom fokusiranja ili kad se zatvarač oslobodi.

### II Izbor Režima okidanja

Prit. 🖪 taster i koristite džojstik i 🕑 taster da izaberete između sledećih režima okidanja: Single frame (aparat snima jednu sliku svaki put kad se pritisne okidač do kraja), Continuous (aparat snima slike do 5 kadrova u sek. dok se okidač drži pritisnut), i Electronic (Hi) (aparat snima slike Etaster velikim brzinama dok se okidač drži pritisnut).





### Elektronski (Hi)

Birajte između brzina 10 fps, 30 fps, i 60 fps (🕮 103). Blic ne okida dok se koristi Electronic (Hi). Po osn. podeš. od 10 fps, aparat snima slike na oko 10 fps dok je okidač pritisnut i fokusira subjekat u centru kadra; detekcija lica (22) nije dostupna. Na brzinama od 30 i 60 fps. detekcija lica je dostupna, ali su fokus i ekspozicija zaključani sa prvom slikom u svakoj seriji.

### // Kontinualno

ako se koristi blic, aparat će snimiti samo jednu sliku svaki put kad se okidač pritisne. Spustite blic pre slikanja.

### Slikanie u elektronskom (Hi) i kontinualnom režimu okidania

Kad se slike čuvaju na mem, kartici, lampa pristupa svetli. U zavisnostuj od uslova snimanja i brzine upisa na karticu, snimanje može potrajati oko 1 min. Ako se baterija istroši pre nego što su slike sačuvane, okidač će biti nedostupan i preostale slike presnimljene na mem. karticu.

### 🖉 Veličina Buffer-a

Aparat je opremljen memorijskim bufferom, koji dozvoljava da nastavite slikanje tokom snimanja na mem. karticu Može se snimiti do 100 fotografija; ipak, brzina snimanja će se smanjiti ili će se snimanje pauzirati ako je buffer punl. Približan br. slika koji se može čuvati na memoriji buffer-a za tre-



nutna podešavanja prikazan je dok je okidač pritisnut do pola (ovaj broj je samo aproksimacija i varira sa uslovima snimanja). Ilistracija pokazuje prikaz kad je na buffer-u ostalo mesta za još oko 14 snimaka.

### 🖉 Takođe pogledajte

Za info. o broju slika koje se mogu snimiti u jednoj seriji vidite str. 169.

# 0

# Pregledanje fotografija

Prit. 🗈 za prkaz najskorije snimljenih fotografija preko celog ekrana (reprodukcija preko celog ekrana).

Da zumirate na centar trenutne slike, pritisnite  $\frac{1}{2}$  kontrolu gore ( $\square$  68). Pritisnite  $\frac{1}{2}$  dole da odzumirate. Za pregled više slika, pritisnite  $\frac{1}{2}$  dole kad je slika prikazana preko celog ekrana ( $\square$  66).

# Za kraj reprodukcije i povratak u režim slikanja, pritisnite

### 🖉 Takođe pogledajte

okidač na pola.

Za info. o uključivanju i isključivanju info. o slici vidite str. 63. Vidite str. 71 za info. o slide show-u.











# Brisanje slika

Da obrišete sliku trenutno pirkazanu na ekranu, pritisnite 🛍. Obratite pažnju da se slike ne mogu vratiti nakon brisanja.

# 1 Prikaz fotografije.

Prikažite fotografiju koju želite da obrišete kao što je opisano na prethodnoj stranici.

# 2 Obrišite fotografiju.

Pritisnite m. Prikazaće se dijlaog za potvrdu; pritisnite ponovo m da obrišete i vratite se u reprodukciju ili za izlaz bez brisanja pritisnite **•**.







### 🖉 Brisanje više fotografija (🕮 69)

Opcija **Delete** u režimu reprodukcije, može se koristiti za brisanje izabranih slika, svih slika, slika snimljenih izabranog datuma ili slika prethodno izabranih kao kandidata za brisanje. 

# Režim pametnog izbora fotografija

Izaberite ovaj režim za slike koje hvataju prolaznu ekspresiju lica ili za druge snimke koje je teško uhvatiti, kao što su grupne fotografije u scenama žurki. Svaki put kad se zatvarač oslobodi, aparat automatski bira najbolji snimak i četiri najbolja kandidata snimka na osnovu pokreta i kompozicije.



### 🖉 Dostupna podešavanja

Za info. o operacijama dostupnim u ovom režimu, vidite str. 49.

# Slikanje u režimu pametnog izbora fotografija

# 1 Izaberite režim pam. izbora fotografija.

Rot. točkić režima na 🗗

Točkić režima



# 2 Kadrirajte.

Držeći aparat kao što je prikazano na strani 22, napravite kompoziciju tako da subjekat bude u centru kadra.



# 3 Početak baferovanja fotografija. Pritisnite okidač do pola da fokusirate (III 23). Ikona će se prikazati kako aparat počne da snima slike na mem. buffer-a. Aparat konstantno podešava fokus zbog proračuna promena razdaljine od subjekta u AF oblasti polja dok je okidač pritisnut do pola. AF area brackets Buffering Baferovanje počinje kad se okidač pritisne do pola i završava nakon otprilike 90 sek. ili kada se okidač pritisne do kraja. Okidač prit. do Okidač prit. do kraja pola za fokus



# 4 Snimanje.

Polako pritisnite okidač do kraja. Aparat će uporediti slike snimljene na buffer obe, pre i nakon što je okidač pritisnut, i izabraće 5 za kopiranje na memorijsku karticu. Za ovo je potrebno neko vreme. Najbolja slika je prikazana na ekranu kad je snimanje završeno.





### 🖉 Režim pametnog izbora fotografije

Aparat automatski bira režim scene koji odgovara subjektu (automatski izbor scene; 🕮 21). Filmovi ne mogu da se snime i pritiskanje tastera za snimanje filma nema efekta. Blic ne može da se koristi.

ō‡

# Pregled fotografija

Prit. 
i koristite džojstik za pregled fotografija snimljenih u ovom režimu (
28; slike snimljene sa Smart Photo Selector označene su 
ikonom). Od 5 slika snimljenih sa Smart Photo Selector, biće prikazana samo najbolja (kad pritisnete džojstik desno da vidite sledeću sliku, aparat preskače kandidate za najbolju sliku, tako da sledeća prikazana slika neće imati broj fajla koji odmah prati broj trenutne slike). Da završite reprodukciju i vratite u ekran snimanja, pritisnite okidač do pola.





# Izbor najboljeg snimka

Kad je prikazana fotografija snimljena sa Smart Photo Selector , možete izabrati najbolji snimak pritiskanjem . Prit. ◀ ili ▶ da vidite još slika i pritisnite . da izaberete trenutnu sliku kao najbolji snimak. Za povratak u normalnu reprodukciju, pritisnite .





ő

# Brisanje slika

Pritisnite 🛍. Prikazaće se dijlaog za potvrdu; pritisnite ponovo 🛍 da obrišete najbolju sliku i 4 najbolja kandidata, ili za izlaz bez brisanja pritisnite 🗈. Jednom obrisane slike, ne mogu se povratiti.



🖞 taster





### 🖉 Brisanje individualnih slika

Pritiskanje 🛍 tastera u dijalogu selekcije najboljeg snimka prikazuje sledeće opcije; obeležite opciju pomoću džojstika i pritisnite 🛞 da izaberete.

- This image: Briše trenutnu sliku (napomena da slika trenutno izabrana za najbolji snimak ne može da se obriše).
- All except best shot: Briše sve slike u sekvenci osim one trenutno izabrane kao najbolji snimak.

Prikazaće se dijalog potvrde; da izbrišete izabranu sliku ili slike, obeležite **Yes** i pritisnite <sup>(2)</sup>.



ő

# Režim filma

Izaberite režim filma da snimite high-definition (HD) ili usporenih (CC 39) filmova korišćenjem tastera za snimanje filma.

### 🔽 🗽 Ikonica

🕅 pokazuje da se nemože snimati film.

### 🖉 Dostupna podešavanja

Za info. o opcijama u ovom režimu, vidite str. 49.

# **HD Filmovi**

Snimajte filmove sa zvukom u odnosu 16:9.

# 1 Odaberite režim filma.

Rot. točkić režima na 🐂. HD krop *Točkić režima* filma u odnosu 16:9 prikazaće se.

# 2 Kadrirajte.

Držeći aparat kao što je prikazano na strani 22, kadrirajte tako da subjekat bude u centru kadra.



### 🖉 Režim ekspozicije

Po osnovnom podešavanju, aparat automatski bira režim scene koji odgovara subjektu (automatski izbor scene; 🕮 21).

### 🖉 Takođe pogledajte

Vidite str. 133 za info. o dodavanju fade in/fade out efekata. Veličina kadra i brzina su opisani na strani 116.

# 3 Početak snimanja.

Prit, taster za snimanje filma za početak snimanja. Indikator snimanja, prošlo vreme i dostupno vreme su prikazani tokom snimanja.

#### 🖉 Audio Snimanje

Pazite da ne pokrijete mikrofon i to da mikrofon može da snimi zvuke koji potiču od aparata ili objektiva. Po osn. podeš. aparat kontinualno fokusira; da izbegnete snimanje zvuk fokusiranja, izaberite režim fokusa **AF-S** ( $\Box$  137). **Movie sound options** stavka u meniju snimanja pruža opcije osetljivosti i šuma vetra za ugrađeni mikrofon ( $\Box$  134).



taster snimanja filma

Indikator snimanja/ proteklo vreme



Preostalo vreme

# 4 Kraj snimanja.

Pritisnite taster za snimanje filmova ponovo da prekinete snimanje. Snimanje će se automatski zaustaviti kada se dostigne maksimalna dužina (<sup>(III)</sup> 116), napuni memorijska kartica, izabere drugi režim, skine objektiv, aparat se ugreje (<sup>(III)</sup> xvi).

### 🖉 Maksimalna dužina

HD filmovi mogu biti do 4 GB u veličini i 20 minuta dužine (za više info. vidite str. 116); u zavisnosti od brzine upisa memorijske kartice, snimanje se može završiti i pre dostizanja maksimalne dužine ( $\Box$  160).

### 🖉 Zaključavanje ekspozicije

U svim režimima ekspozicije, osim **" Scene auto selector**, ekspozicija će biti zaključana dok je 🏦 (multi selector up) taster pritisnut (1118).

# 💵 Snimanje fotografija tokom snimanja HD filmova

Prit. okidač do kraja da snimite fotografiju bez prekidanja snimanja HD filmova. Fotografije snimljene tokom snianja filma imaju odnos16:9.



o rec

Snimanje fotografija tokom snimanja HD filmova Do 15 fotografija se može snimiti sa svakim snimanjem. fotografije se ne mogu snimiti sa usporenim filmovima.

# 💵 Izbor tipa filma

da birate između high definition i snimanja usporenih filmova, prit. **I** i koristite džojstik i 🐵 taster da birate između sledećih opcija:

- HD movie: Snima filmove u HD.
- Slow motion: Usporeni filmovi (🕮 39).

### Snimanje filmova

Treperenje, iskrivljenje i distorzije se mogu primetiti na ekranu tokom snimanja filmova po neonskim, živinim, ili natrijumovim sijalicama ili kada se aparat panuje horizontalno ili se objekat kreće velikom brzinom kroz kadar (treperenje i iskrivljenje se mogu smanjiti u **Flicker reduction** opciji koja se podudara sa frekvencijom lokalnog izvora napajanja; II 153). Mogu se pojaviti nazubljene ivice, lažne boje, moare, i svetle tačke. Kada snimate film izbegavajte da u objektiv pada direktno sunčevo svetlo. Na taj način možete oštetiti fotaparat.



15-00



# Usporeni filmovi

Snimite filmove bez zvuka u odnosu 8 : 3. Filmovi se snimaju na 400 fps a reprodukuju 30 fps.

### **1 Izaberite režim filma.** Rot. točkić režima na 🐄.









### 3 Kadrirajte početni snimak.

Držeći aparat kao što je prikazano na strani 22, kadrirajte tako da subjekat bude u centru kadra.



# 4 Početak snimanja.

Prit, taster za snimanje filma za početak snimanja. Indikator snimanja, prošlo vreme i dostupno vreme su prikazani tokom snimanja. aparat se fokusira na subjekat u centru kadra; detekcija lica (C2 23) nije dostupna.



taster snimanja filma

Indikator snimanja/ proteklo vreme



県

# 5 Kraj snimanja.

Pritisnite taster za snimanje filmova ponovo da prekinete snimanje. Snimanje će se automatski zaustaviti kada se dostigne maksimalna dužina, napuni memorijska kartica, izabere drugi režim, skine objektiv, aparat se ugreje (<sup>[]</sup> xvi).

### 🖉 Maksimalna dužina

Do 5 sek. ili 4 GB videa se može snimiti ; u zavisnosti od brzine upisa memorijske kartice, snimanje se može završiti i pre dostizanja maksimalne dužine (🎞 160).

### 🖉 Režim ekspozicije

Osnovni režim ekspozicije za snimanje usporenih filmova je **P Programmed auto** (D 108). **S Scene auto selector** nije dostupno u ovom režimu.

**Takođe pogledajte** Opcije brzine opisane su na str. 116.

41

# **Pregled filmova**

Filmovi su označeni 🐄 ikonom u prikazu preko celog ekrana (🕮 28). Pritisnite 🐵 za početak reprodukcije.



Indikator reprodukcije filma/ trenutna pozicija/cela dužina





Za	Upotreba	Opis
Pause		Pauziranje reprodukcije.
Play	ŒK	Nastavak reprodukcije nakon pauziranja ili premotavanja.
Advance/ rewind		Prit. $\blacktriangleleft$ da premotate unazad, $\blacktriangleright$ da premotate napred. brzina se povećava sa svakim pritiskom, od 2 × do 5 × do 10 × do 15 ×. Ako je reprodukcija pauzirana, film se premotava napred ili nazad po jedan kadar; držite taster pritisnut za kontinualno premotavanje. možete i rotirati džojstik za premotavanje tokom pauze.
Adjust volume	२ 8	Pritisnite gore da pojačate zvuk, a dole da smanjite.
Return to full-frame playback		Pritisnite ▲ ili
Exit to shooting mode		Pritisnite okidač do pola da pređete u režim snimanja.

# Brisanje filmova

Da izbrišete trenutni film, pritisnite Prikazuje se dijalog potvrde; pritisnite da izbrišete film i vratite se na reprodukciju, ili pritisnite da izađete bez brisanja filma. Jednom obrisani, filmovi se ne mogu povratiti.

### 🖉 Takođe vidite

Vidite stranu 100 za info. o izvlačenju neželjenog videa iz filmova.



08:00

🛍 taster



惈

湅

# **Motion Snapshot Režim**

Izaberite ovaj režim da uz fotografije snimite i kratak video. Svaki put kad se oslobodi zatvarač, aparat snima fotografiju i video od 1 sek. Kad se rezultujući "Motion Snapshot" pregleda na aparatu, film će se reprodukovati usporeno preko otprilike 2.5 s, praćen fotografijom.



Dostupna podešavanja Za info. o opcijama u ovom režimu, vidite str. 49.

# Slikanje u Motion Snapshot Režimu

### 1 Izaberite Motion Snapshot režim.

Rot. točkić režima na 🗖.





# 2 Kadrirajte.

Držeći aparat kao što je prikazano na strani 22, kadrirajte tako da subjekat bude u centru kadra.



# 3 Početak baferovanja.

Pritisnite okidač do pola da fokusirate (III 23). Ikona će se prikazati kako aparat počne da snima slike na mem. buffer-a.







Polako pritisnite okidač do kraja. Aparat snima fotografiju sa videom od oko 1 sek. počinjući pre a završavajući nakon pritiskanja okidača. Potrebno je neko vreme. Kad se snimanje završi, fotografija će biti prikazana na nekoliko sek.





Baferovanje počinje kad se okidač pritisne do

Okidač prit. do pola za fokus Okidač prit. do kraja



1920x108

Bufferina
## Izbor teme

Da izaberete pozadinsku muziku za film, pritisnite **I** i koristite džojstik i (3) taster da birate između **Beauty**, **Waves**, **Relaxation**, i **Tenderness**.





#### 🖉 Motion Snapshot Režim

Aparat automatski bira režim scene koji odgovara subjektu (automatski izbor scene; 21). Zvuk uživo se ne snima. Filmovi ne mogu da se snime i pritiskanje tastera za snimanje filma nema efekta. Blic ne može da se koristi.

# **Pregled Motion Snapshots**

Prit. ▶ i koristite džojstik za pregled Motion Snapshot (□ 28; Motion Snapshots su označene ■ ikonom). Pritiskanje ➡ kad je prikazan Motion Snapshot reprodukuje usporeno video u periodu od 2.5 sek, praćen fotografijom ; pozadinska muzika se čuje u periodu od oko 10 s. Da završite reprodukciju i vratite u ekran snimanja, pritisnite okidač do pola.





# **Brisanje Motion Snapshots**

Pritisnite m. Prikazaće se dijlaog za potvrdu; pritisnite ponovo m da obrišete fotografiju i film i vratite se u reprodukciju, ili pritisnite D da izađete bez brisanja fajla. Jednom obrisani fajlovi, ne mogu se povratiti.





# Dostupna podešavanja

Sledeća tabela sadrži podešavanja koja se mogu podesiti u svakom režimu.

#### II Režm fotografije/Režim pametnog selektora fotografije

		r	Režim pam. režim fotografije fotogra						am. s cograf	elekt fije	ora			
	Režim ekspozicije <sup>1</sup>	SCEME♥	F	)	S	;	A	1	Μ	<u>Scene</u> ♥	P	S	A	Μ
	Image quality	?	?		?		?		?	?				7
	lmage size	?	?		?		?		?	?	]			
	Continuous	?	?		?		?		?	-				/
	Frame rate	—	-	-	-	-	-	-	—	-	]	/		
	Movie settings	—	-	-	-	-	-	-	—	-	]			/
	Metering	—	?	2	?	2	?	2	? -	2 -				/
	White balance	—	?		?		?		?	-				
	ISO sensitivity	—	?	2	?	2	?	2	? -	2 -	]		/	
2	Picture Control	—	?		?		?		?	-	]		/	
en	Color space	?	?		?		?		?	?	]		/	
sr	Active D-Lighting	—	?		?		?		?	-	1		/	
Ξi	Long exposure NR	? 2	?	2	?	2	?	2	? -	2 -	]			
an	High ISO noise reduction	?	?		?		?		?	?	]	/		
٦	Fade in/fade out	—	-	-	-	-	-	-	—	-	]	/		
	Movie sound options	—	-	-	-	-	-	-	—	-	]	/		
	Interval timer shooting	—	?	2	?	2	?	2	? -	- 1	]	/		
	Vibration reduction <sup>3</sup>	?	?		?		?		?	?	1,	/		
	Focus mode	—	?	2	?	2	?	2	? '	2	1 /			
	AF-area mode	—	?	4	?	4	?	4	?'	- 1	1 /			
	Face-priority AF	—	?	4	?	4	?	4	?'	- 1	1/			
	Built-in AF assist	?	?		?		?		?	?	1/			
	Flash compensation <sup>₅</sup>	—	?	2	?	2	?	2	? -	2 -	/			

							Rež	źim p	am. s	elekt	ora
		r	ežim	foto	grafij	e		fot	ogra	fije	
	Režim ekspozicije <sup>1</sup>	<u>scene</u> ♥	Р	S	A	Μ	<u>scene</u> ♥	Р	S	A	М
	Focus area selection	—	?	?	?	?	—				_/
Othe	Flexible program	—	?	-	-	-	—	-			/
	Autoexposure Lock	—	?	?	?	-	—			/	/
	Focus lock	—	?	?	?	?	—				
es.	Self-timer	? 2	? 2	? 2	? 2	? 2	—		/	/	
Ē	Exposure compensation	—	? 2	? 2	? 2	-	—				
SŐ	Flash mode	? 2	? 2	? 2	? 2	? 2	—	1 /			
	Movie mode	—	—	-	-	-	—				
	Theme	—	—	-	-	—	—	$\vee$			

**1 P Programmed auto** je izabran automatski kada je **Electronic (Hi)** izabran za **Continuous**.

- 2 Nedostupan kad je Electronic (Hi) izabran za Continuous.
- 3 VR objektivi samo.
- **4** Nedostupan kada je izabrana brzina 10 fps , kad je **Electronic (Hi)** izabran za **Continuous**.
- 5 Dostupno samo kad je ugrađeni blic izvučen.

			Rež	im fi	lma		Motion Snapshot režim				
	Režim ekspozicije	SCEWE♥	P	S	A	М	SCEWE♥	P	S	A	М
	Image quality	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Image size	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Continuous	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Frame rate	—	? 2	? <sup>2</sup>	? 2	? 2	—	—	—	—	—
	Movie settings	? 1	? 1	? 1	? 1	? 1	—	—	—	—	—
	Metering	—	? 1	? 1	? 1	? 1	—	?	?	?	?
	White balance	—	?	?	?	?	—	?	?	?	?
	ISO sensitivity	—	?	?	?	?	—	?	?	?	?
2	Picture Control	—	?	?	?	?	—	?	?	?	?
۱en	Color space	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
ii sr	Active D-Lighting	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
lim	Long exposure NR	—	—	-	—	—	—	—	—	—	—
anj	High ISO noise reduction	? 1	?	?	?	?	?	?	?	?	?
a	Fade in/fade out	? 1	? 1	? 1	? 1	? 1	—	—	—	—	—
	Movie sound options	? 1	? 1	? 1	? 1	? 1	—	—	—	—	—
	Interval timer shooting	—	—	-	—	—	—	—	—	—	—
	Vibration reduction <sup>3</sup>	? 1	?	?	?	?	?	?	?	?	?
	Focus mode	—	?	?	?	?	—	—	—	—	—
	AF-area mode	—	? 1	? 1	? 1	? 1	—	?	?	?	?
	Face-priority AF	—	? 1	? 1	? 1	? 1	—	?	?	?	?
	Built-in AF assist	—	—	—	-	-	?	?	?	?	?
	Flash compensation	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

# **II** Režim filma/Motion Snapshot Režim

			Rež	im fil	lma		Motion Snapshot režim				
	Režim ekspozicije	<u>scene</u> ◆	P	S	A	Μ	<u>scene</u> ◆	Р	S	A	М
	Focus area selection	—	? 1	? 1	? 1	? 1	—	?	?	?	?
	Flexible program	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
ð	Autoexposure Lock	—	?	?	?	—	—	?	?	?	—
her	Focus lock	—	?	?	?	?	—	?	?	?	?
se.	Self-timer	? 1	?	?	?	?	—	—	—	—	—
Ē	Exposure compensation	—	?	?	?	—	—	?	?	?	—
sbl	Flash mode	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Movie mode	? 1	?	?	?	?	—	—	—	—	—
	Theme	—	—	—	—	—	?	?	?	?	?

1 HD je izabran u režimu filma.2 Slow motion izabran u režimu filma.

3 VR objektivi samo.

# Više o fotografiji

# Režimi samookidača i daljinskog

samookidač i daljinski ML-L3 (CC 158) se mogu koristiti da redukuju drmanje aparata ili za samoportretisanje. Dostupne su sledeće opcije:

0ff		Samookidač i daljinski su iksljučeni. Zatvarač je oslo- bođen kad se pritisne okidač.
©10s	10 s	Zatvarač je oslobođen 2, 5, ili 10 sek. nakon pritis-
ڻ5s	5 s	kanja okidača. Izaberite <b>2 s</b> da redukujtete drmanje
ڻ2s	2 s	aparata, <b>5 s</b> ili <b>10 s</b> za samoportretisanje.
â 2s	Delayed	Zatvarač je oslobođen 2 s nakon pritiskanja okidača
• 23	remote	ili daljinskog ML-L3 .
â	Quick-response	Zatvarač je oslobođen nakon pritiskanja okidača ili
-	remote	daljinskog ML-L3.

#### 🖉 Pre upotrebe daljinskog

Pre upotrebe daljinskog uklonite plastičnu izolaciju sa baterije.

### 1 Stavite aparat na stativ.

stavite aparat na stativ ili na ravnu , stabilnu površinu.

# 2 Prikažite opcije samookidača.

Prit. ◀ (ⓒ) za prikaz opcija samookidača.



# 3 Izaberite željenu opciju.

Pomoću džojstika obeležite opciju i pritisnite 💌.



# 4 Kadrirajte i slikajte.

**Režim samookidača**: Pritisnite okidač do pola da fokusirate, i onda pritisnite do kraja. Lampa samookidača će početi da blinka i čuće se zvuk. Dve sekunde pre nego što se snimi fotografija, lampa prestaje da blinka i zvuk postaje sve učetaliji.



**Režim daljinskog**: Uperite ML-L3 u infracrveni prijemnik aparata ( $\Box$  2) i pritisnite ML-L3 okidač (budite na distanci od 5 m/16 ft ili manje). U odloženom režimu daljinskog, lampa samookidača će svetleti oko 2 sek. pre

oslobađanja zatvarača. U režimu brzog odgovora daljinskog, lampa samookidača će svetleti nakon što je zatvarač oslobođen. Tajmer možda neće startovati ili fotografija neće biti snimljena ako aparat ne može da fokusira ili u drugim situacijama u kojima zatvarač ne može da se oslobodi. Isključivanje aparata otkazuje režime samookidača i daljinskog. Režimi daljinskog se autom. otkazuju ako ni jedna operacija nije izvršena u roku od 5 min. nakon što je režim izabran u koraku 3.

#### 🖉 Režim filma

U režimu samookidača startujte i stopirajte samookidač pritiskanjem tastera za snimanje filma umesto okidača. U režimu daljinskog okidač ML-L3 funkcioniše kao taster za snimanje filma.

#### 🖉 Korišćenje ugrađenog blica

Pomerite pop-up kontrolu blica da izvučete blic pre snimanja. Snimanje će biti prekinuto ako se blic izvuče dok samookidač ili odloženi tajmer daljinskog odbrojavaju.

U režimu daljinskog, blic počinje da se puni dok aparat čeka signal od daljinskog. Aparat reaguje samo na okidač daljinskog dok se blic puni. Ako se koristi redukcija crvenih očiju ( $\square$  58) u režimu brzog odgovora daljinskog, zatvarač će se osloboditi nakon 1 sek nakon što lampa red. crvenih očiju zasvetli. U odloženom režimu daljinskog, biće oko 2 sek. odlaganja nakon što se okidač na daljinskom pritisne; lampa red. crvenih očiju će svetleti oko 1 sek, pre nego se pritisne okidač.

#### Tripod Mounting Spacer

Koristite TA-N100 tripod mounting spacer da prečite da veći objektivi dođu u kontakt sa glavom stativa kad se aparat postavi na stativ (© 159).

#### 🖉 Takođe pogledajte

Za info. o izboru koliko dugo će aparat čekati na signal od daljinskog, vidite str. 152. Vidite str. 151 za info. o kontroli zvuka koji se čuje kada se koriste kontrole samookidača i daljinskog.

ď

# Kompenzacija ekspozicije

Komenzacija ekspozicije se koristi da se promeni vrednost ekspozicije koju je odredio fotoaparat, praveći svetlije ili tamnije fotografije. Odaberite vrednosti između -3 EV (podeksponirano) i +3 EV (preeksponirano) u koracima od  $\frac{1}{3}$ EV. Generalno, pozitivne vrednosti čine subjekat svetlijim dok ga negativne vrednosti potamne. Komenzacija ekspozicije nije dostupna u Scene auto selector i M Manual režimima ekspozicije.



-1 FV

kompenzaciie

+1 EV

1 Prikaz opcija kompenzacije ekspozicije. Prit. ► (🗹) da prikažete opcije.



#### 7 Izaberite vrednost.

Koristite džojstik da odaberete vrednost i pritisnite 🔍.



Normalna ekspozicija se može vratiti podešavanjem kompenzacije ekspozicije na ±0. Kompenzacija ekspozicije se neće resetovati gašenjem kamere.

#### 🖉 Kompenzacija ekspozicije

Najeefektivnija je kad se koristi sa merenjem ka centru ili mernjem u tački (🕮 117).

#### 🖉 Ugrađeni blic

Kad se koristi sa ugrađenim blicem, komp. ekspo. deluje i na pozadinsku ekspoziciju i na jačinu blica.

# Ugrađeni blic

Da koristite blic, izvucite ga pomeranjem pop-up kontrole i onda izaberite režim blica kao što je opisano na sledećoj strani. Punjenje počinje kada se blic izvuče; kad je punjenje gotovo, indikator spremnosti blica ( $\bullet$ ) će se prikazati kad se okidač pritisne do pola.



Flash pop-up kontrola

\$	Fill flash	Blic okida za svaku snimljenu sliku. Koris- tite kad je subjekat slabo osvetljen ili kad je subjekat pozadinski osvetljen da popunite senke.
4®	Red-eye reduction	Lampa red. crvenih očiju svetli pre nego blic odradi, redukujući "crvene oči" izaz- vane refleksijom svetla.
<b>4@</b> \$10₩	Red-eye reduction + slow sync	Kombinuje redukciju crvenih očiju sa malom brzinom zatvarača da bi se uhvatili detalji pozadine noću ili pod slabim svet- lom. Koristite za portrete sa tamnom poza- dinom.
<b>\$</b> SLOW	Fill flash + slow sync	Kombinuje fill flash sa malom brzinom zat- varača da bi se uhvatili detalji pozadine pod slabim svetlom.
<b>\$</b> SLOW REAR	Rear curtain + slow sync	Kombinuje sinhr. na zadnjoj zavesici (vidite ispod) sa malom brzinom zatvarača da bi se uhvatili detalji pozadine pod slabim svetlom.
<b>\$</b> REAR	Rear-curtain sync	Dok je u drugim režimima, blic okida kad je zatvarač otvoren, u sinhr. na prednjoj zavesici, blic okida baš pre nego se zat- varač zatvori stvarajući zrake svetlosti koji se čine kao da prate svetlosne izvore.

## 1 Prikažite opcije režima blica.

Pritisnite džojstik nadole da prikažete listu opcija režima blica. Dostupni režimi zavise od režima ekspozicije (© 103).



	\$CEME ♥		P, A
4	Fill flash	- 4	Fill flash
<b>4</b> ©	Red-eye reduction	<b>4</b> ©	Red-eye reduction
			Red-eye reduction +
	S, M	<b>↓</b> ♥JLU#	slow sync
4	Fill flash	<b>\$</b> SLOW	Slow sync
<b>4</b> ©	Red-eye reduction		Rear curtain + slow sync
<b>\$</b> REAR	Rear-curtain sync		

2 Izaberite režim blica.

Koristite džojstik da obeležite režim blica (CII 58) i pritisnite 🐵 da izaberete.



59

#### 🖉 LSpuštanje ugrađenog blica

Da sačuvate snagu kad se blic ne koristi, pritisnite ga polako naniže dok ne klikne na mesto. *Ne koristite silu.* ako se ne pridržavate ovoga, može doći do ožtećenja proizvoda.



#### 🖉 Korišćenje ugrađenog blica

Može da se koristi samo u režimu fotografije. Ako se blic okine više puta zaredom, blic i zatvarač mogu privremeno da budu nedostupni da zaštite blic. Snimanje može da se nastavi nakon krakte pauze.

Objekti blizu aparata mogu biti preeksponirani na fotografijama snimljenim sa velikim ISO vrednostima.

Da izbegnete vinjetiranje uklonite poklopac objektiva i slikajte na razdaljinama od najmanje 0.6 m (2 ft). Neki objektivi mogu izazvati vinjetiranje na većim razdaljinama ili poremetiti lampu redukcije crvenih očiju; za više informacija, posetite Nikon sajt. Sledeće ilustracije pokazuju efekat vinjetiranja.





Senka

Senka

# 🖉 Takođe pogledajte

Za info o podešavanju jačine blica, vidite "Kompenzacija blica" (🕮 146).

# ✓ Brzina zatvarača Brzina zatvarača je ograničena na sledeće raspone kada se koristi blic: Režim ekspozicije Brzina zatvarača \* Scene auto selector (⊑\*) ½60-1 s S Shutter-priority auto ½60-30 s M Manual ½60-30 s, Bulb Other ½60 s

#### 🖉 Blenda, osetljivost i domet blica

Domet blica varira sa osetljivošću (ISO ekv.) i blendom. Kad je standardni objektiv na mas. blendi i ISO osetljivost na ISO 100 do 3200, domet je aproksimalno 0.6 m–5.0 m (2 ft–16 ft) kad je objektiv potpuno odzumiran, 0.6 m–3.0 m (2 ft–9.8 ft) na maks. zumu.

Ď

# Više o reprodukciji

# Informacije o slici

Info. o slici su superponirane na slike u prikazu preko celog ekrana (<sup>CD</sup> 28). Pritisnite DISP taster da prelazite između jednostavnog prikaza (<sup>CD</sup> 63), detaljnih info. (<sup>CD</sup> 64), i prikaza bez info. o slici.



DISP taster



#### 🖉 Reprodukcija ikonica

Pritisnite DISP da vidite ili sakrijete ocene (CP 70) u prikazu okonica (CP 66). U reprodukciji četiri- i devet-kadrova, status zaštite (CP 96) i brojevi kadrova su takođe prikazani.

#### II Detaljne informacije



Fotografije



Filmovi

1 Shooting mode6	15 Aperture110, 111
2 Frame number/total number of	16 Picture Control125
images	17 Active D-Lighting indicator132
3 Protect status	18 Image quality114
4 Camera name	Frame rate116
5 Retouch indicator97, 98, 99	19 Image size114
Movie edit indicator100	Frame size116
6 Histogram showing distribution of	20 File name
tones in image65	21 Time of recording 18, 154
7 ISO sensitivity124	22 Date of recording
8 Focal length186	23 Battery indicator
9 Flash mode58	24 White balance119
10 Flash compensation146	White balance fine-tuning120
11 Exposure compensation	25 Color space131
12 Metering117	26 Rating
13 Exposure mode106	27 Audio recording indicator134
14 Shutter speed109, 111	

#### 🖉 Histogrami (🕮 64)

Histogrami predstavljaju samo vodič i mogu se razlikovati od onihu aplikacijama slika. Primeri histograma su prikazani ispod:

- Ako osvetljenost podjednako varira kroz sliku, raspodela tonova će relativno biti podjednaka.
- Ako je slika tamna, raspodela tonova će biti pomerena na levu stranu.
- Ako je slika svetla, raspodela tonova će biti pomerena na levu stranu.



Kompenz. ekspoz. pomera raspodelu tonova desno kada se podigne, a levo kad se spusti. histogramdaju grubu ideju o celoj ekspoziciji kada svetlo ambijentalno osvetljenje čini teškim da se vidi prikaz na ekranu.

# Reprodukcija ikonica

Da vidite slike kao "ikone" od 4, 9, ili 72 slika, pritisnite 🚆 dole kada je slika prikazana preko celog ekrana.







Dostupne su sledeće operacije:

Za	Koristi	Opis
Prikaz više slika	٩	Pritisnite dole da prikažete više slika, gore da smanjite. Pritisnite dole kad je prikazano 72 slike da vidite slike određenog datuma
Prikaz nekoliko slika	8	(🕮 67). Pritisnite gore kad je prikazano 4 slike da vidite obeleženu sliku preko celog ekrana.
Obeležite slike		Koristite džojstik da obeležite slike. Možete da obrišete (□ 69) ili ocenite (□ 70) obeleženu sliku, ili uvećate (□ 68).
Pregled obeleženih slika	Сĸ	Pritisnite 🐵 da vidite obeleženu sliku preko celog ekrana.
Brisanje obeleženih slika	Ō	Vidite str. 69.
Ocenjivanje obeleženih slika		Vidite str. 70.
Izlaz u režim snimanja		Pritisnite okidač do pola.

# Prikaz kalendara

Izlaz u režim

snimania



Pritisnite okidač do pola.

67

# Uvećanje reprodukcije



<sup>S</sup> kontrola

Dostupne su sledeće operacije:

Za	Koristi	Opis
Uvečajte ili umanjite	୧ ଅ	Prit. gore da zumirate, dole da umanjite. Kad god zumirate, prozor navigacije će se pojaviti sa poljem treputno vidlji-
Vidite druge delove slike		vim, indiciranim žutim okvirom. Pritisnite ▲, ▶, ▼, ili ◀ da skrolujete po slici (držite pritisnuto da skrolujete brzo na druge delove slike).
Vidite lica		Lica (do 5) detektovana tokom uvećanja su označena belim okvirom u prozoru za navigaciju. Rotirajte džojstik da vid- ite druga lica.
Izađite	ĸ	Vratite se u prikaz preko celog ekrana.
lzlaz u režim snimanja		Pritisnite okidač do pola.

# Brisanje slika

Slike sa mem. kartice se mogu obrisati kao što je prikazano ispod. Jednom obrisane, slike se ne mogu povratiti; zaštičene slike, ipak, nisu izbrisane.

#### Brisanje trenutne slike

Da izbrišete trenutno prikazanu sliku preko celog ekrana ili izabranu iz liste ikonica, pritisnite to biće prikazan dijalog potvrde; pritisnite ponovo to da izbrišete i vratite se u reprodukciju, ili pritisnite ► da izađete bez brisanja.



🛍 taster

## Meni reprodukcije

Da izbrišete više slika, pritisnite MENU taster, izaberite **Delete** u meniju reprodukcije, i birajte između opcija ispod. Biće prikazan dijalog potvrde; izaberite **Yes** da izbrišete slike (biće potrbno neko vreme ako je izabran veći broj slika).

Brisanje izabranih slika	Obeležite slike i pritisnite ▲ ili ▼ da izabrete ili otkažete (□ 95). Pritisnite 😔 da izađete kad je selekcija gotova.
lzaberite slike po datumu	Obeležite datume i pritisnite ▶ da izabrete ili otkažete. Da vidite slike snimljene obeleženog datuma, pritisnite 🔓 dole; držite 🚆 gore da vidite obeleženu sliku preko celog ekrana ili pritisnite 🚆 dole ponovo da se vratite u listu datuma. Pritisnite 🐵 da izbrišete sve slike sleltovanih datuma.
Brisanje svih slika	Delete all pictures on the memory card.
Poništite	Briše sve ocenjene slike 🖆 (discard; 🕮 70).

# Ocenjivanje slika

Ocenite slike ili ih označite kao kandidate za kasnije brisanje ( $\square$  69). **Slide show** opcija u meniju reprodukcije može se koristiti da prikaže samo slike sa izabranom ocenom ili ocenama ( $\square$  71). Ocene se mogu videti i u ViewNX 2. Ocenjivanje nije dostupno sa zaštićenim slikama.

#### 1 Izaberite sliku.

Prikažite sliku preko celog ekrana ili obeležite u listi ikonica.

#### 2 Pritisnite 🖬.

Pritisnite **1** i rotirajte džojstik da birate ocene od nula do 5 zvezdica, ili izaberite **1** da označite kao kandidate za kasnije brisanje. Ocena se čuva kad pritisnete **1** ji prikažete drugu sliku.



E taster



# **Slide Shows**

Da vidite elektr. prezentaciju slika sa mem. kartice, pritisnite MENU taster, izaberite **Slide show** u meniju reprodukcije i pratite korake ispod.



MENU taster

# 1 Izaberite tip slike za prezentaciju.

Obeležite opciju i pritisnite 🖳

All images	Prikazuje sve slike na mem. kartici.					
Still images	Prikazuje samo fotografije.					
Movies	Prikazuje samo filmove.					
Motion Snapshot	Prikazuje samo video od Motion Snapshots. Prateće fotografije nisu prikazane.					
Select images by date	Prikazuje samo slike snim- ljene izabranog datuma. Kalendar će se prikazati; pomoću džojstika obeležite datum.					
Selected scene	Prikazuje samo slike koje pripadaju određenoj sceni, određenoj autom. selektorom scene ( <sup>[2]</sup> 21) kad su slike snimljene. Birajte između <b>Auto, Portrait, Land-</b> scape, Night portrait, i <b>Close up</b> .					
By rating	Prikazuje samo slike sa izabranom ocenom ili oce- nama (□ 70). Dijalog izb- ora ocena će se prikazati; pomoću džojstika obeležite ocene i pritisnite ► da izaberete ili otkažete.					
Face priority	Prikazuje samo slike na kojima je aparat detektovao lica (🕮 23).					

►

# **2 Podeš. vremena za prikaz i izaberite pozadinsku muziku.** Podesite sledeće opcije:

Frame interval	Podesite trajanje prikaza fotografije.		
Movie playback time	Podesite dužinu trajanja za svaki od filma pre prikaza sledećeg slajda. Izaberite <b>Same as frame interval</b> za prikaz sledećeg saljda nakon vremena izabranog za <b>Frame interval</b> , <b>No limit</b> za reprodukciju celog filma pre prikaza sledećg slajda.		
Audio	Isključite pozadinsku muziku ili je izaberite. Izaberite <b>Movie sound tracks</b> da pušta samo zvuk snimljen sa filmovima; u ovom slučaju nema zvuka safotografi- jama ili Motion Snapshots.		

►

# 3 Izaberite Start.

Obeležite **Start** i pritisnite i da startujete slide show.



Sledeće operacije su dostupne tokom prezentacije slajdova:

Za	Koristi	Opis	
Preskoči nazad/ napred		Pritisnite ◀ za povratak na prethodni kadar, ▶ da pređete na sledeći.	
Pauza/nastavak	ß	Pauzira prezentaciju. Prit. ponovo da nas- tavite.	
Jačina zvuka	9 12	Pritisnite gore da pojačate, dole da utišate.	
lzlaz u režim reprod.	Þ	Kraj prezentacije i povratak u režim reprod,	
Izlaz u režim snimanja		Pritisnite okidač do pola.	

Opcije pokazane desno se prikazuju kad se prezentacija završi. Izaberite **Resume** da restartujete li **Exit** da izađete u meni reprodukcije.





# Konekcije

# Instaliranje dobijenog softvera

Instalirajte dobijeni softver da kopirate slike na računar za pregledanje i izmenu slika i kreiranje kratkih filmova. Pre instaliranja softvera, proverite da vaš sistem podržava sve zahteve na strani 77.

1 Startujte računar i ubacite installer ViewNX 2/Short Movie Creator CD.



# 2 Izaberite jezik.

Ako željeni jezik nije dostupan, kliknite **Region Selec**tion da izaberete drugi region i onda izaberite jezik (selekcija regiona nije moguća u evropskoj verziji).



 $\sim$ 



Kliknite **Yes** (Windows) ili **OK** (Mac OS) kad je gotova instalacija.

Windows	Mac OS	
Installer	Nilkon a Nilkon The installation is complete, is in OK to VX 2"	
Klike ita Vaa	Kliberite OK	

Kliknite **Yes** 

Kliknite **OK** 

Instalirani su sledeći softveri:

- ViewNX 2
- Short Movie Creator
- Apple QuickTime (Windows samo)

# 5 Uklonite installer CD iz CD-ROM uređaja.

# Zahtevi sistema

#### Zahtevi za Short Movie Creator su:

Windows			
CPU	2 GHz intel Core 2 Duo ili bolji		
OS	Već instalirane verzije Windows 7 Home Basic/Home Pre- mium/Professional/Enterprise/Ultimate (Service Pack 1), Win- dows Vista Home Basic/Home Premium/Business/ Enterprise/Ultimate (Service Pack 2), ili Windows XP Home Edi- tion/Professional (Service Pack 3). Svi instalirani programi se pokreću kao 32-bitne aplikacije u 64-bitnim verzijama Windows 7 i Windows Vista.		
RAM	1.5 GB ili više na najmanje 128 MB vedeo RAM a(26B ili više sa najmanje 256 MB video RAM a preporučeno za snimanje HD filmova)		
Hard-disk space	Minimum od 500 MB dostupno na butabilnom disku (1 GB ili više preporučeno)		
Monitor	nitor • Rezolucija: 1,024 × 768 piksela (XGA) ili više • Boja: 32-bitna boja (True Color) ili više		
Other	DirectX 9 ili novije i OpenGL 1.4 ili novije		

Mac OS			
CPU	2 GHz intel Core 2 Duo ili bolji		
05	Mac OS X verzija 10.5.8 ili 10.6.7		
RAM	1 GB ili više		
Hard-disk space	Minimum od 500 MB dostupno na butabilnom disku (1 GB ili		
	vise preporuceno)		
Monitor	<ul> <li>Rezolucija: 1,024 × 768 piksela (XGA) ili više</li> </ul>		
	<ul> <li>Color: 24-bitna boja (millions of colors) ili više</li> </ul>		

Ako vaš sistem ne podržava zahteve navedene iznad, biće instaliran samo ViewNX 2 (<sup>[]</sup> 79).

## Zahtevi za ViewNX 2 su:

Windows		
	• Photos/JPEG movies: Intel Celeron, Pentium 4, ili Core	
CPII	series, 1.6 GHz ili bolji	
Ci U	• H.264 movies (playback): 3.0 GHz ili bolji Pentium D	
	<ul> <li>H.264 movies (editing): 2.6 GHz ili bolji Core 2 Duo</li> </ul>	
	Već instalirane verzije Windows 7 Home Basic/Home Pre-	
OS	mium/Professional/Enterprise/Ultimate (Service Pack 1),	
	Windows Vista Home Basic/Home Premium/Business/	
	Enterprise/Ultimate (Service Pack 2), ili Windows XP Home	
	Edition/Professional (Service Pack 3). Svi instalirani programi	
	se pokreću kao 32-bitne aplikacije u 64-bitnim verzijama	
	Windows 7 i Windows Vista.	
Рлм	• Windows 7/Windows Vista: 1 GB ili više (2 GB ili više preporučeno)	
nam	<ul> <li>Windows XP: 512 MB ili više (2 GB ili više preporučeno)</li> </ul>	
Hard dick chaco	Minimum od 500 MB dostupno na butabilnom disku (1 GB ili	
mara-aisk space	više preporučeno)	
Monitor	• Rezolucija: 1,024 × 768 piksela (XGA) ili više (1280 × 1024 pik-	
	sela (SXGA) ili više preporučeno)	
	• Boja: 24-bitna boja (True Color) ili više	

Mac OS		
CPU	<ul> <li>Photos/JPEG movies: PowerPC G4 (1 GHz ili bolje), G5,</li> </ul>	
	Intel Core, ili Xeon series	
	• H.264 movies (playback): PowerPC G5 Dual ili Core Duo,	
	2 GHz ili bolji	
	• H.264 movies (editing): 2.6 GHz ili bolji Core 2 Duo	
05	Mac OS X verzija 10.5.8, or 10.6.7	
RAM	512 MB ili više (2 GB ili više preporučeno)	
Hard-disk space	Minimum od 500 MB dostupno na butabilnom disku (1 GB ili	
	više preporučeno)	
Monitor	• <b>Rezolucija</b> : $1024 \times 768$ piksela (XGA) ili više (1280 × 1024 pik-	
	sela (SXGA) ili više preporučeno)	
	<ul> <li>Boja: 24-bitna boja (millions of colors) ili više</li> </ul>	

# Motion Snapshots

ViewNX 2 je potreban za pregled Motion Snapshots na računaru.

# Pregled i izmena slika na računaru

#### Prebacivanje slika

#### 1 Izaberite kako će se slike kopirati na računar.

Izaberite jedan od metoda:

 Direct USB connection: Isključite aparat i proverite da je mem. kartica u aparatu. Povežite aparat sa računarom preko dobijenog USB kabla i onda uključite aparat.



- SD card slot: Ako vaš računar sadrži SD slot kartice, kartica može direktno da se ubaci u slot.
- SD card reader: Povežite čitač kartice (posebno se kupuje) na računar i ubacite mem. karticu.

### 2 Startujte Nikon Transfer 2.

Ako vas prikazana poruka navodi da izaberete program, izaberite Nikon Transfer 2.

#### 🖉 Windows 7

Ako je prikazan sledeći dijalog, izaberite Nikon Transfer 2 kao što je opisano ispod.

 $\sim$ 

- 1 Pod Import pictures and videos, kliknite Change program. Biće prikazan dijalog izbora programa; izaberite Import File using Nikon Transfer 2 i kliknite OK.
- 2 Dupli klik Import file.



## 3 Kliknite Start Transfer.

Po osnovnom podeš., sve slike na mem. kartici će biti kopirane na računar.



Kliknite Start Transfer

# 4 Prekinite konekciju.

Ako je aparat povezan na računar, otvorite poklopac i ponovo ga zatvorite da isključite aparat i diskonetujte USB kabl. Ako koristite čitač kartica ili slot kartica, izaberite odgovarajuću opciju u operativnom sistemu računara da izbacite prenosivi disk koji odgovara mem. kartici i onda uklonite karticu iz čitača ili slota.

# Pregledanje slika

Slike su prikazane u ViewNX 2 kad je prbacivanje završeno.

#### 🖉 Ručno startovanje ViewNX 2

- Windows: Duplim klikom na ViewNX 2 ikonicu na desktopu.
- Mac 05: klik na ViewNX 2 ikonu na Dock.





# Retuširanje fotografija

Da obrežete slike, podesite oštrinu i jačinu tonova, kliknite **Edit** taster u toolbar-u.

# 💵 Kreiranje kratkih filmova

Koristite Short Movie Creator da kreirate kratke filmove kombinujući muziku, Motion Snapshots, video, i fotografije snimljene u režimu fotografije





ili režimu pametnog selektora fotografija (🕮 82).

# III Štampanje fotografija

Kliknite **Print** taster u toolbaru. Prikazaće se dijalog, dopuštajući a štampate slike na štampaču povezanom na računar.



#### 🖉 Više informacija

Konsultujte online pomoć za više info. o korišćenju ViewNX 2.

<b>C</b> 3 (1		
w	Help	
Ģ	ViewNX 2 Help	F1
vie t	Check for Updates	

# Kreiranje kratkih filmova

Koristite dobijeni Short Movie Creator softver da kreirate kratke filmove kombinujući muziku, Motion Snapshots, video, i fotografije snimljene u režimu fotografije ili režimu pametnog selektora fotografija.

#### 1 Prebacite slike.

Prebacite slike kao što je objašnjeno na str. 79.

#### 2 Izaberite komponente.

Izaberite slike u ViewNX 2.

#### 3 Startujte Short Movie Creator. Kliknite Short Movie Creator taster u ViewNX 2.

Slike izabrane u koraku 2 biće prikazane u Short Movie Creator "Components" panelu; ako želite, dodatne slike se mogu prevući u "Components" panel iz ViewNX 2 i preurediti koristeći prevlašenje i ispuštanje. U slučaju slika snimljenih sa Smart Photo



### "Components" panel



Selector, biće prikazan samo najbolji snimak. Fotografija i elementi videa iz Motion Snapshots javljaju se kao zasebni fajlovi.

### 4 Izaberite stil i pozadinsku muziku.

Izaberite stil u "Styles" panelu i pozadinsku muziku u "Music" panelu. da pregledate film, kliknite
# 5 Sačuvajte film.

Kliknite **Create Movie**. Dijalog prikazan desno će da se pojavi; izaberite jednu od sledećih opcija i kliknite **Cre**ate.

- Save file: Sačuvajte film u folderu na računaru.
- Save to Camera (memory card): Sačuvajte film na mem. kartici tako da ga možete kasnije reprodukovati na aparatu. da koristite ovu

	(mi.in
Save fle	
Save to camera (memory card)	
File name:	
New movie 1	
Folder:	1
C:\Users\user\Videos Browse	
File type: MOV (H.264/AAC)	
Settings	
Size:	
(1920 x 1080 (16.9) -	
Frame rate:	
30 fps 👻	
	Create

opciju, moraćete prvo da ubacite mem. karticu koja je formatirana na obžvom aparatu (<sup>11</sup> 149) u čitač kartica ili slot.

#### 🖉 Startovanje Short Movie Creator

ako nije pokrenut ViewNX 2 , možete da startujete Short Movie Creator duplim klikom na **Short Movie Creator** ikonu na desktopu (Windows) ili klikom na **Short Movie Creator** ikonu u Dock (Mac OS).



#### 🖉 Pregledanje kratkih filmova na drugim uređajima

Filmovi sačuvani na mem. kartici koristeći **Save to Camera (memory card)** opciju u Short Movie Creator mogu se pregledati na aparatu ili televiziji kada je aparat povezan na TV ( $\square$  84). Filmovi kreirani u drugim aplikacijama ili korišćenjem **Save file** opcije u Short Movie Creator ne mogu se pregledati na aparatu.

#### 🖉 Više informacija

Konsultujte online pomoć za više info. o korišćenju Short Movie Creator.



 $\sim$ 

# **Pregled slika na TV**

Povežite aparat sa televizorom.

#### 🖉 Konektujući Video Kablovi

Uvek isključite aparat pre konektovanja i diskonektovanja HDMI kablova. Kada konektujete kablove, ne koristite silu i ne uvlačite konektore pod uglom.

# Uređaji visoke rezolucije

Tip C mini-pin High-Definition Multimedia Interface (HDMI) kabl (posebno se kupuje) može se koristiti za povezivanje aparata sa uređajima visoke rezolucije.



(izaberite kabl sa odgov. konektorom)

## 2 Prebacite uređaj na HDMI kanal.

# 3 Ukliučite aparat.

Ukjlučite aparat; ekran aparat će ostati isključen i prikaz režima snimanja će se pojaviti na HD uređaju. Slike se mogu reprodukovati koristeći kontrole aparata kao što je opisano bilo gde u uputstvu; ivice slika možda neće biti vidljive na prikazu. Stereo zvuk snimljen sa filmovima se reprodukuje kao stereo.

#### Zatvorite poklopac konektora

Zatvorite poklopac konektora kada se konektori ne koriste. Strana materija u konektorima može da utiče na prebacivanje podataka.

#### 🖉 Reprodukcija na televiziji

Jačina zvuka se može podesiti koristeći kontrole na televiziji; podeš. jačine zvuka na aparatu nema nikakvog efekta. Koristite EH-5b AC adapter i EP-5C konektor (posebno se kupuje) za duže reprodukcije.

#### HDMI Device Control

Kontrolišite aparat sa daljine sa uređaja koji podržava HDMI-CEC (High-Definition Multimedia Interface–Consumer Electronics Control), izaberite On za HDMI device control u setup meniju aparata. HDMI-CEC uređaj će prikazati vodič kon-



trole daljinskog i daljinski se može koristiti umesto sledećih kontrola aparata:

Aparat	Daljinski
▲, ▼, ◀, ►	Gornji, donji, levi, i desni taster
(CK)	Centralni taster
F	Plavi taster
MENU	Crveni taster
Slide show menu (🕮 71)	Zeleni taster

Vodič kontrole daljinskog može biti sakriven ili prikazan bilo kada pritiskanjem žutog tastera na daljinskom. Vidite uputstvo za televizor.

# Štampanje fotografija

Izabrane JPEG slike mogu se štampati na PictBridge štampaču konektovanom direktno na aparat.

#### Povezivanje sa štampačem

Povežite aparat koristeći dobijeni USB kabl.

#### 1 Isključite aparat.

#### 2 Povežite USB kabl.

Uključite štampač i povežite USB kabl kako je prikazano. Ne koristite silu i ne stavljajte kabl pod uglom.



#### 🖉 USB Hubs

Povežite aparat direktno na štampač; ne koristite USB hub.

#### 3 Uključite aparat.

Biće prikazan ekran dobrodošlice, praćen PictBridge prikazom reprodukcije.



#### 🖉 Štampa preko direktne USB konekcije

Baterija EN-EL20 treba da bude potpuno puna ili koristite EH-5b AC adapter i EP-5C konektor napajanja.

 $\sim$ 

87

# 1 Izaberite sliku.

Pritisnite  $\blacktriangleleft$  ili  $\triangleright$  da vidite ostale slike. Pritisnite 🚆 gore da uvećate trenutni kadar (🕮 68; pritisnite 🚆 dole da izađete). Da vidite 9 slika istovremeno, pritisnite 🚆 dole kad je slika prikazana preko celog ekrana. Koristite džojstik da obeležite slike ili pritisnite 🚆 gore da prikažete obeleženu sliku preko celog ekrana.

# **7** Podesite opcije štampe.

Pritisnite 🐵 za prikaz PictBridge opcija štampe (□ 91). Pritisnite ▲ ili ▼ da obeležite opcije i pritisnite b da izaberete.

# 3 Počnite štampu.

Obeležite Start printing i pritisnite 🐵 za početak štampe. Da prekinete, pritisnite 🕞 ponovo.

#### 🔽 Izbor fotografija za štampu

Filmovi i NEF (RAW) fotografije (C 114) se ne mogu štampati. Ako su izabrani Motion Snapshots, biće štampane samo fotografije; video se neće štampati. Ako su izabrane fotografije snimljene sa Smart Photo Selector, štampaće se samo naibolij snimak.



rint setup

Start printing

Print border

Print time stamp

Page size Number of copies





മ

മ

#### 1 Prikažite PictBridge meni.

Pritisnite MENU taster u PictBridge ekranu reprodukcije (vidite korak 3 na strani 86).



#### 2 Odaberite opciju.

Obeležite jednu od sledećih opcija i pritisnite ►.

- Select images for printing: Izbor slika za štampu.
- Select by date: Štampa jednu kopiju svake slike snimljene izabranog datuma.



- Print DPOF print order: Štampajte sa postojećim redosledom štampanja kreiranim sa DPOF print order opcijama u meniju reprodukcije (
  92). Trenutni redosled štampanja ce se prikazati u koraku 3.
- Index print: Da kreirate indeks štampanja svih JPEG slika na memorijskoj kartici idite na korak 4. Ako mem. kartica sadrži više od 256 slika, biće prikazano upozorenje i štampaće se samo prvih 256 slika.



ikonom a broj kopija će biti podešen na 1; pritisnite ▲ ili ▼ da odredite broj kopija (do 99; da deselektujete sliku, pritisnite ▼ kada je broj kopija 1). Nastavite dok ne selektujete sve željene slike.

Ukoliko izaberete Select by date u koraku 2, pritisnite ▲ ili ▼ da obeležite datume i pritisnite la selektujete i deselktujete.

nite ▲. Slika će biti označena 🕰

#### Pregled slika

Da vidite slike snimljene obeleženog datuma u Select by date listi datuma, pritisnite 🔒 dole. Koristite džojstik da obeležite slike, ili pritisnite od dole za povratak na listu datuma.

Trenutno obeležena slika u Select images for printing ili Print DPOF print order prikazu ili Select by date prikazu ikonica može se videti pritiskanjem 🔮 gore; slika je prikazana preko celog ekrana dok je taster pritisnut.

#### 4 Opcije podešavanja štampe.

Pritisnite 🐵 za prikaz PictBridge opcija štampe. Pritisnite ▲ ili ▼ da obeležite veličinu strane, okvir, ili uštampavanje datuma i pritisnite za prikaz opcija opisanih na strani 91; upozorenie će

#### 3 Odaberite sliku ili datum. Ukoliko izaberete Select images for





elect by date



biti prikazano ako je izabrana veličina strane previše mala za kontaktnu kopiju.

#### 5 Počnite štampanje.

Obeležite **Start printing** i pritisnite za početak štampe. Da otkažete, pritisnite ponovo .



#### 🖉 Greške

Pogledajte stranu 176 za više informacija o greškama u toku štampe.



<ul> <li>Page od strane štampača) i pritisnite ⊕ da izaberete i vratite se u prethodni meni (da štampate na predefinisanoj veličini strane za određeni štampač, izaberite Use printer settings).</li> <li>Number of nite ▲ ili ▼ da izaberete br. kopija (maksimum 99), i pritisnite œ da izaberete i vratite se u prethodni meni.</li> <li>Prikazano samo ako je podržano od strane štampača. Obeležite Use printer settings (koristi trenutna podeš. štampača), Yes (štampa bele okvire), ili No (bez okvira) i pritisnite © da izaberete i vratite se u prethodni meni.</li> <li>Print Obeležite Use printer settings (koristi trenutna podeš. štampača), Yes (štampa bele okvire), ili No (bez okvira) i pritisnite © da izaberete i vratite se u prethodni meni.</li> <li>Print Time stampača), Yes (štampa datuma i vremena snimanja na fotografijama), ili No (bez štampa vremena) i pritisnite ⊕ da izaberete i vratite se u prethodni meni.</li> <li>Prikazano samo kada se slike štampaju jedna po jedna na štampaču koji podršava kropovanje. Da izađete bez kropovanja, obeležite No i pritisnite ⊕. da kropujete trenutnu sliku, obeležite Yes i pritisnite ▶.</li> <li>Izbor Yes prikazuje dijalog pokazan desno. Pritisnite ⊕. da somjite. Pozicionirajte krop pomoću džojstika i pritisnite ⊕. Kvalitet štampe opada ako se male kopije štampaju u velikim</li> </ul>	······································
<ul> <li>Number of Prikazano samo kada se slike štampaju jedna po jedna. Pritisnite ▲ ili ▼ da izaberete br. kopija (maksimum 99), i pritisnite ⊕ da izaberete i vratite se u prethodni meni.</li> <li>Print Obeležite Use printer settings (koristi trenutna podeš. štampača), Yes (štampa bele okvire), ili No (bez okvira) i pritisnite ⊕ da izaberete i vratite se u prethodni meni.</li> <li>Print Obeležite Use printer settings (koristi trenutna podeš. štampača), Yes (štampa bele okvire), ili No (bez okvira) i pritisnite ⊕ da izaberete i vratite se u prethodni meni.</li> <li>Print Obeležite Use printer settings (koristi trenutna podeš. štampača), Yes (štampa datuma i vremena snimanja na fotografijama), ili No (bez štampe vremena) i pritisnite ⊕ da izaberete i vratite se u prethodni meni.</li> <li>Prikazano samo kada se slike štampaju jedna po jedna na štampaču koji podršava kropovanje. Da izađete bez kropovanja, obeležite No i pritisnite ⊕. da kropujete trenutnu sliku, obeležite Yes i pritisnite ▶.</li> <li>Izbor Yes prikazuje dijalog pokazan desno. Pritisnite ♣ gore da povećate veličinu kropa, dole da samnjite. Pozicionirajte krop pomoću džojstika i pritisnite ⊕. Kvalitet štampe opada ako se male kopije štampaju u velikim</li> </ul>	Page od strane štampača) i pritisnite ⊕ da izaberete i vratite se u prethodni meni (da štampate na predefinisanoj veličini strane za određeni štampač, izaberite <b>Use printer settings</b> ).
<ul> <li>Print Obeležite Use printer settings (koristi trenutna podeš. štampača), Yes (štampa bele okvire), ili No (bez okvira) i pritisnite ime da izaberete i vratite se u prethodni meni.</li> <li>Print Obeležite Use printer settings (koristi trenutna podeš. štampača), Yes (štampa datuma i vremena snimanja na fotografijama), ili No (bez štampe vremena) i pritisnite izaberete i vratite se u prethodni meni.</li> <li>Print Obeležite Use printer settings (koristi trenutna podeš. štampača), Yes (štampa datuma i vremena snimanja na fotografijama), ili No (bez štampe vremena) i pritisnite izaberete i vratite se u prethodni meni.</li> <li>Prikazano samo kada se slike štampaju jedna po jedna na štampaču koji podršava kropovanje. Da izađete bez kropovanja, obeležite No i pritisnite .</li> <li>Izbor Yes prikazuje dijalog pokazan desno. Pritisnite <sup>A</sup>g gore da povećate veličinu kropa, dole da samnjite. Pozicionirajte krop pomoću džojstika i pritisnite .</li> <li>Crop Kos prikazuje čijalog pokazan desno. Pritisnite A gore da povećate veličinu kropa, dole da samnjite. Pozicionirajte krop pomoću džojstika i pritisnite .</li> </ul>	<ul> <li>Number Prikazano samo kada se slike štampaju jedna po jedna. Pritisof nite ▲ ili ▼ da izaberete br. kopija (maksimum 99), i pritisnite ⊕ da izaberete i vratite se u prethodni meni.</li> </ul>
Print time stamp       Obeležite       Use printer settings (koristi trenutna podeš. štampača), Yes (štampa datuma i vremena snimanja na fotografijama), ili No (bez štampe vremena) i pritisnite 🖗 da izaberete i vratite se u prethodni meni.         Prikazano samo kada se slike štampaju jedna po jedna na štampaču koji podršava kropovanje. Da izađete bez kropo- vanja, obeležite No i pritisnite 🟵. da kropujete trenutnu sliku, obeležite Yes i pritisnite ►.         Izbor Yes prikazuje dijalog pokazan desno. Pritisnite 😤 gore da povećate veličinu kropa, dole da samnjite. Pozi- cionirajte krop pomoću džojstika i pritisnite 🐵. Kvalitet štampe opada ako se male kopije štampaju u velikim	Print Obeležite Use printer settings (koristi trenutna podeš. border štampača), Yes (štampa bele okvire), ili No (bez okvira) i pritis- nite ⊕ da izaberete i vratite se u prethodni meni.
<ul> <li>Prikazano samo kada se slike štampaju jedna po jedna na štampaču koji podršava kropovanje. Da izađete bez kropovanja, obeležite No i pritisnite . Da izađete bez kropovanja, obeležite No i pritisnite .</li> <li>Izbor Yes prikazuje dijalog pokazan desno. Pritisnite . Pozicionirajte krop pomoću džojstika i pritisnite . Kvalitet štampe opada ako se male kopije štampaju u velikim</li> </ul>	Print time stamp stamp izaberete i vratite se u prethodni meni.
	<ul> <li>Prikazano samo kada se slike štampaju jedna po jedna na štampaču koji podršava kropovanje. Da izađete bez kropovanja, obeležite No i pritisnite ⊕. da kropujete trenutnu sliku, obeležite Yes i pritisnite ►.</li> <li>Izbor Yes prikazuje dijalog pokazan desno. Pritisnite <sup>Q</sup>/<sub>S</sub> gore da povećate veličinu kropa, dole da samnjite. Pozicionirajte krop pomoću džojstika i pritisnite ⊕. Kvalitet štampe opada ako se male kopije štampaju u velikim</li> </ul>

# Kreiranje DPOF redosleda štampe: Print Set

DPOF print order opcije u meniju reprodukcije se koriste da se kreira digitalni "redosled štampanja" za PictBridgeodgovarajući štampac i uređaje koji podržavaju DPOF. Pritisnite MENU taster i odaberite DPOF print order u meniju reprodukcije, i birajte između sledećih opcija:



Pritisnite ◀ ili ▶ ili rot. džojstik da obeležite slike (□ 95). Da izaberete trenutnu sliku za štampu, pritisnite ▲. Slika će biti označena 台 ikonom a broj kopija će biti podešen na 1; pritisnite ▲ ili ▼ da odredite broj kopija (do 99; da deselektujete sliku, pritisnite ▼



set da decienciejete sindi, pritismite v kada je broj kopija 1). Kad završite, pritisnite ⊕ da prikažete opcije štampe. Obeležite Print shooting info (štampa brzinu zatvarača i blendu na svim slikama u redolsedu štampe) ili Print date (štampa datum snimanja na svim slikama u redolsedu štampe) i pritsnite ▶ da selektujete i deselektujete, i onda pritisnite ⊕ da završite.

Reset Uklonite sve slike iz redosleda štampe.

# Ľ

Print Set (DPOF)

Select/

DPOF opcije podataka i podataka o štampanju nisu podržane kada se štampa preko direktne USB konekcije; da štampate podatke o snimanju na slikama u trenutnom redosledu štampanja, koristite PictBridge **Print time stamp** opcije ( $\square$  91).

Opcije redosleda štampanja se ne mogu koristiti ako nema dovoljno mesta na memorijskoj kartici da čuva podatke o redosledu. O ograničenjima za određene tipove slika koje se mogu odabrati za štampu, vidite str. 87.

Redosled štampanja mozda neće tačno da štampa ako su slike izbrisane kompjuterom ili drugim uređajem nakon što je stvoren redosled.

# Meni reprodukcije

Za prikaz menija reprodukcije, pritinsite MEN⊔ i izaberite tab menija reprodukcije (►).



MENU taster

Meni reprodukcije sadrži sledeće opcije:

Opcija	Opis	Osnovno	
Delete	Briše više slika.	—	69
Slide show	Pregled filmova i slika u prezentaciji.	Tip slike: Sve slike Izabrana scena: Auto Frame interval: 5 s Vreme reprod. filma: Isto kao za frame interval Audio: Pozadinska muzika 1	71
Rotate tall	Rot. "tall" (portret-orijent- acija) slike za prikaz tokom reprod.	On	96
DPOF print order	Kreira digital. "red. štampe".	—	92
Protect	Štiti slike od slučajnog bri- sanja.	_	96
Rating	Ocenjuje slike.	—	96

•

Opcija	Opis	Osnovno	
D-Lighting	Osvetljava senke na tamnim slikama, kreirajući retuširanu kopiju koja se čuva zasebno od nemodifik- ovanog originala.	_	97
Resize	Kreira male kopije izabranih slika.	Izaberite veličinu: 1.1 M	98
Crop	Kreira odsečene kopije izabranih slika.	_	99
Edit movie	Kreira kopije filmova iz kojih su izvučeni neželjeni delovi .	_	100

#### 🖉 Reprodukcija

Aparat možda neće moći da reprodukuje i retušira slike snimljene ili izmenjene na drugim uređajima.

#### 🖉 Kvalitet slike

Kopije kreirane od JPEG fotografija imaju isti kvalitet kao i original, dok kopije kreirane od NEF (RAW) fotografija se čuvaju kao JPEG slike finog kvaliteta.

▶

Izborom opcija izlistanih dole, prikazuje se dijalogizbora slika. Pritisnite ◀ ili ► ili rot. džojstik da obeležite slike (za selekciju su dostupne samo slikena kojima je operacija primenljiva).

- Delete > Delete selected images (CD 69)
- DPOF print order > Select/set (CD 92)
- Protect > Select/set (CD 96)
- **D-Lighting** (00 97)
- Crop (0 99)

#### 🖉 Pregledanje slika

Trenutno obeležena slika u prikazu ikonica može se videti pritiskanjem 🚆 gore; slika će biti prikazana preko celog ekrana dok je taster pritisnut.





- Rating (CD 96) • Resize> Select images (CD 98)
- Edit movie (□ 100)



# Rotirajte uspravno

Izaberite da li rot. "uspravno" (portret-orijentacija) slike za reprodukciju. Pošto je aparat već sam u odgovarajućoj orijentaciji tokom snimanja, slike nisu rotirane automatski tokom pregleda slika.

-	
On	"Tall" (portret-orijentacija) slike se autom. rotiraju za prikaz na ekranu aparata. Slike snimljene sa <b>Off</b> izabrane za <b>Auto image</b> <b>rotation</b> ( <sup>CD</sup> 155) bić prikazane u "wide" (horizontalnoj) orijen- taciji.
Off	"Tall" (portret-orijentacija) slike su prikazane u "wide" (hori- zontalnoj) orijentaciji.

#### Zaštita

Zaštite izabrane slike od slučajnog brisanja. Ova opcija NE ŠTITI fajlove od brisanja kad je memorijska kartica formatirana (© 149).

Select/set	Pritisnite $\blacktriangleleft$ ili $\blacktriangleright$ ili rotirajte džojstik da obeležite slike ( $\square$ 95) i pritisnite $\blacktriangle$ ili $\blacktriangledown$ da selektujete ili deselektujete. Pritisnite da izađete kad završite.
Reset	Uklonite zaštitu sa svih slika.

#### Ocenjivanje

Pritisnite  $\blacktriangleleft$  ili  $\blacktriangleright$  ili rotirajte džojstik da obeležite slike ( $\square$  95) i pritisnite  $\blacktriangle$  ili  $\blacktriangledown$  da izaberete ocenjivanje ( $\square$  70). Pritisnite B da izađete kada završite.

►

# **D-Lighting**

Kad se primeni na izabrane slike, D-Lighting kreira kopije koje su procesirane za osvetljivanje senki. Koristite za retuširanje tamnih fotografija.





Pritisnite ◀ ili ► ili rotirajte džojstik da obeležite slike (CD 95) i pritisnite 🐵 da prikažate opcije pokazane desno. Pritisnite ▲ ili ▼ da odaberete stepen korekcije (efekat se može videti na prikazu; držite 🚆 gore da uvećate) i pritisnite 🐵 da kreirate retuširanu kopiju.



#### D-Lighting

Šum (nasumično raspoređeni svetli pikseli, magla ili linije) mogu se pojaviti na slikama kreiranim sa **D-Lighting**. Nejednako senčenje može biti vidljivo sa nekim subjektima.

#### 🖉 Veličina slike

Kopije kreirane od JPEG fotografija imaju isti kvalitet kao i original, dok kopije kreirane od NEF (RAW) fotografija se čuvaju kao JPEG slike veličine 3,872 × 2,592.

### Promena veličine

Kreirajte male kopije izabranih fotografija. Izaberite **Choose size** i birajte veličinu između **1.1 M** (1,280 × 856 piksela), **0.6 M** (960 × 640 piksela), i **0.3 M** (640 × 424 piksela), i onda izaberite **Select images**. Pritisnite **◄** ili **►** ili rotira-



jte džojstik da obeležite slike ( $\square$  95) i pritisnite  $\blacktriangle$  ili  $\lor$  da selektujete ili deselektujete. Kad završite, pritisnite  $\textcircled$  za prikaz dijaloga potvrde i izaberite **Yes** da sačuvate kopije.

#### Kopije promenjene veličine

Zum reprodukcije možda neće biti dostupan sa ovim kopijama.

# Odsecanje

Kreirajte odsečenu kopiju izabranihslika. Pritisnite ◀ ili ▶ ili rotirajte džojstik da obeležite slike (□ 95) i pritisnite ⓓ da prikažete sliku sa osnovnim odsecanjem prikazan žuto. Koristite kontrole ispod da izaberete krop i sačuvate kopiju.



Za	Upotreba	Opis
lzbor veličine	° ∎	Pritisnite 🛱 gore ili dole da izaberete veličinu.
Izbor odnosa		Rot. džojstik da odaberete odnos između 3:2, 4:3,1:1,i16:9.
Krop pozicije	AFE OCK 2	Pritisnite ▲, ▶, ♥, ili ◀ da pozicionirate krop. Pritisnite i držite da pomerate krop brzo na željenu poziciju.
Kreirajte kopiju	œ	Sačuvajte trenutni krop kao poseban fajl.

#### Kropovane kopije

Zum reprodukcije možda neće biti dostupan sa kopijama promenjene veličine. Veličina kopije varira sa veličinom kropa i odnosa i pojavljuje se u levom gornjem uglu prikaza kropa.



#### Izmena filma

Izvucite video iz filma da kreirate izmenjene kopije.

#### 1 Izaberite Choose start point ili Choose end point.

Birajte između sledećih opcija:

- Choose start point: Izaberite početnu tačku.
- Choose end point: Izaberite krajnju tačku.

#### 2 Izaberite film.

Pritisnite ◀ ili ▶ ili rotirajte džojstik da obeležite film (□ 95) i pritisnite da izaberete.

#### 3 Pauzirajte film na početnoj ili krajnjoj tački.

Reprodukujte film, pritiskanjem ⊕ da počnete i nastavite reprodukciju i ▼ toza pauzu (□ 42; prvi kadar je označen sa ⊮ ikonicom na ekranu, a poslednji sa ⊕). Pauzirajte reprodukciju kada dođete do kadra koji će postati nova početna ili krajnja tačka.



Edit movie

Choose start point

Choose end point

#### 4 Izbrišite neželjene kadrove.

Pritisnite ▲ da izbrišete sve kadrove pre (**Choose start point**) ili posle (**Choose end point**) trenutnog kadra.

#### 5 Sačuvajte kopiju.

Obeležite **Yes** i pritisnite i da sačuvate izmenjenu kopiju. Ako je neophodno, kopija se može trimovati kao što je opisano gore da se uklone neželjeni delovi filma. Izmenjene kopije su označene I ikonom u prikazu preko celog ekrana.



#### Trimovanje filmova

Filmovi moraju imati bar 2 sek. dužine. Ako se kopija ne može kreirati na trenutnoj poziciji reprodukcije, trenutna pozicija će biti označena crveno u koraku 4 i kopija neće biti kreirana. Kopija neće biti sačuvana ako nema dovoljno mesta na mem. kartici.

Da sprečite slučajno isključivanje aparata, koristite potpuno napunjenu bateriju kad izmenjujete filmove.

. ►

# Meni fotografisanja

Da prikažete meni fotografisanja, pritisnite MEN⊔ i odaberite shooting meni tab (✿, ☞, 悚, or Z).



MENU taster

#### Meni fotografisanja sadrži sledeće opcije:

Opcija	OPis	Osnovno	
Reset shooting options	Resetujte na osnovne.	_	105
Exposure mode	Odaberite brzinu zat- varača i blendu.	œ Scene auto selector	106
lmage quality	Odaberite format i veličinu.	JPEG normal	114
lmage size	Odaberite veličinu.	3872×2592	114
Continuous	Fotografišite kontinu- alno.	Single frame	26
Frame rate	Odaberite brzinu za usporene snimke (🕮 40).	400 fps	116
Movie settings	Odaberite HD veličinu (🕮 37).	1080/60i	116
Metering	Odaberite nečin merenja.	Matrix	117

Opcija	OPis	Osnovno	
White balance	Odaberite beli balans.	Auto	119
ISO sensitivity	Podesite ISO osetljivost.	Auto (100–3200)	124
Picture Control	Način procesiranja fotografija.	Standard	125
Custom Picture Control	Kreirajte Picture Controls.	_	129
Color space	Odaberite kolorni pros- tor.	sRGB	131
Active D-Lighting	Izbegnite gubitak detalja u senkama i svetlim delo- vima.	On	132
Long exposure NR	Redukujte šum pro dugoj ekspoziciji.	Off	133
High ISO noise reduction	Redukujte šum pri visokom ISO-u.	On	133
Fade in/fade out	HD filmovi sa fade in/fade out efektom.	None	133
Movie sound options	Opcije snimanja zvuka.	Microphone: Auto sensitivity (A) Wind noise reduction: On	134
Interval timer shooting	Fotografisanje u interval- ima.	00:01':00", 001	135
Vibration reduction	Poesite redukciju vibracija.	Active/On <sup>1</sup>	136
Focus mode	Odaberite način fokusir- anja.	See page 137	137
AF-area mode	Odaberite polje fokusa.	Auto-area <sup>2</sup>	142

<u>0</u>

Opcija	OPis	Osnovno	
Face-priority AF	Uklj-Isklj. prioritet lica.	On <sup>3</sup>	145
Built-in AF assist	Kontrola svetla za auto- fokus.	On	145
Flash compensation	Kontrola jačine blica.	0.0	146

1 Menja se sa objektivima (🕮 136).

- 2 Aparat fokusira u centru kadra kada je odabrano 10 fps za Electronic (Hi) ili je odabran Slow motion.
- 3 Detekcija lica nije moguća kada je odabrano 10 fps za Electronic (Hi) ili je odabran Slow motion.

# Reset opcija slikanja

Odaberite **Yes** da resetujete opcije menijai ostala podešavanja na osnovne vrednosti (<sup>CII</sup> 103).

# Režimi ekspozicije

Opcije režima ekspozicije u meniju variraju od kontrole brzine zatvarača i blende.

* Scene auto selector	U automatskom, "uperi i slikaj" režimu aparat ne bira samo brzinu zatvarača već podešava i vrednost blende ( 21).
P Programmed auto	Aparat podešava blendu i ekspoziciju (🕮 108).
S Shutter-priority auto	Odaberite ekspoziciju; a aparat će odabrati blendu. (🕮 109).
A Aperture- priority auto	Odaberite blendu; a aparat će odabrati ekspoziciju (🕮 110).
M Manual	Sami birate ekspoziciju i blendu (🕮 111). Podesite na "Bulb" ili "Time" za duge ekspozicije.

#### ISO osetljivost (P, S, A, i M režimi)

Kada je odabrano "auto" za ISO sensitivity, aparat će automatski birati ISO vrednost za pravilno osvetljen kadar.

#### 🖉 Brzina zatvarača i blenda

Ista ekspoticija se može postići različitim kombinacijama blende i brzine zatvarača. Velike brzine zatvarača i mali F broj za blendu "zamrzava" pokretni subjekat na mekoj, zamućenoj pozadini, dok mala brzina zatvarača i veliki F broj blende daju zamućen pokretni subjekat na oštroj pozadini.



## P Programirani auto

U ovom režimu, aparat automatski podešava vlendu i brzinu zatvarača. Ovaj režim je koristan kada nemate vremena za ručnim podešavanjem ekspozicije.

#### 1 Odaberite kombinaciju blende i brzine zatvarača.

Kada aparat odabere brzinu zatvarača i blendu rezultati će biti optmalni, vi takodje možete odabrati kombinaiju koja vama odgovara sa istom ekspozicijom ("flexible program"). Pritisnite  $\frac{2}{32}$  gore za veću blendu (manji f-broj) koja muti pozadinu i zatvarač koji "zamrzava" pokret. Pritisnite dole ta manje blende (veće f-brojeve) koje omogućavaju veću dubinsku oštrinu ili manje brzine zatvarača koje zamute pokretni subjekat. **X** je prikazano dok je aktivan fleksibilni program.





## 2 Kadrirajte, fokusirajte i fotografišite.

#### 🖉 Vraćanje brzine zatvarača i blende na početne vrednosti

Da vratite ne početne vrednosti, kliknite  $\frac{2}{3}$  gore ili dole dok ne nestane **\*** sa displeja, da odaberete drugi režim, rotirajte točkić režima, ili isključite aparat. Vrednosti se vraćaju na početne kada aparat dodje u režim mirovanja.

Ó

# S Prioritet zatvarača

U prioritetu zatvarača, odaberite brzinu dok aparat podešava odgovarajuću blendu za pravilnu ekspoziciju. Koristite manje brzine da naglasite pokret subjekta, a brže da "zamrznete" pokret.



Veća brzina zatvarača (1/1,600 s)



Mala brzina zatvarača (1 s)

# Odaberite brzinu zatvarača. Pritisnite <sup>Q</sup>/<sub>№</sub> gore za veće brzine, a dole za manje. odaberite vrednosti između 30 s i <sup>1</sup>/<sub>16,000</sub> S.





2 Kadrirajte, fokusirajte, i fotograišite.

# Ò

# A Prioritet blende

U prioritetu blende, birate otvor blende dok aparat podešava brzinu zatvrača koja će proizvesti optimalnu ekspoziciju. Veće blende (manji f-broj) redukuje dubinsku oštrinu, zamućuje polje ispred i iza subjekta. Manje blende (veći f-broj) povećava dubinsku oštrinu, dajući detalje u poyadini i ispred subjekta. Mala dubinska oštrina se obično koristi za portrete da zamuti detalje u pozadini, a veća za detalje na pejsažima.



Velika blenda (f/5.6)

### 1 Odaberite blendu.

Pritisnite  $\stackrel{\circ}{_{\mathbf{M}}}$  gore za manje blende (veći f-broj), a dole za veće blende (manji fbroj). Minimalne i maksimalne vrednosi su označene na objektivu koji trenutno koristite.



Mala blenda (f/16)







2 Kadrirajte, fokusirajte, i fotograišite.

# M Ručna kontrola

U ručnom režimu vi birate vrednosti blende i brzine zatvarača.

#### 1 Podesite brzinu zatvarača i vrednost blende.

Podesite blendu i brzinu prema sugestiji indikatora (vidi dalje). Brzina zatvarača se podešava klikom  $\stackrel{Q}{\Longrightarrow}$  gore za veće brzine i dole za manje brzine: odaberite vrednosti između 30 s i 1/16,000 s ili odaberite "Bulb" ili "Time" da džite otvoren zatvarač beskonačno ili duže vreme. Blenda se povećava rotiranjem džojsitka u smeru kazaljke na satu za manje blende (veće f-brojeve) i kontra (manje f-brojeve): odaberite vrednosti u rasponu označenom na objektivu.





#### 2 Kadrirajte, fokusirajte, i fotograišite.

✓ Indikator ekspozicije Kada brzina zatvarača nije "Bulb" ili "Time", indikatro ekspozicije će prikazati preekspon- iranu ili podeksponiranu oznaku.			
Optimalna ekspozicija	Podeksponirano za¹⁄₃EV	Preeksponirano za 2 EV	
+	+	<u>_</u> +	
-	-		
-	-	E-	
-0		-0	
		-0	
-	-	-0	
:			

#### Duge ekspozicije (Samo u ručnom režimu - M)

Odaberite sledeđe brzina zatvarača za duge ekspozicije pokretnih farova, zvezda, noćnih scena, ili vatrometa.

• **Bulb**: Zatvarač ostaje otvoren dok držite okidač. Da sprečite zamućenje koristite stativ.





#### 1 Pripremite fotoaparat.

Postavite aparat na čvrstu podlogu, ili stativ. Da sprečite gubitak snimka koristite punu bateiju EN-EL20 ili opcioni EH-5b AC adapter i EP-5C konektor. Znajte da će šum (svetle tačkice, nasumični pikseli, ili magla) biti prisutni pri dugim ekspozicijama; pre fotografisanja, odaberite **On** za **Long exposure NR** u meniju fotografisanja ( $\Box$  133).

### 7 Odaberite brzinu.

Pritiskajte 🚆 dole dok se "Bulb" ne pojavi. Za vrednost "Time", odaberite režim daljinskog upravljača (CD 53) nakon biranja brzine.





#### 3 Otvorite zatvarač.

Bulb: Nakon fokusiranja pritisnite okidač do kraja. držite dok god želite da zatvarač bude otvoren.

Time: Pritisnite ML-L3 okidač do kraja. Otvarač će se otvoriti automatski nakon 2 sekunde pauze.

#### 4 Zatvorite zatvarač.

Bulb: Sklonite prsta sa okidača.

Time: Pritisnite ML-L3 okidač do kraja.

Snimanje se završava automatski nakon 2 minuta. Znajte da je nekada potrebno više vremena za ispravnu ekspoziciju.

# **Kvalitet slike**

Odaberite format i kompresiju fotografija snimljenih kao fotografije i Smart Photo Selector režima.

Opcija	Tip fajla	Opis		
		Kompresovani 12-bitni sirovi format sa senzora. Beli		
NEF (RAW)	NEF	balans, kontrast, i ostala podešavanja se		
		podešavaju na računaru.		
JPEG fine		Čuva JPEG kompresovane 1 : 4 (fin kvalitet).		
JPEG normal	JPEG	Čuva JPEG kompresovane 1 : 8 (normalan kvalitet).		
JPEG basic		Čuva JPEG kompresovane 1 : 16 (osnovni kavlitet).		
NEF(RAW)+	NEF/	Čuvaju se dve fotografije: jedan NEF (RAW) i jedan		
JPEG fine	JPEG	JPEG finog kvaliteta.		

### Veličina fotografije

Odaberite veličine fotografije i Smart Photo Selector režima.

	Opcija	Veličina (piksela)	Print 300 dpi (cm/in.)*
	3872×2592	3,872 × 2,592	32.8 × 21.9/12.9 × 8.6
М	2896×1944	2,896 × 1,944	24.5 × 16.5/ 9.7 × 6.5
s	1936×1296	1,936 × 1,296	16.4×11 / 6.5×4.3

\*Veličina printa je fizička veličina slike podeljena sa rezolucijim štampe u broju tačaka po inču (dpi; 1 inč=približno 2.54 cm).



#### NEF (RAW)/NEF (RAW) + JPEG

Opcija selektovana za veličinu ne utiče na NEF (RAW) fotografije. NEF (RAW) se pregledaju korišćenjem softvera kao što je Capture NX 2 (kupuje se posebno; III 158) ili ViewNX 2 (u kutiji).

Kada se fotografije snimljene kao NEF (RAW) + JPEG pregledaju na aparatu, biće prikazan samo JPEG. Kada se ta fotografija obriše, brišu se NEF i JPEG fotografija.

#### 🖉 lmena fajlova

Fotografije i filmovi se čuvaju sa nazivima tipa "xxx\_nnnn.yyy," gde je xxx ili NMS (Video) ili DSC (istale fotografije i filmovi), nnnn broj između 0001 i 9999 dodeljen automatski po redosledu, i yyy jedna od 3 kombinacije slova: "NEF" za NEF (RAW) fotografije, "JPG" za JPEG fotografije, ili "MOV" za filmove. NEF i JPEG fajlovi se snimaju NEF (RAW)+JPEG ima ista imena ali drugačiju ekstenziju. Kopije obrezane sa **Edit movie** ( $\Box$  100) imaju imena koja počinju sa "DSC\_"; kopije kreirane sa drugim opcijama retuša u meniju reprodukcije pošinju sa "CSC" (npr., "CSC\_0001. JPG"). Fotografije snimljene sa **Adobe RGB** odabranim za **Color space** ( $\Box$  131) imaju imena koja počinju sa donjom crtom (npr., "\_DSC0001.JPG").

#### 🖉 Kvalitet slike i veličina

Zajedno ove dve vrednosti određuju koliko prostora fotografija zauzima na kartici. Veće, kvalitetnije slike se mogu povećati u štampi ali takođe zauzimaju više prostora pa manje može da stane na mem. katicu (D 169).

# Broj sličica u sekundi

Odaberite broj sličica u sekundi za usporene snimke (<sup>[]</sup> 40). Što više sličica u sekundi to manja rezolucija videa.

Opcija	Veličina (piksela)	Bita u sec. (pribl.)	Maksimalno (snimanje)	Maksimalno (reprodukcija)*
400 fps	640 × 240	1.8 Mbps	5 sekundi	1 minut 6 sekundi
1200 fps	320 × 120	0.6 Mbps	5 sekundi	3 minuta 20 sekundi

\* Sve vrednosti su približne. Usporeni snimci se reprodukuju približno 13.2 (400 fps) ili 40 (1200 fps) u poređenju sa vremenom snimanja.

#### 🖉 Pogledajte takođe

Za više informacija kolika dužina videa staje na mem. kartice određenih kapaciteta pogledajte 169 stranu.

#### Podešavanje videa

Odaberite veličinu za HD video (C 37).

Opcija	Rezolucija (piksela)	Brzina	Bita (pribl.)	Dužina
1080/60i	1,920 × 1,080	59.94 linija/s*	24 Mbps	20 minuta
1080/30p	1,920 × 1,080	29.97 fps	24 Mbps	20 minuta
720 m 720/60p	1,280 × 720	59.94 fps	16 Mbps	29 minuta

\* Brzina senzora je oko 60 fps.

#### 🖉 Veličina fotografije

Fotografije nastale pritiskanjem okidača do kraja tokom snimanja videa (© 39) imaju odnos od 16 : 9. Rezolucija je podešena u **Movie settings**:

- 1080/60i: 3,840 × 2,160
- 1080/30p: 1,920 × 1,080
- 720/60p: 1,280 × 720

#### 🖉 Vidite takođe

Za više informacija kolika dužina videa staje na mem. kartice određenih kapaciteta pogledajte 169 stranu.



# Merenje

Izaberite kako aparat poešava ekspoziciju. Bez obzira na izabranu opciju, merenje se autom. podešava da odogvara sceni kada je **" Scene auto selector** izabrano za **Exposure mode**.

0	Matrix	Aart meri širi deo kadra i podešava za kontrast (raspodela tonova), boju, kompoziciju i distancu subjekta, dajući prirodne rezultate u većini situacija.
۲	Center- weighted	Aparat meri ceo kadar ali najveću težinu dodeljuje centru kadra. Ovo je klasični merenje za portrete i preporučuje se ako koristite filtere sa faktorom ekspozicije (filter factor) preko 1×.
•	Spot	Aparat meri trenutno fokusno polje; koristite za merenja subjekata van centra (ako je <b>Auto-area</b> izabran za <b>AF-area</b> <b>mode</b> kao što je opisano na str. 142, aparat meri centralno fokusno polje, a tokom prioritetea lica AF meri fokusno polje najbliže centru izabranog lica; <sup>[21]</sup> 23). Ovo merenje osigurava da će subjekat biti dobro eksponiran čak i ako se kadrira u odnosu na pozadinu koja je mnogo svetlija ili tam- nija.

# Zaključavanje autoekspozicije

Koristite zaključavanje ekspozicije da prekadrirate nakon merenja. Najefektivnije je kad se koristi sa merenjem ka centru ili u tački (III 117) za kadriranje subjekata van centra koji su mnogo svetliji ili tamniji u odnosu na okruženje ili da optimizujete ekspoziciju za bilo koji drugi objekat osim subjekta.

#### 1 Merite ekspoziciju.

Pozicionirajte subjekt u centar kadra i pritsnite okidač do pola da izmerite ekspoziciju. Proverite da je fokusno polje zeleno.





### 2 zaključajte ekspoziciju.

sa okidačem pritisnutim do pola i subjektom u fokusnom polju, pritisnite ▲ (㈜E-E) da zaključate ekspoziciju. dok je ekspozicija zaključana, **AE-L** indikator će biti prikazan. Ekspozicija će ostati zaključana dok je ▲ (㈜E-E) pritisnut, čak i ako kasnije sklonite prst sa okidača.





#### 🖉 Takođe pogledajte

Za info. o promeni funkcije ▲ (冷手と) tastera, vidite str. 152.

ġ

# 3 Prekadrirajte fotografiju.

Držeći pritisnut ▲ (為 L) taster, prekadrirajte fotografiju i slikajte. Opcija izabrana za **Metering** ne može se menjati dok je ekspozicija zaključana.
# **White Balance**

Balans bele osigurava da na boje ne utiče boja izvora svetlosti. Automatski balans bele se preporučuje za većinu izvora svetlosti. Bez obzira na izabranu opciju, balans bele se autom. podešava da odogvara sceni kada je **"Scene auto selector** izabrano za **Exposure mode**.

AUTO	Auto	Balans bele se podešava automatski. Preporučeno u većini situacija.
╶╶╶╞	Incandescent	Koristite pod sijalicama sa užarenim vlaknom.
***	Fluorescent	Koristite sa cool white neonkama.
☀	Direct sunlight	Koristiti sa subjektima pod direktnom sunčevom svetlošću.
4	Flash	Koristiti sa blicem.
2	Cloudy	Koristiti sa dnevnom svetlošću kada je oblačno.
₿⊾	Shade	Koristiti sa dnevnom svetlošću u hladu.
PRE	Preset manual	Merenje balansa bele (🕮 121).

# Fino podešavanje balansa bele

Sve opcije osim **Preset manual** mogu se fino podesiti kao što sledi:

 Prikaz fino podesivih opcija.
 Obeležite bilo koju opciju osim Preset manual i pritisnite ► za prikaz opcija finog podešavanja pokazanih desno.



**2 Fino podešavanje balansa bele.** Koristite džojstik da fino podesite balans bele.



#### 🖉 Fino podešavanje balansa bele

Boje na osama su relativne, ne apsolutne. Na primer, pomeranjem kursora na **B** (plava) kada je "toplo" podešavanje kao <del>\*</del> (incandescent) će načiniti fotografije malo "hladnijim" ali neće učiniti plavim.

# 3 Sačuvajte promene i izađite.

	7	2	_	1
l	L	4	IJ	l
	e			q

Pritisnite . Zvezdica je prikazana pored ikone balansa bele (12 4) u detaljnom prikazu (12 5) da prikaže da se balans bele promenio u odnosu na osnovne vrednosti.

# Ručna podešavanja

Ručno podešavanje se koristi za snimanje i vraćanje vrednosti balansa bele za snimanje pod mešanim svetlom ili da kompenzuje izvore svetlosti sa jakim bojama.

# 1 Osvetlite referentni objekat.

Postavite neutralni sivi ili beli objekat pod osvetljenje koje ćete koristiti za fotografiju. Standardni sivi panel se može koristit za veću preciznost.

# 2 Izaberite Preset manual.

Obeležite **Preset manual** u meniju balansa bele i pritisnite ►. Prikazaće se dijalog desno; obeležite **Yes** i pritisnite ④ da prebrišete vrednost za ručno definisani balans bele.

Biće prikazana poruka desno.





# 3 Merite balans bele.

Kad je aparat spreman za merenje, svetleće PRE će biti prikazano. Pre nego indikator prestane da blinka, kadrirajte referentni objekat tako na popuni ekran i pritisnite okidač do kraja. Fotografija neće biti snimljena; balans bele se može izmeriti precizno ukoliko aparat nije u fokusu.

# 0 P •138 :63 (78)



# 4 Proverite rezultate.

Ukoliko je kamera uspela da izmeri vrednost balansa bele, biće prikazana poruka desno. Da se odmah vratite u režim snimanja, pritisnite okidač do pola.

Ukoliko je osvetljenje tamno ili isuviše svetlo, kamera možda neće moći da izmeri balans bele. Biće prikazana poruka desno. Vratite se na korak 3 i ponovo izmerite balans bele.



#### Auto Power Off

Merenje balansa bele će se zabršiti bez izmerene nove vrednosti ako ni jedna operacija nje izvedena za vreme izabrano za **Auto power off** u setup meniju (<sup>[III]</sup> 151; osnovna vrednost je 30 s).

#### Preset White Balance

Aparat može da čuva samo jednu vrednost za ručno mereni balans bele; postojeća vrednost biće zamenjena novom izmerenom vrednošću ; ako je **M Manual** izabrano za **Exposure mode**, podesite ekspoziciju tako da indikator ekspozicije prikazuje  $\pm 0$  ( $\square$  111).

#### 🖉 Temperatura boje

Percepcija boja zavisi od gledaoca i uslova. Boja svetla je objektivna vrednost boje svetla, definisana zagrevanjem referentnog objekta i merenjem njegove boje. Dok se beli objekti na temperaturi svetla 5,000–5,500 K doživljavaju belim, izvori manje temperature svtela, kao što su sijalice sa užarenim vlaknom, doživljavaju žuto ili crveno. Izvori sa većom temeraturom svetla se doživljavaju kao plavi. Opcije aparata za balans bele se prilagođavaju sledećim temperaturama boje:

<ul> <li>Sodium-vapor lamps: 2,700 K</li> </ul>	• 羔 (direct sunlight): <b>5,200 K</b>
• 未 (incandescent)/	• 🗲 (flash): 5,400 K
Warm-white fluorescent: 3,000 K	• 🕰 (cloudy): 6,000 K
White fluorescent: 3,700 K	• Daylight fluorescent: 6,500 K
•	Mercury-vapor lamps: 7,200 K
Day white fluorescent: 5,000 K	• 🛋 (shade): 8,000 K

# **ISO Osetljivost**

"ISO osetljivost" je digitalni ekvivalent brzini filma. Veća ISO osetljivost, znači da je manje svetla potrebno da se napravi ekspozicija, dozvoljavajući veće brzine zatvarača ili manju blendu, ali i veću mogućnost pojave "šuma" u formi nasumično raspoređenih sbetlih piksela, magle ili linija. Šum je veoma moguć na podešavanju **Hi 1** (ekvivalent za ISO 6400).

A000 Auto (100-000)	u zagradama; birajte veće raspone za veću osetlji-
A400 Auto (100-400)	vost kad je svetlo slabo, manje raspone za redukc- iju šuma.
100, 200, 400, 800, 1600, 3200, Hi 1	ISO oset. zaključana na izabranu vrednost.

🖉 Auto (100–3200)/Auto (100–800)/Auto (100–400)			
<b>ISO-A</b> se javlja na dnu prikaza kad se koristi	õ P	III <b>FE II</b> I IIA	
kontrola ISO osetljivosti.	H		ôÀ
	ം ന്നെ ത്രയി	25 35 (200) 200	

# Kontrola slike

Izaberite kako aparat procesira slike. Bez obzira na izabranu opciju, aparat automatski bira Picture Controls da odgovara sceni, kada je **" Scene auto selector** izabran za **Exposure mode**.

⊠SD Standard	Standardno procesiranje za balansirane rezultate. Preporučuje se za većinu situacija.	
쯔NL Neutral	Minimalno procesiranje za prirodne rezultate. Odaberite fotografiju koja će kasnije biti procesirana ili retuširana.	
굔VI Vivid	Slike postaju živahnije, efekat fotoštampanja. Odaberite fotografije kojima ćete da uvećate pri- marne boje.	
MC Monochrome	Napravite monohromatske fotografije.	
CPT Portrait	Prirodne teksture oblika i boja ljudskog lica.	
CLS Landscape	Za pravljenje izuzetnih pejazaža prirode i grada.	

# Izmena kontrola slika

Postojeće predefinicije ili lične kontrole slike (III 129) se mogu menjati kako bi odgovarali sceni u korsnikovoj kreativnoj nameri.

# 1 Prikažite opcije.

Obeležite stavku u meniju Picture Control i pritsnite ► za prikaz Picture Control podešavanja (□ 127; podešavanja dostupna sa ličnom kontrolom slike su ista kao i predefinisane kontrole na kojima se baziraju). Da



koristite izmenjenu Picture Control, obeležite je pritisnite 🕾.



# 2 Podesite.

Pritisnite ▲ ili ▼ to markirate željena podešavanja i pritisnite ◀ ili ▶ da odaberete vrednost. Ponavljajte ovaj korak dok se sve podešavanja ne



nameste ili odaberite **Quick adjust** (D 127) da izaberete predefinisanu kombinaciju podešavanja. Osnovna podešavanja se mogu vratiti pritiskanjem 🗑 tastera.

#### 3 Zapamtite promene i izađite. Pritisnite 🙉

#### Preset Picture Controls u odnosu na Custom Picture Controls

Kontrole slike koje se nalaze na aparatu su poznate kao *preset Picture Controls. Custom Picture Controls* se kreiraju kroz promene postojećih kontrola slika koristeći **Custom Picture Control** opciju u meniju snimanja ( $\square$  129). Ako želite, custom Picture Controls se mogu sačuvati na mem. kartici i kopirati na druge Nikon 1 J1 aparate ili prebaciti na kompatibilni softver ( $\square$  130).

#### 🖉 Modifikovane kontrole slike

Modifikovane kontrole slike su označenezvezdicom ("\*") odmah do naziva kontrole slike i ikone u meniju kontrole slike (□ 125) i do ikone kontrole slike (□ 4) u detaljnom prikazu (□ 5).



Ó

#### II Podešavanje kontrole slike

Quick adjust		Brajte između –2 i +2 da smanjite ili preuveličate efekat odabrane kontrole slike (ovo će da resetuje sva ručna podešavanja). Na primer korišćenjem pozitivnih vred- nosti za Vivid slike se čine življim. Nedostupno sa <b>Neu-</b> tral, <b>Monochrome</b> , ili ličnim kontrolama slike.
Manual adjustments (all Picture Controls)	Sharpening	Kontrola izoštrenosti spoljnih linija. Odaberite <b>A</b> da podesite izoštrenost automatski shodno tipu scene, ili birajte vrednosti izmežu <b>0</b> (bez izoštravanja) i <b>9</b> (što je veća vrednost to je veće izoštravanje).
	Contrast	Selektujte <b>A</b> da podesite kontrast automatski shodno tipu scene, ili birajte vrednosti od $-3$ do $+3$ (odaberite nižu vrednost kako bi izbegli osvetljaje na portretiam tj "ispiranje" na direktnoj sunčevoj svetlosti, a veće vred- nosti kada želite da izvučete detalje iz maglovitog vremena.*
	Brightness	Odaberite –1 za smanjeno osvetljenje, +1 za povećano osvetljenje. Ne utiče na ekspoziciju.*
Manual adjustments (non-monochrome only)	Saturation	Kontrolišite živost boja. Odaberite <b>A</b> da podesite saturaciju shodno tipu scene ili birajte vrednosti od $-3$ do $+3$ (niža vrednost smanjuje saturaciju a viša je povećava).
	Hue	Odaberite negativne vredonsti (do minimum <b>-3</b> ) na napravit crvenu više ljubičastom, plavu više zelenom, a zelenu više žutom, pozitivne vrednoti (do <b>+3</b> ) na naprave crvenu više narandžastom, zelenu više plavom, a plavu više ljubičastom.
Manual adjustments (monochrome only)	Filter effects	Simulirajte efekat kolor filtera na monohromatskim slikama. Birajte između <b>Off</b> (osnovo), žute, narandžaste, crvene i zelene (🎞 128).
	Toning	Odaberite mastilo koje se koristi u monohromatskim slikama <b>B&amp;W</b> (crno/belo), <b>Sepia, Cyanotype</b> (blue- tinted monochrome), <b>Red, Yellow, Green, Blue Green</b> , <b>Blue, Purple Blue</b> , i <b>Red Purple</b> (D 128).

\* Nedostupno ako je ukjlučen Active D-Lighting (© 132) ; resetujte ako je Active D-Lighting aktiviran nakon promene vrednosti.

# "A" (Auto)

Rezultati za auto izoštravanje, kontast i saturaciju, variraju sa ekspozici jom i pozicijom subjekta u kadru.

#### Mreža kontrole slike

Pritiskanjem 🚆 gore u koraku 2, prikazuje mrežu kontrole slike, prikazujući kontrast i saturaciju za izabranu kontrolu slike u odnosu na druge kontrole slike (samo je kontrast prikazan kad je izabrano Mono**chrome**). Pustite  $\stackrel{\circ}{\cong}$  kontrolu za povratak na meni kontrole slike.

Ikone kontrola slike koje koriste auto kontrast i saturaciju su prikazane zeleno u mreži kontrole slike, i linije izgledaju paralelno sa osama mreže.

### 🖉 Prethodna podešavania

Linije ispod vrednsoti prikazane u meniju podešavanja kontrole slike ukazuje prethosnu vrednost podešavanja. Koristite ovo kao referencu kada podešavate parametre.

### Filter efekti (Monochrome samo)

Opcije iz voog menija simuliraju fekat kolor filtera na monohromatskim slikama. Na raspolaganiu su sledeći efekti filtera:

Y (yellow)	povećava kontrast. Može se koristiti za smanjenje osvetl	
<b>0</b> (orange)	neba na fotog. pejzaža . Narandžasta stvara više kontrast	
R (red)	nego li žuta, a crvena više kontrasta nego li narandžasta.	
<b>G</b> (green)	Omekšava tonove kože. Može da se koristi na portretima.	

Efekti koji us napravljeni preko Filter effects su više izraženi nego li oni koji su kreirani sa fizičkim filter sočivima.

### Toniranje (Monochrome samo)

Pritisnite **V** kada je **Toning** obeleženo, otovriće opcije saturacije. Pritisnite ◀ ili ► da podesite saturaciju. Kontrola saturacije nije na raspolaganju kada je slektovano B&W (crno-belo).

	Monochrome	
	Sharpening	80111119
	Contrast	
	Brightness	
	Filter effects	OFFYORG
-	Toning	
T	Sepia,4	
	🖾 Grid 🛛	IOK 🔟 Reset









# Lična kontrola slike

Kontrole slike koje postoje u aparatu se mogu modifikovati i sačuvati kao lične kontrole slike.

# Izmenite/Sačuvajte

Da kreirate lične kontrole slika, izaberite **Edit/save** i pratite korake ispod.

#### 1 Izaberite kontrolu slike.

Obeležite postojeću kontrolu slike i pritisnite ▶, ili pritisnite da nastavite na korak 3 da sačuvate kopiju obeležene kontrole slike bez dalje izmene.

# 2 Izmenite izabranu kontrolu slike.

Vidite str. 127 za više info. Da napustite bilo koju promenu i počnete od osnovnih podešavanja ponovo, pritisnite 🖆 taster. Pritisnite 🐵 kad ste podesili.

# 3 Sačuvajte kontrolu slike.

Obeležite destinaciju (C-1 do C-9) i pritisnite 🐵 da sačuvate ličnu kontrolu i vratite se u meni snimanja.

Nova kontrola slike će biti u listi **Picture Control** menija.







🖾C-5 Unused



# Load from/Save to Card

Lične kontrole slike kreirane sa Picture Control Utility dostupnim sa ViewNX 2 ili opcionim softverom kao Capture NX 2 se mogu kopirati na mem. kartici i prebaciti na aparat, ililične kontrole slike kreirane aparatom se mogu prebaciti na mem. karticu i koristiti na drugim Nikon 1 J1 aparatima i kompatibilnim softverima.

Da kopirate lične kontrole slike na ili sa mem. kartice, ili da ih izbrišete sa mem. kartice, izaberite **Load from/save to card** u **Custom Picture Control** meniju. Prikazane su sledeće opcije:

Copy to camera	Kopirajte lične kontrole sa mem. kartice u lične kontrole slike C-1 do C-9.		
Delete from card	Izbrišite lične kontrole sa mem. kartice. Dijalog potvrde desno će biti prikazan pre brisanja kontrole; da izbrišete izabranu kontrolu, obeležite <b>Yes</b> i pritis- nite .	Custom Picture Control Delete Picture Control VIVIDO2 VIVIDO2 Ves No Custom Picture Control Picture Custom	
Copy to card	Kopirajte lične kontrole slike (C-1 tinaciju (1 do 99) na mem. kartici.	do C-9) u izabranu des-	

#### 🖉 Kopiranje na karticu

Do 99 kontrola se može odjednom čuvati na mem. kartici. Memorijska kartica može da čuva samo kontrole kreirane od strane korisnika. Već postojeće kontrole na aparatu ne mogu da se kopiraju na mem. karticu niti da se izbrišu.

#### Custom Picture Control > Delete

Opcija **Delete** u **Custom Picture Control** meniju može da se koristi za brisanje ličnih kontrola slike.

Ó

# Paleta boja

Paleta boja određuje skalu boja dostupnu za reprodukciju boja. Izaberite **sRGB** za fotografije koje će se koristiti "kao što su," bez dalje modifikacije, **Adobe RGB** za fotografije koje će se dosta procesirati ili retuširati nakon odlaganja aparata. bez obzira na izabranu opciju, sRGB se koristi za filmove i Motion Snapshots i za fotografije snimljene u režimu filma.

#### 🖉 Paleta boja

Paleta boja definiše odnos između boja i numeričke vrednosti koje ih predstavljaju u digitalnoj formi. sRGB paleta boja je široko korišćen dok se Adobe RGB paleta boja koristi uglavnom u publikacijama i komercijalnoj štampi. sRGB se preporučuje kada će se fotografije štampati bez modifikacija ili prikazivati u aplikacijama koje ne podržavaju menadžment boja ili kada će se fotografije štampati sa ExifPrint, direktnom opcijom štampanja na nekim kućnim štampačima. Adobe RGB fotografije se takođe mogu štampati korišćenjem ovih opcija ali boje neće biti tako žive.

JPEG fotografije načinjene sa Adobe RGB prostorom boja su DCF kompatibilne; aplikacije i štampači koji podržavaju DCF će odabrati ispravnu paletu boja automatski. Ukoliko aplikacija ili štampač ne podržavaju DCF, odaberite dgovarajuću paletu boja ručno. Za više informacija, pogledajte dokumentaciju aplikacije ili uređaja.

#### 🖉 Nikon Softver

ViewNX 2 (dobija se) i Capture NX 2 (zasebno) automatski biraju pravu paletu boja kada otvaraju fotografije kreirane ovim aparatom.

# **Active D-Lighting**

Aktivni D-Lighting čuva detalje u senkama i svetlim partijama, kreirajući fotografije sa prirodnim kontrastom. Koristite za viskokontrastne scene, na primer kada snimate kroz prozor ili vrata, a napolju je jako svetlo ili kada fotografišete po sunčanom danu. U većini slučajeva nakkorisnije sa **Matrix** merenjem ( $\Box$  117).



Active D-Lighting: Off



Active D-Lighting: 🖬 On

#### Active D-Lighting

Šum (nasumično raspoređeni svetli pikseli, magla ili linije) se mogu pojaviti na fotografijama snimljenim sa Active D-Lighting. Nejednake senke se mogu videti kod nekih subjekata.

#### "Active D-Lighting" u odnosu na "D-Lighting"

Active D-Lighting opcija u meniju snimanja podešava ekspoziciju pre slikanja da optimizuje dinamički raspon, dok D-Lighting opcija u meniju reprodukcije (
97) optimizuje dinamički raspon nakon slikanja.

# Long Exposure NR

Fotografije snimljene malim brzinama zatvarača su autom. procesirane za redukciju "šuma" (svetlih tačaka, nasumično raspoređenih svetlih piksela, ili magle), polako povećavajući vreme upisa. Izbor **On** povećeva stepen redukcije šuma dobijenoj na brzinama zatvarača manjim od 1 s i poveđava vreme potrebno za upis slika otprilike za 1.5 do 2 puta. Tokom procesiranja, biće prikazano upozorenje i slike se ne mogu snimiti (ako se aparat isključi ako je procesiranje gotovo, slika će biti sačuvana ali bez izvršene redukcije šuma). U kontinualnom režimu okidanja brzine se smanjuju i dok se fotografije procesiraju, kapacitet memorije bafera će opasti.

# **High ISO Noise Reduction**

Izaberite **On** da redukujete "šum" (nasumično raspoređeni svetli pikseli, linije, ili magla). Ako je izabrano **Off**, redukcija šuma će se izvoditi samo na visokim ISO osetljivostima; stepen redukcije šuma je manje u odnosu na onaj kad je izabrano **On**.

# Fade in/Fade Out

Dodajte fade in i fade out efekte na početku i kraju HD filmova snimljenih aparatom.

ा≣₩ Fade (white)	Film bledi od bele i postepeno se gubi do bele.
🖾 B Fade (black)	Film bledi od crne i postepeno se gubi do crne.
OFF None	Fade in i fade out efekti se ne dodaju na film.

# Opcije zvuka filma

Podesite opcije snimanja zvuka za filma za ugrađeni mikrofon.

#### Microfon

Izaberite **Microphone off** da ne snimate zvuk. Izbor bilo koje druge opcije omogućava snimanje filma i podešava mikrofon na izabranu osetljivost.

#### 🖉 🕅 Ikona

Filmovi snimljeni sa isključenim mikrofonom označeni su 🕅 ikonom u prikazu preko celog ekrana i reprodukciji.

#### 💵 Redukcija šuma vetra

Izaberite **On** da omogućite low-cut filter, redukujući šum prouzrokovan duvanjem vetra preko mikrofona (može uticati i na druge zvuke).

# Snimanje u intervalima

Pravite fotografije automtski u određenim intervalima.

#### 🔽 Pre snimanja

Proverite da je sat dobro namešten (CL 18, 154) i onda napravite probno snimanje i proverite rezultete na ekranu.

Preporučuje se korišćenje stativa. Da bi bili sigurni da snimanje neće prekinuti, proverite da li je baterija napunjena ili koristite EH-5b AC adapter i EP-5C konektor napajanja.

# 1 Odaberite Interval/Number of shots.

Obeležite Interval/Number of shots i pritisnite ► za prikaz opcija.

# 2 Podesite.

Pritisnite ◀ ili ► da obeležite sate , minute ili sekunde i pritisnite ▲ ili ▼da odaberete interval duži od najsporije očekivane brzine zatvarača, onda obeležite broj intervala ▲ ili ▼ da promenite. Pritisnite za povratak



u meni snimanja u intervalima kad podesite.

### 3 Počnite snimanje.

Obeležite **Start** i pritisnite <sup>S</sup>. Snimanje počinje nakon 3 s, i nastavlja se u izabranom intervalu dok se ne naprave svi snimci (jedan snimak se pravi u svakom intervalu). Pauza koja prati snimanje svakog snimka varira sa



brzinom zatvarača i vremenom potrebnim za upis slike, sa rezultatom da slike možda neće biti snimljene u izabranom intervalu. Slike neće biti snimljene i ako zatvarač ne može da se oslobodi (npr., aparat nije u mogućnosti da fokusira).



#### 🖉 Interval Timer Photography

Biće prikazano upozorenje ako aparat ne može da počne snimanje u intervalima za trenutna podešavanja (npr, kad je "Bulb" izabrano za brzinu zatvarača). Dok je snimanje u intervalima u toku, podešavanja se ne mogu menjati i aparat se neće isključiti automatski (<sup>[III]</sup> 17).

#### Interrupting Interval Timer Photography

Fotografisanje u intervalima se završava i podešavanja intervala se resetuju kada se aparat isključi, kad je baterija prazna, mem. kartica puna, točkić režima rotiran nanovo podešavanje ili je pritisnut and MENU ili itaster.

# Redukcija vibracija

Opcija je dostupna sa objektivima koji podržavaju redukciju vibracije (VR). Dostupne opcije variraju sa tipom objektiva: **Normal/Active/Off** sa objektivima koji podržavaju aktivnu redukciju vibracije i **On/Off** za druge VR objektive. Izaberite **Active**, **Normal**, ili **On** da redukujete efekte vibracija; izaberite **Active** kad snimate iz pokretnog automobila ili dok hodate ili u drugim formama jakog drmanja aparata, **Normal** za srednje drmanje aparata dok stojite mirno.

#### 🖉 Redukcija vibracija

Kad je aparat panovan, VR se primenjuje samo na one pokrete koji nisu deo panovanja (ako se aparat panuje horizontalno red. vibr. će delovati na vertikalno drmanje), omogućavajući mnogo lakše panovanje u širokom luku. Kompozicija će se možda učiniti promenjenom kada se oslobodi zatvarač ali ovo ne predstavlja kvar.

# Režim fokusa

Izaberite kako aparat fokusira (izbor režima fokusa nije dostupan kad je izabran **35 Scene auto selector** režim; <sup>CD</sup> 21, 106).

AF-A	<b>Auto-select AF</b> : Aparat automatski bira AF-S ako je subjekat miran, AF-C ako se kreće.*
AF-S	<b>Single AF</b> : Za mirne subjekte. Zaključava fokus kad se okidač pritisne do pola. <sup>*</sup>
AF-C	<b>Continuous AF</b> : Za subjekte u pokretu. Aparat kontinualno fokusira dok je okidač pritisnut do pola. Fotografije se sniamju bez obzira da li je aparat u fokusu.
AF-F	<b>Full-time AF</b> : Za subjekte u pokretu. Aparat kontinualno fokusira; fotografije se sniamju bez obzira da li je aparat u fokusu.
MF	Manual focus: Ručni fokus (🕮 140). Fotografije se sniamju bez obzira da li je aparat u fokusu.

\*Zatvarač može da se oslobodi samo ako je aparat u fokusu.

#### 🖉 Režim fokusa

Dostupne opcije variraju sa režimom snimanja.

Still image mode		AF-A (default), AF-S, AF-C, MF	
Movie mode	HD movie	AF-F (default), AF-S, MF	
	Slow motion	AF-S (default), MF	
Smart Photo Selector		AF-A	
Motion Snapshot		AF-S	

#### 🖉 AF-Assist lampa

Ako je subjekat slabo osvetljen, AF-assist lampa će svetleti automatski da pomogne operaciji autofokusa kad je okidač pritisnut do pola. AF-assist lampa je dostupna u režimima fotografije, Smart Photo Selector, i Motion Snapshot i svetli samo ako:

- AF-assist lampa
- AF-S je odabrano za režim fokusa ili kada je single AF izabran u AF-A režimu fokusa,
- Auto-area je odabrano za AF-area mode
   (□ 142) i centralno fokusno polje (□ 23) je odabrano za Singlepoint, i
- On je odabrano za Built-in AF assist u meniju snimanja (🕮 145).

Duži objektivi mogu da spreče osvetljenje lampe na celom ili na delu subjekta. Skinite zonericu kad koristite lampu.

#### 🖉 Takođe pogledajte

Vidite str. 151 o kontroli zvuka tokom pomeranja objektiva.



#### 🖉 Dobijanje dobrih rezultata sa autofokusom

Autofokus ne radi dobro u situacijamam navedenim ispod. Okidač može biti onemogućen ako aparat ne može da fokusira pod ovim uslovima, ili fokusno plje može biti prikazano zeleno i može se čuti zvuk, dozvoljavajući oslobađanje zatvarača čak i kad subjekat nije u fokusu. U ovim slučajevima, fokusirajte ručno ( $\Box$  140) ili koristite zaključavanje fokusa ( $\Box$  143) da fokusirate drugi subjekat na istoj razdaljini, i onda prekadrirajte.



# Ručni fokus

Ručni fokus se može koristiti kad autofokus ne daje željene rezultate.

# 1 Obeležite Manual focus.

Pritisnite ▲ ili ▼ da obeležite Manual focus (□ 137).



#### 2 Prikaz vodiča ručnog fokusa.

Pritisnite 📾 da uvećate prikaz u centru kadra i prikažete vodiče ručnog fokusa.



# 3 Fokusirajte.

Rot. džojstik dok subjekat ne bude u fokusu. Rot. džojstik u smeru sata da povećate razdaljinu fokusa, a suprotno da smanjite; što brže rotiratedžojstik brže se menja razdaljina fokusa. Indikator fokusa prikazuje približnu razdaljinu fokusa. Pritisnite kad je subjekat u fokusu.

Da uvećate prikaz bar 10× za precizan fokus, pritisnite  $\stackrel{Q}{\cong}$  kontrolu gore. Pritisnite  $\blacktriangle$ ,  $\blacktriangleright$ ,  $\checkmark$ , ili  $\blacktriangleleft$  da vidite delove kadra koji nisu trenutno vidljivi na ekranu; vidljivi deo je prikazan navigacionim prozorom. da odzumirate, pritisnite  $\stackrel{Q}{\cong}$  kontrolu dole.

Točkić džojstika: Fokus





Skont.: umanjenje ili pov.



Prozor navigacije

#### 🖉 Filmovi

Džojstik se može koristiti za izbor razdaljine fokusa ako je ručni fokus izabran tokom snimanja filma. Rot. džojstik u smeru sata da povećate razdaljinu fokusa, a suprotno da smanjite; što brže rotiratedžojstik brže se menja razdaljina fokusa.

#### 🖉 Pozicija ravni senzora

Da odredite razdaljinu između subjekta i aparata, merite sa pozicijom ravni senzora na aparatu. Razmak između konektora objektiva i ravni senzora je aproks. 17 mm (0.7 in.).



Poz. ravni senzora

# AF-Režim polja

Izaberite kako se bira fokusno polje za autofokus.

(==)	Auto- area	aparat automatski bira subjekat i bira foksuno polje.		
[1]	Single- point	Pritisnite (a) da vidite prikaz izbora fok. polja, pomoću džojstika pozicionirajte fok. polje preko subjekta i pritisnite (a); aparat fkusira na subjekat samo u izabranom fok. polju. Koristite sa mirnim subjektima.	Fokusno polje	
Ð	Subject tracking	Pritisnite i da vidite prikaz izbora fok. polja, pomoću džojstika pozicionirajte fok. polje preko subjekta i pritisnite i. Fokus će pratiti subjekat koji se kreće kroz polje prika- zano desno. Aparat fokusira izabrani subjekat kad se okidač pritisne do pola. Da završite pritisnite .	kusno polje	

#### 🖉 Praćenje subjekta

Aparat možda neće moći da prati subjekte koji se kreću previše brzo, napuste kadar, promene vidljivo u veličini, boji, osvetljenju, ili su previše mali, previše veliki, previše svetli ili tamni ili su slične boje ili osvetljenosti kao pozadina.

Ó

# Zaključavanje fokusa

Može se koristiti za promenu kompozicije nakon fokusiranja na subjekte u centru kadra, dozvoljavajući da fokusirate subjektt koji neće biti u centru kadra na finalnoj fotografiji. Ako aparat ne može da fokusira preko autofokusa ( $\square$  139), možete fokusirati drugi subjekt na istoj distanci i onda koristiti zaključavanje fokusa i prekadrirati. Zaklj. fokusa ima najviše efekta kad je bilo koja opcija osim **Auto-area** izabrana za **AF-area mode** ( $\square$  142).

#### 1 Fokusirajte.

Pozicionirajte subjekat u centar kadra i pritisnite okidač do pola. Proverite da je fokusno polje zeleno. Ako je **AF-S** izabrano za režim fokusa (<sup>III</sup> 137), fokus će se zaključati dok je okidač pritisnut do pola.





# 2 Zaključajte fokus.

sa pritisnutim okidačem do pola, pritisnite  $\blacktriangle$  (ﷺ) da zaključate i fokus i ekspoziciju (**AE-L** indikator će biti prikazan;  $\square$  118). Fokus će ostati zaključan dok je  $\blacktriangle$  (ﷺ) pritisnuto, čak i kad kasnije sklonite prst sa okidača.

# 🖉 Takođe pogledajte

Za info. o promeni funkcije ▲ (為ĔÈ) tastera, vidite stranu 152.

# 3 Prekadrirajte i slikajte.

Fokus će ostati zaključan između snimaka ako držite ▲ (冷手上) pritisnut, dozvoljavajući snimanje više fotografija zaredom sa istim podešavanjem fokusa.

Do koristite zaključavanje fokusa ne menjajte razmak između subjekta i aparata. Ako se subjekat kreće, ponovo fokusirajte na istoj razdaljini.







# **Prioritet lica AF**

Izaberite **On** da omogućite prioritet lica AF (<sup>[]</sup> 23).

# Ugrađena AF Assist

Ako je izabrano **On** i ako je subjekat slabo osvetljen, ugrađena AF-assist lampa će svetleti režimima fotografije, Smart Photo Selector, i Motion Snapshot i svetli samo ako:

 AF-S je odabrano za režim fokusa (
 <sup>III</sup> 137) ili kada je single AF izabran u AF-A režimu fokusa,



• Auto-area je odabrano za AF-area mode (
142) i centralno fokusno polje (
23) je odabrano za Single-point.

Ako je izabrano **Off**, AF-assist lampa neće svetlteti da pomogne operaciji fokusiranja. Autofokus neće možda dati željene rezultate kad je osvetljenje slabo.

#### 🖉 Takođe pogledajte

Vidite str. 138 za info o korišćenju AF-assist lampe. Info o režimima u kojima je AF-assist dostupno mogu se naći na str. 49.

# Kompenzacija blica

Kompenzacija blica se koristi da promeni vrednost blica predloženu od strane aparata, menjanjem osvetljenosti glavnog subjekta u odnosu na pozadinu. Birajte između – 3 EV (darker) i +1 EV (brighter) u koracima od ½EV; generalno, pozitivne vrednosti čine subjekat svetlijim a negativne tamnijim.

ikona je prikazanakad je komenz. blica aktivna. normalna jačina blica se može povratiti podešavanjem kompenzacije blica na ±0. Kompenzacija blica se ne resetuje kad se aparat isključi.



# Setup Meni

Za prikaz setup menija, pritisnite  $M \in \mathbb{N} \cup \mathbb{I}$  i odaberite setup meni tab ( $\mathbf{Y}$ ).



MENU taster

# Meni sadrži sledeće opcije:

Opcija	Opis	Osnovno	
Reset setup options	Reset uje opcije setup menija na osnovne vred- nosti.	_	149
Format memory card	Formatira mem. karticu.	_	149
Slot empty release lock	Dozvoljava oslobađanje zatvarača kad mem. kar- tica nije u aparatu.	Release locked	149
Welcome screen	Prikaz poruke dobro- došlice.	Off	150
Monitor brightness	Podešava osvetljenost ekrana.	0	150
Grid display	Prikaz mreže kadriranja.	Off	150
Sound settings	Izaberite zvuke koji se prave tokom snimanja.	Autofocus/self-timer: On Shutter: On	151

Opcija	Opis	Osnovno	
Auto power off	Birajte odloženost za auto power off.	30 s	151
Remote on duration	Birajte koliko dugo aparat čeka signal od daljinskog.	5 min	152
Assign AE/AF-L button	Izaberite funkciju za ▲ (☆テ:눈) taster.	AE/AF lock	152
Shutter button AE lock	Birajte da li se ekspozicija zaključava kad se okidač pritisne do pola.	Off	152
HDMI device control	Birajte da li će kontrole daljinskog za HDMI-CEC uređaje za koje je aparat povezan moći da se koriste za upravljanje aparatom.	On	85
Flicker reduction	Redukuje treperenje i krivljenje.	_	153
Reset file numbering	Resetuje nabrojavanje fajlova.	—	153
Time zone and date	Podešava nameštanje sata.	Daylight saving time: Off	154
Language	Bira jezik za prikaz.	—	154
Auto image rotation	snima orijent. aparata sa slikama.	On	155
Firmware version	Prikaz trenutne verzje softvera.	_	155

ļ

# **Reset Setup Option**

Izaberite Yes da resetujete sve opcije setup menija osim Flicker reduction, Time zone and date i Language na osnovne vrednosti.

#### **Format Memory Card**

Izaberite **Yes** da formatirate mem. karticu. *Formatiranje trajno briše sve slike i ostale podatke na kartici, uključujući i zaštićene slike;* Pre formatiranja, proverite da li ste napravili rezervne kopije (CP 79). Da izađete bez formatiranja kartice, obeležite **No** i pritisnite S.

Poruka desno je prikazana toko formatiranja; Nemojte gasiti aparat ili vaditi karticu tokom formatiranja.



# **Slot Empty Release Lock**

Ako je izabrano **Enable release**, zatvarač može da se oslobodi i kad nema mem. kartice u aparatu. Slika neće biti snimljena, biće prikazano samo u demo režimu. Izaberite **Release locked** da omogućite zatvarač samo kad je kartica ubačena.

# **Welcome Screen**

Ako je izabrano **On**, poruka desno će se prikazati kad god aparat bude ukjlučen.



Obeležite **Monitor brightness** i pritisnite ►. Osvetljenje se onda može podesiti pritiskanjem ▲ ili ▼; izaberite veće vrednosti za povećanu osvetljenost, manje da redukujete.

# **Grid Display**

Izaberite **On** da prikažete mrežu kadriranja (CD 5).





Nikon



# **Sound Settings**

Obeležite stavke i pritisnite ► da selektujete ili deselektujete. Ako je izabrano Autofocus/self-timer, čuće se zvuk kad aparat fokusira i tokom slikanja sa samookidačem i daljinskim; da se ne čuje zvuk, uklonite oznaku sa stavke. Izaberite



**Shutter** da pustite zvuk kad je zatvarač oslobođen, ili sklonite oznaku da ne bi bilo zvuka. Pritisnite 🐵 da izađete kad završite.

# **Auto Power Off**

Izaberite koliko dugo prikaz ostaje uključen kada se operacije ne izvode (© 17). Izaberite kraća odlaganja da smanjite trošenje baterije. Jednom kada se prikaz isključi, može se reaktivirati pomoću tastera aparata ili točkića režima.



# **Remote on Duration**

Izaberite koliko dugo će aparat ostati aktivan dok čeka na signal od daljinskog ( $\Box$  53). Izaberite kraća odlaganja da smanjite trošenje baterije. Režim daljinskog se ponovo mora izabrati kada vreme protekne.

# **Assign AE/AF-L Button**

Izaberite da li  $\blacktriangle$  (AFE) taster zaključava i fokus i ekspoziciju (AE/AF lock), samo ekspoziciju (AE lock only), ili samo fokus (AF lock only). Zaključ fokusa je opisano na str. 143, a zaklj. ekspozicije na str. 118.

# **Shutter Button AE Lock**

Ako je izabrano **On** , ekspozicija se zaključava dok jeokidač pritisnut do pola.









# **Flicker Reduction**

Smanjite treperenje i iskrivljenjeu prikazima i filmovima tokom snimanja pod fluorescentni svetlom. Izaberite frekvenciju koja odgovara lokalnom AC izvoru napajanja.

#### Flicker Reduction

Ako niste sigurni koja e frekvencija u pitanju, testirajte obe opcije i izaberite onu koja daje bolje rezultate. redukcija treperenja neće možda dati željene rezultate ako je subjekat mnogo svetao, i tada treba da izaberete **A Aperture-priority auto** ili **M Manual** za **Exposure mode** i izaberite manju blendu (veći f-broj).

# **Reset File Numbering**

Kad se snimi fotografija ili film, aparat imenuje fajl dodavajući jedan na broj prethodnog fajla (III 115). Ako je trenutni folder numerisan sa 999 i sadrži ili 999 fotografija ili fotografiju numerisanu sa 9999, okidač je onemogućen i ne može

više da se slika. Da resetujete nabrojavanje fajlova od 0001, izaberite **Yes** za **Reset file numbering** i onda ili formatirajte trenutnu mem. karticu ili ubacite novu mem. karticu.



# Time Zone and Date

Menjajte vremenske zone, namestite sat aparata, izaberite format datuma i isključite ili uključite zimsko računanje vremena (CLI 18).



Time zone	Odaberite vremensku zonu. sat aparat se automatski podešava za novu vremensku zonu.		
Date and time	Namestite sat na aparatu.		
Date format	Izaberite format za prikaz datuma.		
Daylight saving time	Uklj. ili isklj. zimsko računanje vremena. Sat aparat će se automatski pomeriti za 1 sat napred ili nazad. Osnovno podešavanje je <b>Off</b> .		

# Language

Izaberite jezik za prikaz i poruke na aparatu.

Čeština	Czech	Português	Portuguese
Dansk	Danish	Русский	Russian
Deutsch	German	Română	Romanian
English	English	Suomi	Finnish
Español	Spanish	Svenska	Swedish
Ελληνικά	Greek	Türkçe	Turkish
Français	French	Українська	Ukrainian
Indonesia	Indonesian	عربي	Arabic
Italiano	Italian	简体中文	Simplified Chinese
Magyar	Hungarian	繁體中文	Traditional Chinese
Nederlands	Dutch	日本語	Japanese
Norsk	Norwegian	한글	Korean
Polski	Polish	ภาษาไทย	Thai

.7
# **Auto Image Rotation**

Fotografije snimljene sa izabranim **On** sadrže informacije o orijentaciji aparata, dozvoljavajući da budu rotirane automatski tokom repordukcije ili kad se pregledaju u ViewNX 2 ili Capture NX 2 (posebno se kupuje; III 158). Snimljene su sledeć orijentacije:







Horizontalna (široka) orijentacija

Aparat rot. 90° u smeru kaz. sata

Aparat rot. 90° suprotno kaz. na satu

Orijentacija aparat nije snimljena ako je izabrano **Off**. Izaberite ovu opciju kada panujete ili snimate fotografije sa objektivom uperenim gore ili dole.

#### Auto Image Rotation

Orijentacija slike nije snimljena u režimima filmai Motion Snapshot.

#### 🖉 Rotate Tall

Da automatski rot. "uspravno" (portretna orijentacija) fotografije za prikaz tokom reprodukcije, izaberite **On** za **Rotate tall** opciju u meniju reprodukcije ( $\square$  96).

## **Firmware Version**

Vidite trenutnu verziju softvera.

# .



# Tehničke napomene

Pročitajte ovo poglavlje da vidite koji su dodatni uređaji, čišćenje i čuvanje aparata, i šta treba da radite ukoliko se pojavi greška na aparatu.

## Dodatna oprema

U vreme pisanja, sledeći dodaci su bili dostupni za Vaš aparat.

Lenses	1 mount lenses		
	🖉 f-broj objektiva		
	f-broj u nazivu objektiva je maksimalan blenda objektiva.		

Izvori	• Punjive Li-ion Baterije EN-EL20 (CD 11-13): Dodatne EN-EL20				
napajanja	baterije su dostupne od lokalnih prodavaca i Nikon				
	predštavnistva.				
	• Punjač baterija MH-27 (🕮 11): Puni EN-EL20 baterije.				
	• Konektor napajanjaEP-5C, AC Adapter EH-5b: Ovi dodaci se				
	mogu koristiti za napajanje aparata na neograničeni				
	period vremena (EH-5a i EH-5 AC adapteri se isto mogu				
	koristiti). EP-5C se zahteva da bi se aparat povezao sa				
	EH-5b, EH-5a, ili EH-5; vidite str. 161 za detalje.				
Daljinski	Daljinski ML-L3 (🕮 53): ML-L3 koristi 3 V CR2025 bateriju.				
	Pritiskanjem osigurača ležišta baterije na desno (①),				
	stavite nokat u razmak i otvorite ležište baterije (2). Prov-				
	erite da je baterija dobro orijentisana (④).				
Softver	Capture NX 2: Kompletan paket za editovanje fotografija koji				
	nudi opcije kao što su podešavanje balansa bele i kontrola				
	boja.				
	Note: Koristite najnoviju verziju Nikon softvera; vidite web-				
	sites navrdene na strani xvii za najnovije informacije o				
	podržanim operativnim sistemima. Po osnovonom				
	podešavanju, Nikon Message Center 2 će periodično porver-				
	avati update za Capture NX 2 i druge Nikon softvere dok ste				
	logovani na računaru i konektovani na internet. Poruka se				

V

Poklopac tela	Body Cap BF-N1000: Cuva zaštitu od prašine slobodnom od			
	prasine kad objektiv nje na mestu.			
Priključak za	Priključak za stativ TA-N100: Sprečava dodir velikih objektiva sa			
stativ	glavom stativa kad se aparat montira na stativ.			
	Postavljanje TA-N100			
	<ol> <li>Nakačite TA-N100 na aparat. Nakon isključivanja aparata, ubacite TA-N100 u monter stativa aparata (1) i rotirajte da zavrnete u prikazanom pravcu (2) da zategnete TA-N100 na aparat.</li> <li>Postavite stativ. nakačite stativ (posebno se kupuje) na TA-N100 (3). Držite aparat dok zatežete stativ da proverite da li je dobro nakačeno.</li> </ol>			

Ľ

## Odobrene memorijske kartice

Sledeće Secure Digital (SD) memorijske kartice su odobrene za korišćenje sa ovim aparatom. Mem. kartice SD Speed Class klase 6 ili brže preporučuju se za snimanje filmova. Snimanje filma može prestati neočekivano kad se koriste mem. kartice niže Speed Class.

	SD cards	SDHC cards <sup>2</sup>	SDXC cards <sup>3</sup>
SanDisk			64 GB
Toshiba	2 GB <sup>1</sup>	4 GB, 8 GB, 16 GB, 32 GB	04 00
Panasonic	1		48 GB, 64 GB
Lexar Media		4 GB, 8 GB, 16 GB	
Platinum II	1		
Professional	_	4 GD, 8 GD, 10 GD, 32 GD	
Full-HD Video	1	4 GB, 8 GB, 16 GB	

1 Ukoliko se koriste u čitaču, proverite da li čitač podržava memorijske kartice od 2 GB.

2 SDHC-kompatibilne. Proverite da li čitač podržava SDHC standard. Aparat podržava UHS-1.

**3** SDXC-kompatibilne. Proverite da li čitač podržava SDXC standard. Aparat podržava UHS-1.



Druge kartice nisu testirane. Za više informacija, kontaktirajte proizvođača.



# Postavljanje konektora napajanja i AC Adaptera

Isključite aparat pre postavljanja konektora napajanja i AC adaptera.

## 1 Spremite aparat.

Otvorite poklopce ležišta baterije (1) i konektora za napajanje (2).



# 2 Ubacite EP-5C konektor napajanja.

Ubacite konektor u pravilnoj orijentaciji kao što je prikazano, koristeći konektor da držite narandžastu polugu za zaključavanje baterije pritisnutu sa strane. Poluga zaključava konektor na mesto kada se ubaci do kraja.



**3 Zatvorite poklopac ležišta baterije.** Postavite kabl tako da prolazi kroz otvor za kabl i zatvorite poklopac ležišta baterije.



## 4 Povežite AC adapter.

Povežite kabl za napajanje AC adaptera i adapter (③) i EP-5C kabl napajanja u DC socket (④). Ikona – ∉ će se pojavit na ekranu kada se aparat napaja preko AC adaptera i konektora napajanja.





# Čuvanje i čišćenje

# Čuvanje

Kad se fotoaparat neće koristiti na duže periode, stavite poklopac za monitor, sklonite bateriju, i ščuvajte bateriju na hladnom, suvom mestu sa poklopcem za terminale. Da sprečite rđu i plesan, čuvajte fotoaparat na suvom, dobro ventilisanom mestu. Ne čuvajte fotoaparat sa naftalinskim ili kamfornim kuglicama za moljce ili na lokacijama koje:

- su slabo ventilisane ili je vlažnost preko 60%
- su pored opreme koja proizvodi velika elektromagnetna polja, kao što su televizor ili radio
- su izlozena temperaturi preko 50 °C (122 °F) ili ispod –10 °C (14 °F)

# Čišćenje

Telo aparata	Koristite duvaljku kako bi otklonili prašinu i prljavštinu, onda nežno obrišite sa suvom , nežnom krpom. Nakon korisćenja fotoaparata na plaži ili moru, obrišite pesak ili so sa krpom koja je blago pokvašena u destilovanoj vodi i osušite dobro fotoaparat. <b>Važno</b> : <i>Prašina ili druga strana</i> <i>materija u fotoaparatu moše da izazove štetu na fotoaparatu</i> <i>koju ne pokriva garancija</i> .
objektivi	Ovi stakleni elementi se mogu lako oštetiti. Otklonite prašinu i prljavštinu sa duvaljkom. Ako koristite aersol duvaljku, držite je vertikalno kako bi sprečili izbacivanje tečnosti. Da bi otklonili otiske i druge mrlje, stavite malo tečnosti za čisćenje objektiva i očistite pažljivo.
Monitor	Otklonite prašinu i prljavštinu sa duvaljkom. Kad čistite otiske i druge mrlje, blago čistite površinu sa kožnom krpom. Ne primenjujte pritisak, jer to može dovesti do kvara fotoaparata.
Zaštita od prašine	Može se lako oštetiti. Uklonite prašinu sa duvaljkom.

Ne koristite alkohol, rastvarač, ili druge isparljive hemikalije.

## Briga o aparatu i bateriji: Oprez

Nemojte ga ispustiti: Uređaj moze da prestane da radi ako dođe do jakog soka ili vibracije.

Držite ga na suvom: Ovaj uređaj nije vodootporan, i može odmah da prestane da radi kada je u kontaktu sa vodom ili jakom vlažnošću. Rđanje unutrašnjeg mehanizma je nepopravljiva šteta.

**Izbegavajte nagle promene temperatura**: Nagle promene u temperaturi, kao što se pojavljuju kada izlazite iz zgrade koja je topla na hladan dan, to može izazvati kondenzaciju unutar uređaja. Da bi sprečili kondenzaciju, stavite uređaj u kesicu za fotoaparat ili plastičnu kesu pre izlaganja promeni temperature.

Držite ga podalje od jakih magnetnih polja: Ne koristite i ne čuvajte uređaje blizu opreme koja proizvodi jake elektromagnetne radijacije ili magnetička polja. Jake statične promene ili magnetna polja koje proizvodi oprema kao sto su radio predajnici može da smeta monitoru, da ošteti podatke na memorijskoj, ili utiče na unutrašnje strujno kolo.

Ne ostavljajte objektiv uperen ka suncu: Ne ostavljajte objektiv uperen ka suncu ili drugom jekom izvoru svetla na duže periode. Intenzivno svetlo može da izazove krivljenje senzora slike ili da proizvede efekat bele mutnosti na slici.

Držite monter objektiva pokriven: Postavite poklopac tela kada je aparat bez objektiva.

Ne dodirujte zaštitu od prašine: Ova zaštita se lako može oštetiti. Ne primenjujte pritisak i ne dodirujte sa opremom za šišćenje ni pod kojim uslovima. Ovo može dovesti do nastanka ogrebotina ili na drugi način oštetiti zaštitu.

Isključite aparat pre uklanjanja izvora napajanja: Ne diskonektujte i ne uklanjajte bateriju dok je aparat uključen ili dok se slike snimaju ili brišu . Naprasno prekidanje napajanja u ovim slučajevima može dovesti do gubitka podataka ili oštećenja memorije aparata ili unutrašnjosti. da sprečite ovo, izbegavajte prenošenje aparata sa jednog na drugo mesto dok je povezan na AC adapter. **Čišćenje**: Kada čistite telo fotoaparata, koristite duvaljku kako bi nezno otklonili prašinu, i onda nežno obrišite sa suvom krpom. Nakon korisšćenja fotoaparata na plaži ili moru, očistite sa krpom koja je pokvašena čistom vodom i onda osušite fotoaparat.

Objektivi i se lako oštećuju. Prašina se treba nežno otkloniti sa duvaljkom. Kada koristite aersol duvaljku, držite je vertikalno kako bi sprečili izbacivanje tečnosti. Da otklonite otiske i druge mrlje sa objektiva, stavite malu količinu sredstva za čisćenje objektiva na krpu i nežno ga očistite.

**Čuvanje**: Da bi sprečili rđanje i plesan, čuvajte fotoaparat na suvom, dobro ventilisanom mestu. Ako se proizvod neće koristiti na duže vreme, sklonite bateriju da sprečite curenje i čuvajte je u plastičnoj kesi koja ne propušta. Nemojte, ipak, čuvati fotoaparat u plastičnoj kesi, jer ovo može izazvati da se materijal raspadne. Plastična kesa koja ne propušta vremenom gubi kapacitet da apsorbuje plesan i trebalo bi se redovno menjati.

Da se spreči rdja i plesan, izvadite fotoaparat iz skladišta jednom u mesec dana. Uključite fotoaparat okinite okidač par puta pre nego što ga vratite na mesto.

Čuvajte bateriju na hladnom, suvom mestu. Stavite poklopac za terminale pre odlaganja baterije.

**Beleške o monitoru**: Monitor može da sadrži nekoliko piksela koji uvek svetle ili ne svetle. Ovo je uobičajeno za TFT LCD monitore i ne indicir kvar. Slike slikane ovim proizvodom neće biti pod uticajem. Slike na monitoru se teže mogu videti pod jakim svetlom.

Ne primanjujte silu na monitor, može doći do kvara ili oštećenja. Prašina i prljavština se mogu otkloniti duvaljkom. Mrlje se mogu otkloniti sa krpicom. Ako se monitor slomi, treba voditi računa da se ne povredite na staklo i da vam tečni kristal ne dođe u kontakt sa kožom i da ne uđe u usta ili oči.

**Moiré**: Moiré je interferijajuća šara, kreirana interakcijom slike koja sadrži pravilnu, ponavljajuću mrežu, kao što je šara talasa na odeći ili prozori na zgradi sa mrežom senzorra aparata. Ako primetite moiré na fotografiji, probajte da promenite razdaljinu od subjekta, umanjenjem i uvećavanjem, ili promenom ugla između subjekta ili aparata.

Lines: Šum u vidu linija može se u retkim slučajevima pojaviti na slikama ekstremno svetlih ili pozadinski osvetljenih subjekata.

**Baterije**: Baterije mogu da cure ili eksplodiraju ako se ne koriste pravilno. Pogledajte sledeće mere predostrožnosti:

- Koristite samo baterije koje su odobrene za ovaj uređaj.
- Ne izlažite ih plamenu i jakoj toploti.
- Držite konektore baterija čistim.
- Isključite uređaj pre vađenja baterija.
- Kada se ne koriste baterije, izvadite ih iz fotoaparata i iz punjača i stavite u kutiju za baterije. Fotoaparat i punjač je troše čak i kada su isključeni. Punite je makar jednom godišnje i istrošite pre odlaganja. Čuvajte je na mestu gde je temperatura izmedju (15 do 25 °C / 59 do 77 °F).
- Stalno uključivanje i isključivanje aparata kad je baterija istrošena, može da skrati život baterije. Prazne baterije se moraju zamneiti pre nego se budu koristile.
- Unutrašnja temperatura baterije može da se podigne kada se baterija koristi. Namera da punite ugrejanu bateriju može uticati na njene performanse, i baterija se možda neće puniti ili će se puniti samo delimično. sačekajte da se ohladi pre punjenja.
- Ako nastavite da punite bateriju nakon što je puna može da smanji njeno izvođenje.



- Zamenite bateriju kada više ne može da se puni.
- Punjenje baterije pre korišćenja. Kada slikate važne slike, spremite rezervnu EN-EL20 bateriju i držite je potpuno punu. Zavisno od lokacije, možda će biti teško da kupite rezervne baterije. Hladnim danima, kapacitet baterija može da opada. Pobrinite se da je baterija potpuno puna pre slikanja spolja po hladnom vremenu. Rezervne baterije držite na toplom mestu i kada je to potrebno zamenite ih. Kada se jednom zagreju, hladne baterije mogu da povrate snagu.
- Korišćene baterije su vredan izvor. Reciklirajte korišćene baterije po regulativama.

#### Servisiranje fotoaparata i dodataka

Fotoaparat je precizan uređaj i zahteva redovno servisiranje. Nikon preporučuje da se fotoaparat pregleda od strane originalnog prodavca ili Nikonservisa jednom u godinu ili dve dana, i da se servisira jednom u 3 do 5 godina (prijavite se za servis). Stalne inspekcije i servis se naročito preporučuju ako se fotoaparat koristi profesionalno. Bilo koji dodaci koji se redovno koriste sa fotoaparatom, kao što su objektivi i optimalne jedinice blica, se trebaju uključiti kada se fotoaparat pregleda ili kada se servisira.

## Osnovne vrednosti

Osnovne vr. za opcije u menijima reprodukcije, snimanja i setup meniju, mogu se naći na stranama 93, 103, i 147, respektivno. Osnovne vrednosti ostalih podešavanja naveden su dole.

Opcija	Osnovno
Focus area (🕮 142)	Center*
Flexible program (🕮 108)	Off
Autoexposure lock (🕮 118)	Off
Focus lock (🕮 143)	Off
Self-timer (🕮 53)	Off
Exposure compensation (🕮 56)	0.0
Flash mode (🕮 58)	Fill flash
Movie mode (🕮 37)	HD movie
Theme (🕮 47)	Beauty
Picture Control settings (D 125)	Unmodified

\*Nije prikazano kad je Auto-area izabrano za AF-area mode.



# Kapacitet memorijske kartice

Sledeća tabela pokazuje broj slika ili veličinu videa koji se može sačuvati na 16 GB Toshiba R95 W80MB/s UHS-I SDHC kartici na različitom kvalitetu slike, veličine, ili podešavanja filma. Sve cifre su aproksimalne; veličina fajla varira sa snimljenom scenom.

Kvalitet slike (🕮 114)	Veličina slike (🕮 114)	Veličina fajla	Br. slika	Buffer kapacitet <sup>1</sup>
	3872×2592	23.9 MB	659	19
IDEC fino?	2896×1944	21.4 MB	736	19
JFEG IIIIe-	1936×1296	19.6 MB	804	19
NEF (RAW)	—	17.1 MB	922	19
	3872×2592	6.8 MB	2300	28
JPEG fine	2896×1944	4.3 MB	3600	34
	1936×1296	2.5 MB	6200	46
	3872×2592	3.4 MB	4500	38
JPEG normal	2896×1944	2.2 MB	7100	46
	1936×1296	1.3 MB	11900	65
JPEG basic	3872×2592	1.8 MB	8900	53
	2896×1944	1.1 MB	13900	65
	1936×1296	0.7 MB	22800	88

## II Fotografije (Režim fotografije)

1 Maks. broj slika koji se može snimiti na memoriju buffer a na ISO 100. Opada ako je ukjlučena duga ekspozicija šuma (🗆 133).

2 Veličina slika se odnosi samo na JPEG slike. Veličina NEF (RAW) slika se ne može promeniti. Veličina fajla je ukupna za NEF (RAW) i JPEG slike.

#### HD Filmovi

Podešavanje filma (🕮 116)	Maks. dužina (approx.)*
1080/60i	1 sat 27 min
1080/30p	1 sat 27 min
720/60p	2 sata 10 min

\* za info. o maksimalnoj dužini za jedan klip, vidite 116.

#### Slow Motion Movies

Brzina snimanja (🕮 116)	Maks. dužina (approx.)*
400 fps	1 sat 27 min
1200 fps	1 sat 27 min

\*Do 5 sek. usporenog videa se može snimiti u jednom klipu. Dužina reprodukcije je oko 13.2 (**400 fps**) ili 40 (**1200 fps**) puta snimljene dužine.

#### **III** Fotografije (Smart Photo Selector Režim)

Kvalitet slike (🕮 114)	Veličina slike (🕮 114)	Veličina fajla <sup>1</sup>	Br. slika
	3872×2592	119.4 MB	131
fino <sup>2</sup>	2896×1944	106.9 MB	147
line	1936×1296	97.8 MB	160
NEF (RAW)	—	85.3 MB	184
	3872×2592	34.1 MB	461
JPEG fine	2896×1944	21.6 MB	729
	1936×1296	12.5 MB	1258
	3872×2592	17.2 MB	915
JPEG normal	2896×1944	10.9 MB	1438
	1936×1296	6.6 MB	2397
	3872×2592	8.8 MB	1798
JPEG basic	2896×1944	5.6 MB	2797
	1936×1296	3.4 MB	4577

1 Ukupna veličina svih 5 slika snimljenih za svaki snimak.

2 Veličina slika se odnosi samo na JPEG slike. Veličina NEF (RAW) slika se ne može promeniti. Veličina fajla je ukupna za NEF (RAW) i JPEG slike.

#### **III** Fotografije Images (Motion Snapshot Režim)

Kvalitet slike	Veličina slike	Veličina fajla *	Br. slika
—	—	17.7 MB	891

\*Veličina fajla je ukupna za jednu fotografiju i film.

# Rešavanje problema

Ako fotoaparat ne uspe da funkcioniše onako kako je očekivano, proverite listu čestih problema ispod pre konsultovanja sa Nikon predstavništvom.

## Ekran

#### Ekran je isključen:

- Aparat je isključen (D 17) ili je baterija istrošena (D 11, 20).
- Ekran se autom. isključio da bi sačuvao energiju (
   <sup>(III)</sup> 151). Može se reaktivirati preko tastera aparata ili točkića režima.
- Aparat je povezan na računar (🕮 79) ili TV (🕮 84).

#### Ekran se isključuje bez upozorenja:

- Baterija je slaba (🕮 11, 20).
- Unutrašnja temperatura aparata je visoka (
   xvi, 179). sačekajte da se aparat ohladi pa ga uključite.

Indikatori nisu prikazani: Pritisnite DISP taster (CD 5).

## Snimanje (Svi režimi eskpozicije)

Fotoaparatu je potrebno vreme da se uključi: Obrišite fajlove ili formatirajte mem. karticu.

#### Okidač nije dostupan:

- Baterija istrošena (🕮 11, 20).
- Mem kartica je zaključana (🕮 14) ili puna (🕮 13, 20).
- Ugrađeni blic se puni (🕮 59).
- Aparat nije u fokusu (🕮 23).
- Trenutno snimate slow motion film (<sup>[]]</sup> 39).

Continuous je izabrano u režimu fotografije ali samo jedna slika je snimljena kad se pritisne okidač: Kontinualno snimanje nije dostupno ako je blic podignut u Continuous režimu (<sup>12</sup> 26). Slike se mogu snimiti u kontinualnom režimu ako je **Electronic (Hi)** izabrano, ali blic ne okida.

aparat ne fokusira automatski:

- Subjekat ne odogvara autofokusu (🕮 139).
- Aparat je u ručnom režimu fokusa (D 137, 140).

Fokus se ne zaključava kada se pritisne okidač do pola: Koristite ▲ (為F:Ł) taster da zaključate fokus kada je izabran AF-C za režim fokusa ili akd snimate subjekte u pokretu u AF-A režimu (□ 137, 143).

Nedostupan izbor fokusnog polja: nije moguć u auto-polju (D 142) ili prioritetu lica (D 23) AF. U drugim AF-režimima polja, fok. polje se može izabrati pritiskanjem .

Praćenje subjekta AF nedostupno: Izaberite-monochrome kontrolu slike (© 125, 142).

**Izbor AF-režima polja nedostupan**: aparat je u Smart Photo Selector režimu (C 31), izabran je ručni fokus (C 137), ili **s Scene auto selector** je izabran za **Exposure mode** (C 106).

Nedostupan izbor veličine slike: NEF (RAW) izabrano za kvalitet slike(🕮 114). Kamera sporo snima fotografije: Isključite redukciju šuma duge ekspozicije (🕮 133).

Šum (sličajni svetli pikseli, magla ili linije) se pojavljuju na fotografijama:

- Odaberite manji ISO ili koristite viši nivo ISO redukcije šuma (🕮 133).
- Koristite redukciju šuma duge ekspozicije na brzinama zatvarača manjim od 1 s (🕮 133).

#### Kada se okida sa daljinskog ne fotografiše:

- Promenite bateriju u daljinskom (🕮 158).
- Odaberite daljinski režim (D 53).
- tajmer daljinskog je istekao (🕮 152).
- daljinski nije uperen u aparat ili IC prijemnik nije vidljiv (🕮 2, 54).
- Daljinski je mnogo udaljen od aparata (🕮 54).
- Jarko svetlo smeta daljinskom.

Zamućenje se javlja na fotografijama: Očistite prednje i zadnje elemente objektiva ili zaštitu od prašine(<sup>[]</sup> 163).

treperenje i iskrivljenje se javlja u prikazu i filmovia: Izaberite Flicker reduction koje podržava lokalni AC izvor napajanja (🕮 153).

Mnoge stavke su nedostupne: Neke opcije su dostupne samo u određenom snimanju i režimima ekspozicije (

49).

## Snimanje (P, S, A, i M Režimi)

Okidač je blokiran: Odabrali ste S Shutter-priority auto za Exposure mode nakon izbora brzine zatvarača "Bulb" u režimu ručne ekspozicije (🕮 109). Neke brzine zatvarača nisu dostupne: Blic je uključen (🕮 61).

#### Boje su neprirodne:

- Podesite balans bele da prilagodite izvoru svetla (22 119).
- Podesite Picture Control podešavanja (D 125).

Ne može se izmeriti balans bele: Subjekt je isuviše taman ili svetao (🕮 122).

Efekti kontrole slike se razlikuju od slike do slike: A (auto) je izabrano za sharpening, contrast, ili saturation. Za konzistentne rezultate za seriju fotografija odaberite drugo podešavanje (C 127).

Picture Control osvetljenje i kontrast se ne mogu podesiti: Active D-Lighting je uključeno (CD 127, 132).

Merenje se ne može promeniti: Zaključavanje ekspozicije je uključeno (22 118).

Šum se pojavljuje u dugim ekspozicijama: Uključite redukciju šuma duge ekspozicije (C 133).

## Filmovi

Ne može da snima filmove: Taster snimanja filmova se ne može koristiti za snimanje filmova u režimima fotografije, Smart Photo Selector, ili Motion Snapshot (CP 25, 33, 47).

Zvuk nije snimljen sa filmovima:

- Zvuk uživo nije snimljen sa slow-motion filmovima (C 40) ili Motion Snapshots (C 45).

## Reprodukcija

**NEF (RAW) slike nisu prikazane**: Aparat prikazuje samo JPEG kopije NEF (RAW) + JPEG finih slika (C 114).

"Tall" (portrait) orijentisane slike su prikazane u "wide" (landscape) orijentaciji:

- Izaberite On za Rotate tall (CD 96).
- Slike su snimljene sa isključenom Auto image rotation (D 155).
- Aparat je bio uperen dole ili gore kad je slika snimljena (D 155).
- Fotografija je prikazana u pregledu slike (🕮 96).

#### ne može se čuti zvuk filma:

- Pritisnite  ${}^{\circ}_{\Omega}$  gore da pojačate ( $\square$  42). Ako je aparat povezan na TV ( $\square$  84), koristite kontrole za TV da podesite jačinu zvuka.
- Zvuk uživo nije snimljen sa slow-motion filmovima ( $\Box$  40) ili Motion Snapshots ( $\Box$  47).



Ne možete obrisati sliku:

- Slika je zaštićena: uklonite zaštitu (🕮 96).
- Memorijska kartica je zaključana (🕮 14).

Ne može izabrati slike za štampu: Memorijska kartica je puna (<sup>[]</sup> 20) ili zaključana (<sup>[]</sup> 14) ili su fotografije u NEF (RAW) formatu. Da štampate NEF (RAW) fotografije, prebacite slike na računar i koristite dobijeni softver ili Capture NX 2 (<sup>[]</sup> 79).

Slika se ne prikazuje na TV-u: Aparat nije dobro povezan (🕮 84).

Fotografije se ne mogu prebaciti na računar: ako vaš sistem ne ispunjava zahteve na strani 77, možete prebaciti slike na računar preko čitača kartica.

Fotografije se ne prikazuju u Capture NX 2: Apdejtuje na najnoviju verziju (1) 158).

# Ostalo

Aparat ne reaguje: U ekstremno retkim slučajevima, prikaz možda neće reagovati kao što se očekuje i aparat može da prestane da funkcioniše. U većini slučajeva, ovaj fenomen je izazvan jakim spoljašnjim elektricitetom. Isključite aparat, uklonite i zamenite bateriju, uključiteponovo aparat, ili ako koristite AC adapter, diskonektujte i ponovo konektujte adapter i ponovo uključite aparat. Ako problem i dalje postoji, kontatirajte vašeg prodavca ili Nikon autorizovani servis.

Datum snimanja nije tačan: Podesite sat na aparatu (🕮 18, 154).

Mnoge stavke su nedostupne: Neke opcije su dostupne samo u određenom podešavanju (
 49) ili kad je mem. kartica ubačena (
 13, 93).

# Poruke greške

Navedene su poruke greške koje se pokazuju na ekranu.

Poruka	Rešenje	m
Rotate the zoom ring to extend the lens.	Objektiv sa tasterom za uvlačenje je postavljen uvučen. Pritisnite taster za uvlačenje i rotirajte prsten zuma da izvučete objektiv.	16, 187
Check lens. Pictures can only be taken when a lens is attached.	Postavite objektiv.	16
Cannot take pictures. Insert fully-charged battery.	Isključite aparat i napunite bateriju, ili ubacite punu bateriju.	11, 13
Start-up error. Turn the camera off and then on again.	Isključite aparat, zamenite bateriju i uključite aparat.	13, 17
The clock has been reset.	Podesite sat na kameri.	18, 154
No memory card.	Isključite aparat i proverite da je kartica dobro postavljena.	13
This memory card is not formatted. Format the memory card?	Izaberite <b>Yes</b> da formatirate karticu, ili siključite aparat i ubacite novu mem. karticu.	13, 149
Memory card is locked (write protected).	Isključite aparat i pomerite okidač zaštite na upis na "write" poziciju.	14

Ú

Poruka	Rešenje	m
	<ul> <li>Ako samnjite veličinu i kvalitet slike</li> </ul>	114
Momony card is full	možete snimiti još slika.	
Memory card is full.	• Brišite slike.	69
	<ul> <li>Ubacite drugu mem. karticu.</li> </ul>	13, 160
	<ul> <li>Koristite odobrene kartice.</li> </ul>	160
This memory card	<ul> <li>Formatirajte karticu. Ako problem i</li> </ul>	149
cannot be used. Card	dalje postoji, moguće da je kartica	
may be damaged;	oštećena. Kontaktirajte Nikon-autori-	
insert a different card.	zovani servis.	
	<ul> <li>Ubacite novu mem. karticu.</li> </ul>	13, 160
Cannot create additional folders on memory card.	Ako je broj trenutnog foldera 999 i sadrži ili 999 fotografija ili fotografiju sa brojem 9999, okidač je nedostupan i ne može da snimi više fotografija. Izaberite <b>Yes</b> za <b>Reset file numbering</b> ili formatirajte trenutnu mem. karticu	153
The movie-record	Taster za snimanje filma nedostupan u	
button can not be	režimima Smart Photo Selector.	25, 33,
used in this mode.	fotografije, ili Motion Snapshot.	47
Stills can not be taken when slow motion is selected.	Okidač ne može da se koristi za sli- kanje, tokom snimanja slow-motion filma.	39

Poruka	Rešenje	ш
Hi	<ul> <li>spustite ISO osetljivost.</li> </ul>	124
	<ul> <li>Izaberite veće brzine zatvarača ili</li> </ul>	109, 110,
	manje blende (veće f-brojeve).	111
	<ul> <li>Povećajte ISO osetljivost.</li> </ul>	124
	<ul> <li>Koristite ugrađeni blic.</li> </ul>	58
LU	• Izaberite manje brzine zatvarača ili	109, 110,
	veće blende (niže f-brojeve).	111
Photographs cannot be taken in shutter- priority auto mode at a shutter speed of "Bulb".	Izaberite drugu brzinu zatvarača ili <b>M Manual</b> za <b>Exposure mode</b> .	109, 111
Failed to update lens firmware. Contact a Nikon-authorized service center.	Neuspešno preuzimanje softvera za objektiv koji se nalazi na aparatu. Kon- taktirajte Nikon-autorizovani servis.	_
An error has occurred. Press the shutter- release button again.	Pritisnite okidač. Kontaktirajte Nikon- autorizovani servis ako problem nas- tavi da se ponavlja.	_

Poruka	Rešenje	
An error has occurred in the internal circuitry. Contact a Nikon-authorized service center.	Kontaktirajte Nikon-autorizovani servis.	_
The camera's internal temperature is high. The camera will now turn off.	sačekajte da se aparat ohladi.	xvi
Memory card contains no images.	Da pregledate slike, ubacite mem. kar- ticu koja sadrži slike.	13
Cannot display this file. Cannot select this file.	fajl je kreiran ili modifikovan na računaru ili drugim apartom ili je neis- pravan.	_
Check printer.	Proverite štampač.	*
Check paper.	Odaberite <b>Resume</b> nakon ubaivanja papira odgovarajuće veličine.	*
Paper jam.	Odglavite i odaberite <b>Resume</b> .	*
Out of paper.	Ubacite papir i odaberite <b>Resume</b> .	*
Check ink supply.	Odaberite <b>Resume</b> nakon provere mastila.	*
Out of ink.	Zamenite mastilo i odaberite <b>Resume</b> .	

\*Pogledajte upustvo štampača za više informacija.

Ľ

# Specifikacije

# Nikon 1 J1 Digitalni aparat

Tip		
Tip	Digitalni aparat sa izmenjivim objektivima	
Lens mount	Nikon 1 mount	
Vidni ugao	Aproks. 2.7× žižna daljina	a objektiva (Nikon CX for-
	mat)	
efektivno piksela	10.1 miliona	
Senzor		
Senzor	13.2 mm × 8.8 mm CMO	S sensor
Storage		
Veličina slike (pikseli)	Fotografije (režimi fotografije i	Smart Photo Selector , odnos
	3:2)	
	• 3,872 × 2,592	• 2,896 × 1,944
	• 1,936 × 1,296	
	Fotografije (režim filma, odnos	16:9)
	• 3,840 × 2,160 (1080/60i)	• 1,920 × 1,080 (1080/30p)
	• 1,280 × 720 (720/60p)	
	Fotografije (Motion Snapshot r	ežim, odnos 16 : 9)
	• 3,840 × 2,160	
Format fajla	• NEF (RAW): 12-bit, komp	esovane
	• JPEG: JPEG-Baseline kor	npatibilne sa fine (approx.
	1:4), normal (approx. 1:8),	ili basic (approx. 1 : 16) kom-
	presijom	
	• NEF (RAW) + JPEG: Single	photograph recorded in
	both NEF (RAW) and JP	EG formats
Sistem knotrole slike	Standard, Neutral, Vivid	, Monochrome, Portrait,
	Landscape; Izabrana kon	trola slike se moze izme-
Madia	Initi; cuvanje licnih kontrola slike	
Media	SD (Secure Digital), SDHC, I SDXC mem. kartice	
rile system	tel Drint Order Format	File System) 2.0, DPOF (Digi-
	tai Print Order Format), Exif (E	xcnangeable Image File Format
	ior Digital Still Cameras) 2.3, Pi	ствпаде

Režimi snimanja	still image (3:2),	
Zatvarač		
Tip	elektronski	
Brzina	<sup>1</sup> /16,000–30 s u koracima od <sup>1</sup> /3 EV; Bulb; Time (zahteva ML-L3 daljinski)	
Brz. sinhr. blica	sinhronizuje se sa zatvaračem na X=1‰ s ili sporije	
Okidanje		
Režim	<ul> <li>Single frame, continuous, Electronic (Hi)</li> <li>Self-timer, delayed remote, quick-response remote, interval timer shooting</li> </ul>	
Brzina	<ul> <li>Electronic (Hi): Aproks. 10, 30, ili 60 fps</li> <li>Ostali režimi: Do 5 fps (single AF ili ručni fokus, S Shutter-priority auto ili M Manual exposure mode, brzina zatvarača <sup>1</sup>/250 s ili brže, i druga podešavanja na osnovnim vrednostima)</li> </ul>	
samookidač	2 s, 5 s, 10 s	
režimi daljinskog	Delayed remote (2 s); quick-response remote	
Ekspozicija		
Merenje	TTL Merenje koristi senzor slike	
Metod merenja	<ul> <li>Matrix</li> <li>Center-weighted: Meri 4.5 mm u krug od centra kadra</li> <li>Spot: Meri 2 mm u krugu centriranom u izabra- nom polju fokusa</li> </ul>	
Režim	Programmed auto with flexible program; shutter- priority auto; aperture-priority auto; manual; scene auto selector	
Kompenzacija ekspozicije	−3−+3 EV u koracima od <sup>1</sup> / <sub>3</sub> EV	
Zaključavanje kespozicije	Osvetljenost zaključana na merenoj vrednosti sa 슈타노 (AE-L/AF-L) tasterom	
ISO osetljivost	ISO 100–3200 u koracima od 1 EV. Može se post-	
(Preporučen indks	aviti aproks. 1 EV (ISO 6400 equivalent) iznad ISO	
ekspozicije)	3200; auto ISO sensitivity kontrola (ISO 100- 3200, 100-800, 100-400) dostupna	
Active D-Lighting	On, off	

181

Ľ

Fokus		
Autofokus	Hybrid autofocus (fazna detekcija/kontrastna	
	detekcija AF); AF-assist lampa	
Lens servo	• Autofocus (AF): Single AF (AF-S); continuous AF	
	(AF-C); auto AF-S/AF-C selection (AF-A); full-	
	time AF (AF-F)	
	Manual focus (MF)	
AF-režim polja	Single-point, auto-area, subject tracking	
Fokusno plje	Single-point AF: 135 fokusnih polja	
	Auto-area AF: 41 fokusnih polja	
Zaključavanje fokusa	Fokus se može zaključati pritiskanjem okidača do	
	pola (single AF) ili pritskanjem AF는 (AE-L/AF-L)	
	tastera	
Prioritet lica AF	On, off	
Blic		
Ugrađeni blic	Izvlači se pomeranjem flash pop-up kontrole	
Vodilja (GN)	Aproks. 5/16 (m/ft, ISO 100, 20 °C/68 °F)	
Kontrola	i-TTL kontrola blica koristi dostupni senzor slike	
Režim	Fill flash, slow sync, red-eye reduction, slow sync	
	with red-eye reduction, rear-curtain sync, rear	
	curtain with slow sync	
Kompenzacija blica	−3−+1 EV u koracima od <sup>1</sup> ⁄ <sub>3</sub> EV	
Ind. spremnosti blica	Svetli kad je ugrađ. blic potpuno pun	
Balans bele	Auto, incandescent, fluorescent, direct sunlight,	
	flash, cloudy, shade, preset manual, sve osim pre-	
	set manual sa finim podešavanjem	

V

Film	
Merenje	TTL Merenje koristi senzor slike
Metod merenja	• Matrix
	• Center-weighted: Meri 4.5 mm u krug od centra
	kadra
	• Spot: Meri 2 mm u krugu centriranom u izabra-
	nom polju fokusa
Veličina kadra (pixels)/	HD filmovi
recording rate	• 1,920 × 1,080/60i (59.94 fields/s*)
	• 1,920 × 1,080/30p (29.97 fps)
	• 1,280 × 720/60p (59.94 fps)
	Slow-motion filmovi
	• 640 × 240/400 fps (puštaju se na 30p/29.97 fps)
	• 320 × 120/1,200 fps (puštaju se na 30p/29.97 fps)
	Motion Snapshot
	1,920 × 1,080/60p (59.94 fps) (plays at 24p/23.976 fps)
Fotmat fajla	MOV
Kompresija videa	H.264/MPEG-4 Advanced Video Coding
Format snimanja zvuka	AAC
Uređaj za snimanje zvuk	a ugrađeni stereo mikrofon; osettljivost podesiva
* Senzor je u mogućno	osti da snima 60 sličica u sek.
Erkan	7.5 cm/3-in., aprks. 460k-tačaka, TFT LCD sa
	podešavanjem osvetljenja
renrodukcija	Drake color elvene i ikenice (4, 0, ili 72 elike ili kel
reprodukciju	Preko celog ekrana likonice (4, 9, III / 2 siika III kai-
	filma clida chavy prikaz histograma auto rotacija
	nima, silue snow, prikaz histograma, auto rotacija
	slika, i opcije ocenjivanja

	sika, i opcije ocenjivanja
Interfejs	
USB	Hi-Speed USB
HDMI izlaz	Tip C mini-pin HDMI konektor

Ľ

Podržani jezici	Arabic, Chinese (Simplified and Traditional), Czech, Danish, Dutch, English, Finnish, French, German, Greek, Hungarian, Indonesian, Italian, Japanese, Korean, Norwegian, Polish, Portu- guese, Romanian, Russian, Spanish, Swedish,
	Inai, Turkish, Ukrainian
Izvor napajanja	
Baterija	Jedna punjiva Li-ion EN-EL20 baterija
AC adapter	EH-5b AC adapter; zahteva EP-5C konektor napa-
	janja (posebno se kupuje)
Stativ	<sup>1</sup> ⁄₄-in. (ISO 1222)
Dimenzije/težina	
Dimenzije ( $W \times H \times D$ )	Apoks. 106.0 × 61.0 × 29.8 mm/
	$4.2 \times 2.4 \times 1.2$ in.,
težina	Apoks. 277 g/9.8 oz sa baterijom i mem. karticom,
	bez poklopca tela; Apoks. 234 g/8.3 oz (samo telo
	aparata)
Radna okolina	
Temperatura	0-40 °C/+32-104 °F
Vlažnost	Manje od 85% (bez kondenzacije)

 Osim ako nije drugačije navedeno, sve karakteristike su za aparat koji koristi skroz pune baterije i funkcioniše na temperaturi oko 20 °C (68 °F).

 Nikon čuva sva prava da promeni specifikacije hardvera i softvera opisanih u ovom upustvu u bilo koje vreme bez upozorenja. Nikon neće biti odgovoran za štete koje su dosle prilikom greške koje ovo upustvo sadrzi.



MH-27 punjač baterija		
AC 100–240 V, 50–60 Hz, 0.2 A		
DC 8.4 V/0.6 A		
Nikon EN-EL20 punjive Li-ion baterije		
Apoks. 2 sata na sobnoj temperaturi od 25 °C/		
77 °F kad je potpuno prazna		
0-40 °C/+32-104 °F		
Apoks. 67.0 × 28.0 × 94.0 mm/2.6 × 1.1 × 3.7 in.,		
bez adaptera		
Apoks. 83 g/2.9 oz, bez adaptera		
EN-EL20 punjiva Li-ion baterija		
punjive lithium-ion baterije		
7.2 V, 1,020 mAh		
0-40 °C/+32-104 °F		
Apoks. 30.7 × 50.0 × 14.0 mm/1.2 × 2.0 × 0.6 in.		
Apoks. 41 g/1.4 oz, bez poklopca konektora		

1 NIKKOR VR 10–30 mm f/3.5–5.6	
Tip	1 mount lens
Žižna daljina	10-30 mm
Maks. blenda	f/3.5-5.6
Konstrukcija	12 elemenata u 9 grupa (uključujući 3 asferična elementa)
Ugao pregleda	77°-29° 40′
Red. vibracije	Lens shift using voice coil motors (VCMs)
Min. razdaljina fokusa	0.2 m/0.7 ft od ravni senzora do svih pozicija
	zuma
Broj lamelica	7 (rounded diaphragm opening)
Diafragma	Potpuno automatksi
Raspon blende	• 10 mm focal length: f/3.5 – 16
	• 30 mm focal length: f/ 5.6– 16
Veličina filtera	40.5 mm (P=0.5 mm)
Dimenzije	Aproks. 57.5 mm prečnik × 42 mm
Težina	Aproks. 115 g/4.1 oz

Nikon zadržava pravo da promeni specifikacije hardvera i softvera koji je opisan u uputsvu bilo kada bez ikakve prethodne napomene. Nikon se neće držati odgovornim za oštećenja koja mogu nastati kao rezultat neke greške u ovom uputstvu.



### **II** 1 NIKKOR VR 10-30 mm f/3.5-5.6



1 NIKKOR objektivi su ekskluzivno za Nikon 1 digitalne aparate sa izmenjivim objektivima. Vidni ugao je ekvivalentan sa 35 mm formatom objektiva sa žižnom daljinom od oko 2.7 × longer. Oni podržavaju normalne i aktivne red. vibracije i isključivanje red. vibracije ( $\square$  136).

Koristite prsten zuma da uvećate i smanjite.

#### 🖉 Briga o objektivu

- Kada je zonerica zakačena, nemojte dohvatati ili držati objektiv ili kameru samo za zonericu.
- Držite CPU kontakte čistim.
- Koristite duvaljku da uklonite prašinu sa površine objektiva. Da uklonite otiske prstiju, nanesite malu količinu etanola ili sredstvo za čišćenje objektiva na pamučnu krpu ili maramicu i čistite od centra ka spolja kružnim pokretima.
- Nikad ne koristite organske rastorivače kao što su razređivač ili benzin da očistite sočiva.
- Zonerica objektiva ili NC filteri se mogu koristiti da se zaštiti prednji deo objektiva.
- Stavite prednji i zadnji poklopac na objektiv pre nego što ga odložite.
- Ukoliko se objektiv neće koristiti duže vreme, čuvajte ga na suvom, hladnom mestu da sprečite buđ i rđu. Ne ostavljajte ga na direktnom suncu ili sa kuglicama protiv moljaca (naftalin i sl.).
- Držite objektiv suvim. Rđanje unutrašnjeg mehanizma može napraviti nepopravljivu štetu.
- Ostavljenje objektiva na ekstremno vrućim mestima može oštetiti ili iskriviti delove napravljene od ojačane plastike.

## 🖉 Dodaci koji se dobijaju

- 40.5 mm prednji poklopac LC-N40.5
- zadnji poklopac LF-N1000

## 🖉 Opcioni dodaci

- 40.5 mm filteri
- Polutvrda torbica CL-N101
- Zonerica HB-N101 (kači se kao što je prikazano ispod).



## Podržani standardi

- DCF Version 2.0: Design Rule for aparat File System (DCF) je standard koji se koristi sirom sveta za industriju digitalnih fotoaparata da osigura kompetabilnost među drugim fotoaparatima.
- **DPOF**: Digital Print Order Format je industrija koja se širom sveta koristi kako bi se štampale slike sa memorijske kartice.
- **Exif version 2.3**: Ovaj fotoaparat podržava Exif (Exchangeable Image File Format for Digital Still aparats) verziju 2., standard koji dozvoljava informacijama koje se čuvaju sa fotoaparatom da se koriste za optimalnu reprodukciju boja kada je van Exifkompatibilnih štampača.
- **PictBridge**: Standard razvijen u saradnji sa digitalnim fotoaparatima i industrijom štampača, dozvoljava da se slike sa fotoaparata direkto štampaju na štampacu bez kJednakcije sa kompjuterom.
- HDMI: High-Definition Multimedia Interface je standard za multimedija intrfejs koji se koristi u elektronskom AV uređaju koji moze da prenosi vizuelne podatke i da kontoliše signale HDMIuredjaja preko konekcije kablovima.

#### Informacije o zaštitnim znacima

Macintosh, Mac OS, i QuickTime su zaštitni znaci Apple Inc. u Sjedinjenim Državama i u drugim zemljama. Microsoft, Windows, i Windows Vista su registrovani zaštitni znaci od strane Microsoft Corporation u Sjedinjenim Državama i u drugim zemljama. PictBridge logo je zaštitni znak. SD, SDHC, i SDXC logoi su zaštitni znaci SD-3C, LLC. HDMI, **HDDTI** logo i High-Definition Multimedia Interface su brendovi registrovani na HDMI Licensing LLC. Svi drugi zaštitni znaci koji se pojavljuju u ovom upustvu ili u ostaloj dokumentaciji koja dolazi uz vaš Nikon fotoaparat navode se registrovani ili zastitni znaci vlasnika prava.

# Životni vek baterije

Broj slika koji se može snimit sa punom baterijom, varira sa stanjem baterije, temperaturom, intervalom između snimaka, i dužinom vremena prikaza menija. Jednostavne cifre za EN-EL20 (1020 mAh) baterije su navedene ispod.

- Fotografije: Aproks. 230
- Filmovi: Aproks. 70 min. HD videa na 1080/60i

Vrednosti za fotografije izmerene na 25 °C/77 °F sa punim EN-EL20 baterijama, 1 NIKKOR VR 10–30mm f/3.5–5.6 objektivom, i 16 GB Toshiba R95 W80MB/s UHS-I SDHC karticom prema CIPA standardu pod sledećim uslovima testiranja: fotografije NORMAL-kvaliteta snimljene u intervalima od 30 s sa blicem koji okida sa svakim drugim snimkom i sa isključivanjem aparata i uključivanja na svakih 10 snimaka.

Sledeće stvari mogu da skrate trajanje baterije:

- Držanje okidača pritisnutog do pola
- Ponavljaje autofokus opcije
- Snimanje NEF (RAW) slika
- Spore brzine zatvarača
- Upotreba VR (smanjenje vibracija) režima sa VR objektivima

Da bi izvukli maksimum iz Nikon EN-EL20 baterija:

- Čuvajte konektore čistim. Zaprljani kontakti mogu da smanje performanse baterije.
- Odmah koristite baterije nakon punjenja. Baterije gube napajanje ukoliko se ostave nekorišćene.


# Index

## Symbols

🗅 (Still image mode)21
dt (Smart Photo Selector mode) .31
🐂 (Movie mode)37
(Motion Snapshot mode)45
" (Scene auto selector) 21, 106
<b>ヹ</b> (Portrait)21
(Landscape)21
S* (Close up)21
[Night portrait]21
"(Auto)21
P (Programmed auto)106, 108
S (Shutter-priority auto)106, 109
A (Aperture-priority auto)106, 110
<b>M</b> (Manual)106, 111
🗶 (flexible program) 108
MENU (menu) button 9, 93, 103, 147
(playback) button
🛍 (delete) button29, 35, 43, 48, 69
DISP (display) button 5, 63
<b>(</b> feature) button 8, 26, 39, 47, 70
(OK) button
슈타는 (AE-L/AF-L)118, 144
(exposure compensation)
© (self-timer)53
Generation (playback zoom/thumbnail)
control 28, 42, 66, 68, 141
PRE (Preset manual)121
2s (delayed remote)53
i (quick-response remote)53
(single frame)26
넬 (continuous)
E <sup>**</sup> (electronic (Hi))26
■ (matrix)117
(centerweighted)
(spot)
(auto-area)
[142] (single-point)
(subject tracking)142

(red-eye reduction)	58
SLOW (slow sync)	58
REAR (rear curtain sync)	58
\$ (flash-ready indicator)	58

#### A

AC adapter158, 161
Access lamp24
Accessories157
Active D-Lighting132
Adobe RGB131
AE lock 118, 152
AE-L 118, 144
AE-L/AF-L button118, 144, 152
AF
AF-A137
AF-area mode142
AF-assist illuminator 138, 145
AF-C137
AF-F137
AF-S137
Aperture107, 110, 111
Aperture-priority auto 110, 111
Assign AE/AF-L button152
Attaching the lens16
Auto image rotation155
Auto power off17, 151
Auto-area AF (AF-area mode)142
Autofocus 137, 142
Automatic scene selection21
Auto-select AF137
Available settings 49

## B

Background track	
Battery	11, 13, 20, 185
Веер	23, 54, 151
Best shot	
Body cap	1, 2, 159
Border	91

Z

Brightness	
Buffering	
Built-in AF assist	
Built-in Flash	58
Bulb	112
Burst	

# C

Calendar67, 71
Calendar playback67
Capture NX 2115, 130, 158
CEC85
Center-weighted (Metering)117
Charging a battery11
Clock18, 19, 154
Clock battery 19
Color space131
Color temperature123
Compatible lens157
Computer75
Continuous26
Continuous AF137
Contrast 127, 132
Creating short movies81, 82
Crop91, 99
Custom Picture Control 126, 129

# D

Date and time18, 154
Date format18, 154
Daylight saving time18, 154
DCF version 2.0 131, 189
Defaults168
Delayed remote53
Delete
Delete all images69
Delete current image . 29, 35, 43, 48,
69
Delete selected images69
Detailed display4, 5
Detailed photo information5, 64
Digital Print Order Format189
Discard

D-Lighting	
DPOF	88, 92, 189
DPOF print order	
Dust shield	

### E

131, 189
117, 118
56
111
118, 152

#### F

Face-priority AF	23, 145
Fade in/fade out	133
Feature button8, 26,	39, 47, 70
Fill flash	58
Filter effects	. 127, 128
Fine-tuning white balance	120
Firmware version	155
Flash	58, 146
Flash compensation	146
Flash mode	59
Flash range	61
Flash-ready indicator	58
Flexible program	108
Flicker reduction	153
f-number	. 107, 157
Focal length	22, 64
Focal length scale	22, 187
Focal plane mark	2, 141
Focus	. 137, 142
Focus area	23, 142
Focus lock	143
Focus mode	137
Format	14, 149
Format memory card	14, 149
Frame rate	63, 116
Full-frame playback	28, 63
Full-time AF	137

V

## G

Grid display	5,	150
--------------	----	-----

# H

H.264	. 183
HD Movies 37	, 116
HDMI 84, 85	, 189
HDMI device control	85
HDMI-CEC	85
High definition 84, 85	, 189
High ISO noise reduction	. 133
Histogram	65
Hue	127

#### I

Image quality	114
Image selection	95
Image size	114
Index print	
Infrared receiver	2, 54
Interval timer shooting	135
ISO sensitivity	124

## J

JPEG	1	1	•	4
------	---	---	---	---

## L

Landscape21,	125
Language18,	154
Lens 16, 22, 136, 157,	186
Lens cap	16
Lens mount	141
Load from/save to card	130
Long exposure NR	133

# М

Manual106,	111
Manual focus	140
Matrix (Metering)	117
Maximum aperture	186
Memory buffer	23
Memory card 13, 15, 149, 160,	169
Memory card capacity	169

Metering117
Microphone
Mode dial6
Monitor4, 5, 150
Monitor brightness150
Monochrome125
Motion Snapshot6, 45
Motion Snapshot mode6, 45
MOV115
Movie mode6, 37
Movie settings116
Movie sound options134
Movie type 39
Movie-record button
Movies
Multi selector7

#### N

NEF	. 114, 115
NEF (RAW)	. 114, 115
Neutral	125
Night portrait	21
Nikon Transfer 2	79

#### P

Photo information5, 6	3
PictBridge86, 18	9
Picture Control 125, 125	9
Playback	3
Playback menu9	3
Playback zoom6	8
Portrait21, 12	5
Power connector 158, 16	1
Power drive zoom switch22	2
Power switch1	7
Preset manual 119, 12	1
Press the shutter-release button all	
the way down	5
Press the shutter-release button	
halfway 23, 25, 32, 4	б
Print date9	2
Print DPOF print order8	8
Printing8	б

V

Programmed auto	106,	108
Protect		96

# Q

Quick adjust	127
Quick-response remote	53

# R

Rating	70, 96
Rear-curtain sync	
Red-eye reduction	
Remote control	53
Remote on duration	152
Removing the lens from the 16	camera
Reset file numbering	153
Reset setup options	149
Reset shooting options	
Resize	
Retractable lens barrel butto 22, 187	n 16,
Rotate tall	96

# S

Saturation127
Scene auto selector21, 106
SD card160
Select by date88
Select images for printing88
Self-portrait53
Self-timer53
Sensitivity124
Sensor protection barrier187
Setup menu147
Sharpening127
Shooting menu103
Short Movie Creator75, 81, 82
Shutter button AE lock152
Shutter speed107, 109, 111
Shutter-priority auto109
Shutter-release button 23, 25, 32, 46, 152
Simple photo information63

Simplified display	5
Single AF1	37
Single-point14	42
Size98, 114, 116, 180, 18	83
Slide show	71
Slot empty release lock14	49
Slow motion40, 1	16
Slow sync	58
Smart Photo Selector mode6,	31
Sound settings1	51
Speaker	2
Spot (Metering)1	17
sRGB1	31
Standard1	25
Still image mode6, 2	21
Strap	11
Subject tracking14	42
System requirements	77

## T

Television	
Temperature warnings	xvi
Theme	47
Thumbnail playback	
Time 18, 5	53, 112, 154
Time stamp	
Time zone	154
Time zone and date	154
Timer	53, 135
Toning	127, 128
Trimming movies	
Tripod mounting spacer	55, 159

# U

USB	79,	86
USB cable	79,	86

## V

Vibration reduction	
ViewNX 2	75
Vivid	
Volume	42, 73
VR	136

#### W

Welcome screen	150
White balance	119
Wind noise reduction	134
Z	
<b>Z</b> Zoom guide	22

V



No reproduction in any form of this manual, in whole or in part (except for brief quotation in critical articles or reviews), may be made without written authorization from NIKON CORPORATION.

# **EKSKLUZIVNI UVOZNIK I DISTRIBUTER**



Pčinjska 15a, 11000 Beograd 011/64-56-151; 30-87-004 E-mail: info@refot.com

# CE

NIKON CORPORATION

YPOL01(11) 6MM01011-01

© 2011 Nikon Corporation